



# Sorpresivamente, los Occidentales Aceptaron Las Enmiendas Rusas al Tratado con Austria

Ante la inesperada maniobra de los ministros occidentales, Molotov pidió plazo hasta hoy para considerar la cuestión, probablemente para tener tiempo de consultar a Moscú. Los dos bandos sostienen desacuerdos parciales en cinco puntos del proyecto de tratado.

Berlín, feb. 13. (U.P.) — En una maniobra sorpresiva, destinada a acelerar las cosas los ministros de Relaciones Exteriores occidentales aceptaron esta noche todas las enmiendas soviéticas al tratado de paz con Austria.

canzan en tres días y aún en menos...  
Sostuvo Dulles que la aceptación del plan enunciado ayer por Molotov haría retroceder a Austria al año 1938 "cuando parecía condenada irremediablemente a ser víctima permanente de la ocupación".

son muy pequeñas, podrían ser zanjadas. Entonces podríamos concluir realmente el tratado de Austria en esta conferencia de ministros de Relaciones Exteriores y coronar con éxito honorable nuestros esfuerzos aquí".

Los ministros de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, tomaron completamente de sorpresa al anunciar que aceptaban todas las enmiendas soviéticas a los cinco artículos del proyecto de tratado sobre los cuales hasta ahora no se había podido llegar a una coincidencia.

Continuó diciendo que la proposición de Molotov para que las tropas de las cuatro potencias continúen ocupando a Austria hasta que Alemania quede unificada, importa la ocupación indefinida de ese país, puesto que Rusia ha rechazado todas las propuestas para la unificación de Alemania sobre la base de la realización de elecciones libres.

MOLOTOV PIDE UN PLAZO  
Pero los occidentales no esperaron a que Molotov retirara su plan, pues anunciaron que aceptaban las enmiendas soviéticas al proyecto de tratado redactado tiempo ha. Molotov asintió y pretendió primero que el asunto fuera pasado a los viceministros, pero como los tres occidentales lo criticasen, exigió que se le permitiera considerar la proposición hasta mañana, prometiendo que expondría su posición en la sesión concertada para la tarde.

Azorado y sorprendido, Molotov insistió primero en que los artículos fueran sometidos a los viceministros de Relaciones Exteriores. Luego retiró este requerimiento y convino en discutir la cuestión mañana por la tarde se presume que para tener tiempo de pedir a Moscú nuevas instrucciones.

Por su parte, el ministro de Relaciones Exteriores británico, Anthony Eden, expresó:  
"Se nos dice que aun después de que hayamos firmado y ratificado el tratado, nuestras tropas continuarán en Austria hasta la conclusión de un tratado de paz con Alemania. El 19 de febrero, el señor Molotov sugirió que la división de Alemania podría hacerse permanente y que la conclusión de un tratado de paz con Alemania podría resultar imposible. Parece, por consiguiente, que ahora él está preparado para contemplar la ocupación indefinida de Austria. No puedo aceptar esto".

La sesión de hoy, la última de la tercera semana de deliberaciones, duró cuatro horas. Antes de levantarla, los ministros convinieron en reunirse mañana domingo a las 3,30 p. m. Asimismo dispusieron celebrar una 48 sesión secreta el lunes a las once a. m. para continuar la discusión de los problemas del Lejano Oriente. El mismo lunes, a las tres p. m. realizarán otra sesión, abierta ésta, sobre la cuestión de la seguridad europea.

La novedad se registró al término de la sesión celebrada en la fecha por la Conferencia de cancilleres. Previamente, los tres de Occidente y primero el ministro de Relaciones Exteriores austriaco, Leopold Figl, habían rechazado el plan enunciado por Molotov para la solución del caso austriaco.

ARGUMENTACION DE EDEN  
Durante la sesión, Dulles había pedido a Molotov que retirara su plan de ayer, alegando que si no lo hacía "entonces las diferencias pendientes (se refería al proyecto de tratado, la mayoría de cuyos artículos hace tiempo que está aprobada), que

americanos, de los medios de fiscalizar el paso de comunistas de un país a otro a través de las reglas de pasaportes y visas.  
Al momento no existe la intención de formular la idea en la forma de un tratado o convención sino como una resolución o declaración que, dado que la Conferencia carece de facultades legislativas o ejecutivas, dejaría la ejecución de la resolución librada a cada Gobierno individual.

## E. U. Presentará en Caracas un Plan Contra las Actividades Comunistas en América Latina

Washington, feb. 13. (U.P.) — La resolución que Estados Unidos presentará a la X Conferencia Interamericana a celebrarse el mes entrante en Caracas, sobre la intervención del comunismo internacional en las Repúblicas Americanas, será general en sus términos y no apuntará a ninguna nación en particular. Al menos, ésta es la impresión en fuentes responsables.

RECOMENDACIONES  
La resolución, titulada "Fortalecimiento de la seguridad interna", recomienda:

CONTROL DE TRANSITO  
La naturaleza de la resolución según los informantes, es sugerir la adopción, por los países:

BOMBA DE TIEMPO FUE DESCUBIERTA AYER EN LONDRES  
Londres, 13 (AFP). — Una bomba de tiempo fue descubierta anoche, al pie de una pileta eléctrica de 25 metros de altura, cerca de Neuton Abbot, en Devonshire.

SUECIA DIO EXCUSAS A LA URSS POR UN INCIDENTE EN BERLIN  
Estocolmo, 13 (AFP). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Suecia, instruyó al cónsul general sueco en Berlín para que presente al jefe del protocolo del Alto Comisariado soviético el sentimiento de pesar del gobierno sueco por la conducta de Albert Kimberg. Este ciudadano sueco agredió ayer a varios policías que le querían impedir entrevistarse con Molotov.

INTENSO TEMBLOR SACUDIO AYER LA CIUDAD DE AREQUIPA  
Arequipa, Perú, febrero 13. — (U.P.). A las 5 y 15 de esta mañana, dos temblores de tierra, de apreciable intensidad, sacudieron a esta ciudad. El terremoto duró unos 10 segundos. Muchas personas salieron a las calles, pero el sismo no tuvo consecuencias funestas.

CALOR EN LIMA  
Lima, febrero 13 (U.P.). Esta ciudad sufre una ola de calor. La temperatura ascendió 9 grados, desde el primero del actual y el lunes se registró la marca más elevada, con 28 grados centígrados.

## EISENHOWER ENVIARÁ UN MENSAJE SOBRE LA ENERGIA ATOMICA

Tmsville, Georgia, 13. (AFP). El presidente Eisenhower enviará un mensaje especial a las Cámaras la semana próxima.

Tratará sobre la utilización de la energía atómica en los tiempos de paz por la industria privada de Estados Unidos y sobre el intercambio de ciertas informaciones atómicas, entre Norteamérica y sus aliados.  
Al comunicar la noticia a los periodistas, James Hagerly, secretario de prensa de la Casa Blanca, agregó que el mensaje contendrá dos partes principales. Se expondrá sobre la legislación propuesta para "alentar el empleo de la energía atómica en Estados Unidos en tiempo de paz por las empresas privadas". Y, además, versará sobre las proposiciones hechas por el presidente en el pasado para modificar la ley permitiendo el intercambio de informaciones atómicas.

## Es Precaria la Situación De S. Rhee

Seúl, 13. (A. F. P.). — Al ofrecer el envío de tropas a Indochina el presidente Rhee trata —en opinión de los observadores— de consolidar su propia posición política y asegurar el triunfo de su partido en las elecciones generales que se realizarán en mayo próximo.  
El maestro político ha ido creciendo desde el cese de las hostilidades, unido al malestar económico. Rhee se entrega a una gestión altisonante en el terreno internacional para tratar de desviar la atención de la población inquieta y sin esperanzas. Pero sabía que su ofrecimiento iba a ser rechazado. Mayo puede marcar el fin de su régimen.

Por primera vez, se elegirá una Cámara Alta de doscientos senadores. Pero el malestar económico es más difícil aún de conocer. La población surecoreana esperaba que el fin de la guerra restableciera prontamente la economía del país.  
En consecuencia todos los productos importados —casi la totalidad de los manufacturados— subió a tres veces su valor. Los campesinos coreanos carecen de abono para sus arrozales y el fantasma de una posible reanudación de las hostilidades subsiste en muchos espíritus.

## Causó Revuelo en Lima la Noticia Sobre el Traslado de Victor R. Haya de la Torre

Bogotá, 13 (AFP). — El extraordinario interés despertado por los rumores —por lo demás inmediatamente desmentidos categóricamente por la Agencia France Press— que habría circulado en Lima en el sentido de que, como primer paso a las negociaciones Colombo - peruanas, sobre el asilo del líder aprista Haya de

## DRAMATICA HUELGA DE MAESTROS EN CALCUTA, INDIA

Calcuta, Feb. 13 (U.P.). — Dos mil maestros de escuela continuaron hoy su protesta en demanda de mejores salarios. En el tercer día consecutivo los maestros se mantuvieron en cuclillas, uno al lado del otro, en la Plaza Dalhousi, bloqueando el tránsito de automóviles y tranvías, a pesar del fuerte sol, que provocó la insolación de muchos de ellos.

En Bengala Occidental son — 23.000 los maestros que están en huelga, en procura de mejores salarios. Las dos mil escuelas del Estado están cerradas.  
En la fecha, gran cantidad de comunistas, en columna que ocupaba 15 cuadras, hizo presente a los maestros en cuclillas su simpatía por esta manifestación de resistencia pasiva.

NO EXISTE NINGUN CORREDOR AEREO DE EE. UU. A INDOCHINA  
Washington, 13 (AFP). — Se confirmó en el Pentágono que la división 315 del ejército aéreo, con base en Tachikawa, Japón, ha sido encargada de transportar a Indochina material que acompañará al envío de 200 técnicos del ejército del aire yanqui.

Esperábase una Purga de Altos Dirigentes Políticos en la Rep. Soviética de Kazakhstan  
Londres, 13 (U.P.). — Los comunistas han desatado una intensa campaña contra los personales expulsados de la dirección de la República Soviética de Kazakhstan. Ello indica, en opinión de los observadores experimentados, que se realiza allí una purgación en gran escala.

## Niégase que Haya de la Torre Hubiese Salido de la Emb. Colombiana de Lima

Lima, febrero 13 (U.P.). — Refiriéndose a un despacho de que Víctor Raúl Haya de la Torre había sido entregado a la Embajada de Brasil, el encargado de Negocios de Colombia en Lima, hizo la siguiente declaración:  
"La noticia carece de toda verdad y la puedo desmentir. El señor Haya de la Torre está almorzando conmigo, aquí en la Embajada de Colombia, en este momento".

## DESMENTIDO DE BOGOTÁ

Bogotá, febrero 13 (U.P.). — "Hay periodistas que saben más que uno", declaró un alto funcionario de la Cancillería, al ser interrogado sobre una noticia procedente de Lima, distribuida por una agencia informativa europea, diciendo que el dirigente aprista peruano Víctor Raúl Haya de la Torre había sido trasladado de la Embajada colombiana en Lima a la sede de la misión brasileña en la misma ciudad. Y agregó: "por lo que hace al gobierno colombiano, hasta el momento no sabemos nada, y esta parece ser hora de esas versiones fantásticas, tejidas en torno al asunto".

## TITULARES ESCANDALOSOS

La noticia de Lima fué publicada por varios periódicos en su primera plana, algunos de ellos con titulares escandalosos.  
El mismo funcionario interrogado agregó que el asunto de Haya de la Torre sigue en el mismo pie; Colombia y Perú han convenido ya iniciar negociaciones directas en Bogotá, para tratar de encontrar una fórmula que ponga fin al impasse. Sólo falta por anunciar el nombre de los dos negociadores, que designará cada país y la fecha en que se han de iniciar las gestiones, para que el problema del asilo entre en una nueva etapa, que muchos observadores diplomáticos consideran decisiva.

## Dulles y Molotov Acordaron Continuar las Negociaciones Atómicas por Vías Normales

Berlín, feb. 13. (U.P.) — El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, y el ministro de Relaciones Exteriores soviético, Vyacheslav Molotov, conversaron durante treinta minutos hoy, en la segunda de sus conversaciones sobre cuestiones atómicas. Al término de la reunión convinieron en que toda discusión ulterior sea conducida por los canales diplomáticos.

Un vocero norteamericano declaró que los dos ministros se reunieron en el edificio del ex Consejo Aliado de Fiscalización, en el sector norteamericano de Berlín, antes de que llegasen los ministros de Relaciones Exteriores de Francia y de Gran Bretaña, para la sesión de la Conferencia de los cuatro.  
Añadió que Dulles y Molotov discutieron cuestiones de procedimiento relativas a la proposición del Presidente Eisenhower sobre energía atómica, y que decidieron que las futuras deliberaciones se hagan por los "conductos normales" de Washington y Moscú.

## SUSPENSIÓN OBLIGADA

Señaló que la decisión de no reunirse otra vez en Berlín no debe interpretarse como una ruptura o suspensión de las conversaciones. La razón evidente, añadió, es que Dulles ya no tiene tiempo disponible. Está ansioso por regresar a Washington a fin de conversar con el Presidente Eisenhower antes de la inauguración de la Conferencia Interamericana de Caracas.  
Antes de la Conferencia de Berlín, Dulles mantuvo dos conversaciones sobre la cuestión atómica con el embajador soviético en Washington, Georgi Zarubin. Por su parte, en dos oportunidades se entrevistó con Molotov el embajador norteamericano en Moscú, Charles Bohlen.

## CHINA NACIONALISTA NO ENVIARA TROPAS A LA INDOCHINA

Taipei, 13 (AFP). Jorge Yeh, ministro del exterior de China Nacionalista, desmintió en nombre de su gobierno, las intenciones adjudicadas a éste de proponer el envío de tropas para las fuerzas de Indochina, a raíz de análoga proposición del presidente S. Rhee.

DECLARACION DE YEPES  
En efecto, el jurista colombiano al ser interrogado por el corresponsal de AFP, sobre su opinión acerca de la noticia de que posiblemente Haya de la Torre habría sido trasladado a la Embajada del Brasil, en Lima, respondió en síntesis: "Precisamente, la fórmula de que tanto se ha hablado, consiste en desplazar el problema del asilo, del plano de las relaciones Colombo-peruanas, al de las relaciones entre Perú y una tercera potencia, el Brasil en este caso preciso".  
Así precisó Yépes que Haya de la Torre podría abandonar su país, no bajo la protección de la

## Maestros en cuclillas

Hay para creer que las desventuras de los maestros son semejantes en todas partes, o por lo menos en casi todas. En la India hace tres días que los maestros de Calcuta permanecen en cuclillas en medio de la calle, bloqueando el tránsito, en señal de protesta por la escasa remuneración que perciben. La actitud es original, aunque no tanto en la patria de Gandhi; pero la causa es la misma que afecta a los maestros de la mayor parte del mundo civilizado. Los hindúes están acostumbrados a ayunar voluntariamente, dentro de lo que se llama resistencia pasiva; pero en otras partes el ayuno es forzoso y la resistencia puede llamarse heroica.

Nunca fue la de la enseñanza una profesión lucrativa. En todo tiempo y lugar, el maestro ha sido un apóstol sacrificado. En tiempos de Sócrates, y pese a la sentencia del filósofo: "No hay función que supere a la de educar los hijos propios y a los de la ciudad", el magister no estaba considerado ni remunerado como otros funcionarios con misiones de inferior trascendencia. Creo que esta especial actitud nos fue transmitida con la herencia latina. Todos los de este origen tenemos un recuerdo parecido de los maestros y maestras que nos tuvieron a su cargo; recuerdo de dignos remedios, el garrillito barato, y penurias visibles hasta para los niños, que, por otra parte, ya estábamos advertidos por el aforismo: "Tiene más hambre que un maestro de escuela".

Lo malo es que todos nos hemos acostumbrado a que los maestros de escuela hagan hambre. Diríase que es ésta una de las cualidades que los maestros deben reunir, junto con otras muchas de orden intelectual y moral. Es como si a la hora de pagarle un retribución: "No ofenderá a este santo varón, a este asceta, a este apóstol con una remuneración demasiado ostentosa. Podría provocar su protesta, herir su orgullo, quien sabe si corromper sus principios". Y uno se queda tan tranquilo, con una vaga idea de que en algún tiempo y en alguna parte, los maestros han hecho voto de pobreza como los frailes mendicantes.

En un escudo tratado sobre el magisterio y sus altísimos fines hemos leído este párrafo de finísimo humor: "Entre las cualidades del maestro deben tener especial consideración las de orden físico, puesto que hay necesidad de debilitar los pulmones, los bronquios y la laringe en el uso constante y casi siempre forzado de la palabra: el desgaste de energías cerebrales... la excitación constante de la vista y del oído, representan un trabajo que reclama una constitución robusta y una salud normal". ¡Oh, las toses angustiosas, las distracciones inexplicables, la voz llorosa, los ojos mojos de los maestros que nosotros hemos conocido!

Dos mil escuelas están cerradas en Bengala, 23.000 maestros están en huelga; los piquetes de resistencia pasiva se exhiben en cuclillas en las calles de Calcuta, con paciencia de yoghis. Pero el gobierno también resiste; ¡Las necesidades del presupuesto! ¿Que sabía Sócrates de las funciones más útiles en la sociedad moderna?  
José Luis Corujo.

## CONGRESO MEDICO LATINOAMERICANO EN MEDELLIN

Medellín, Colombia, feb. 13. (U.P.). — El martes próximo se instalará en esta ciudad el V Congreso Médico Latinoamericano, con asistencia de cerca de treinta delegados de distintos países del Continente y observadores de los Estados Unidos.  
Después de las sesiones en Medellín, los médicos viajarán a Bogotá y más tarde a Barranquilla, para realizar prácticas quirúrgicas en hospitales de estas ciudades.

## DICESE QUE RUSIA EVITO A G. BRETAÑA LA CRISIS DE DOLARES

Londres 13 (A. F. P.). — "Gracias a sus entregas de oro Rusia evitó a Gran Bretaña una crisis del dólar". Así declaró esta tarde en Londres el ex ministro laborista del Comercio Exterior.  
Estimando los envíos de oro ruso en más de 36 millones de libras (más de cien millones de dólares) agregó el ex ministro que "había llegado a tiempo para permitir al Gobierno británico afrontar sus obligaciones inmediatas en dólares".

observadores mal presagio para los nacionalistas de Kazakhstan. Señalan que en el fondo de las expurgaciones, está el afán soviético de terminar con todo indoleo de nacionalismo dentro de las diferentes repúblicas integrantes de la Unión.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN

Suceso!

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

Hermoso juego de comedor 18 piezas, recién acabado.

Juegos de living, 5 piezas desde 39.600.-

Cómoda blanca p. niño.

Radio RCA Victor 11 lámparas, 8 bandas.

Piano de cola, alemán

Escritorios c. 4 y 7 cajones

Estantes con y sin vidrios

Sillones para escritorios.

VENDO

Ocasión alambre tejido. Simón Bolívar, Tejería Jurado. 629

VENDO

Un caldero y máquina a vapor de 40 H.P.; además un caldero chico para cualquier industria. Tarija 235, segundo patio. 8210

RADIOLA

Grosley, cocina eléctrica, juguetes, enseres de casa y otros, se venden por viaje urgente. Belisario Salinas 245. 5210

VENDO

Por mayor: grasa de vaca argentina, maizena argentina, lentejas (lentejón) semola amarilla, fideos argentinos 10 kilos adelante. Sr. Franco Av. Montes 781, interior. 5210

EN VENTA

Muebles de dormitorio, comedor y living en Av. Saavedra 611. Teléfono 2985. Telefonar por la tarde. 5211

ALCOHOL "GALLO"

En envases de uno y dos litros, solamente por jabas. Chuquisaca No. 282, local antiguo Fábrica de Alcoholes. 10211

COMPRO

Llantas 670 x 15 nuevas. Pago buen precio. Mercado 52 y 58. Teléfono 3814. 5211

LICUADORA

Flamante, vendo o cambio por implementos eléctricos. Referencias: Francisco Miranda 310. Miraflores. 6211

OCASION

Por motivo de viaje, vendo living forrado cuero excelente para oficina. Señorita Pacheco. Murillo 555. 5211

AUTOMOVIL 1950

Studebaker flamante, vendo o permutado por vehículo menor precio. Referencias: Teléfono 6386. 4211

SE REALIZA

Jabón de lavar ropa. Única oportunidad. Sagárnaga 203. 4211

VENDO

Caja fuerte, escritorio, sillones. Obispo Cárdenas 97, esquina Bueno. 3212

VENDO PICK-UP

Automático tres velocidades, ilustradora, olla presión. Jenaro Sanjinés 417. 2212

VENDO

Camioneta International de estacas, gata hidráulica, carpa. Golzueta 134. 3212

MAMPARA

Con bisagras valven, vendo Loayza 53. 3212

ANTICRESIS

En zona Miraflores ofrezco cuatro habitaciones con cocina. Otra pequeña casa en venta. Referencias: Sagárnaga 17. Sr. Chávez. 3212

OCASION

Vendo una casa en la Av. Saavedra con bastante terreno, dos frentes. Datos en la misma casa Av. Saavedra No.303 y Maltería El Viajante, Pérez Velasco. 607. 3212

INSTITUTRIZ

Se precisa institutriz inglesa o americana, enseñanza inglés intensivo dos niñas. Referencias: Teléfono 5189. 3212

VENDO

Automóvil Dodge 1951 con 18.000 km. recorrido, por Bs. 2.200.000.- Comercio No. 362. Teléfono 2515. 3212

VENDO

Dos llantas recauchutadas 670 x 15. Comercio 362. 3212

VENDO

Máquina de coser "Sigma" de mano y varios. Cuba 3. Teléfono 3237. 3212

VENDO

Automóvil Oldsmobile 1951 con radio, refrigeración, calefacción, tapiz nylon tres llantas nuevas de repuesto 29.000 km. recorrido garantizado, por Bs. 3.300.000. Teléfono 2515. 3212

NIÑERA

Necesito con buenas recomendaciones. Pago buen sueldo. 6 de Agosto 536, segundo piso, dere-

FOR RENT

Modern sunny furnished apartment best residential zone. Referencias: Call 2125 or 6681. Extensión 26, to Miss Palza. 3212

EN VENTA

Dos máquinas de coser Singer y Capeta, nuevas de pedal. Referencias: Socabaya 240, 1er. piso. 3212

CALEFON

Eléctrico "Westinghouse" vendiendo. Teléfono 2619. 4210

LAVADORA

Eléctrica automática flamante vendiendo. Teléfono 2619. 4210

CASA

Con terreno, vendo o permutado con vehículos. Teléfono 2619. 4210

DINERO

Presto sobre prendas, consignaciones. Teléfono 2619. 4210

SE OFRECE

En alquiler casa con todo confort, en la mejor zona de esta ciudad, apropiada para residencial. Referencias: Casilla No. 1064. 3212

PARA PELETERIA

Máquina inglesa marca "Success" con motor, para coser pieles, se vende. Junín 598. Teléfono 3060. 3212

TELEFONO

Línea comercial, vendo. Oficina Peñarrieta. Teléfono 5863. 3212

CHALET

Vendo construcción moderna, tres departamentos Av. Tejada Sorzano. Entrega inmediata. Oficina Peñarrieta. Potosí 368. Teléfono 5863. 3212

GANGA

Vendo una armazón, 2 vitrinas mostrador y una vitrina de puerta por Bs. 65.000.- Referencias: Colón 583. Sr. Jáuregui. 3212

LAVANDERA

Hotel Torino, necesita con certificados. Referencias: Oficina. 3212

COCINERO

Hotel Torino, necesita con certificados. Referencias: Oficina. 3212

CASA PEQUEÑA

Se vende en avenida principal de Obrajés. Referencias: señora Aurora, horas 17 a 20, todos los días en Av. Montes 736, ciudad. 3212

VENDO POR VIAJE

Comedor, máquina de coser, muebles suntuos, calefacción eléctrica, monopatín. Víctor Muñoz Reyes No. 6 Miraflores. 3212

SE PERMUTA

Un automóvil Chevrolet modelo 1949 casi nuevo con una casita preferible zona Chijini y calles Chuquisaca, Isaac Tamayo, Muñecas, Av. Buenos Aires y adyacentes. Referencias: Figueroa No. 573 de horas 18 a 20 todos los días. Buscar Sr. E. Terrazas. 10212

EN VENTA

Un frigorífico alemán. Referencias: Hermanos Manchego No. 929, de horas 10 a 14. 3212

DEPARTAMENTO

O casita junta necesito urgente en contrato anticrético. Doy hasta 1.200.000.- bolivianos. Con preferencia en zona San Pedro o Chijini. Referencias: Vicente Ochoa 407. 5212

VENDO

Auto particular Chrysler en Bs. 870.000.- Referencias: Comercio No. 338. 3212

MAQUINAS

De escribir se compran. Escuelas CROBA. Ballivián, 72. 2214

COMPRO

Bicicletas, pago bien. Camacho, 18, primer piso. 3213

PAGO BIEN

Por radios y pick-ups. Camacho, 18, primer piso. 3213

VENDO

Jabón por mayor y menor, alambre tejido, radios. Calle Santa Cruz, 417. 3213

LIVING

Europeo, lujosamente tapizado, vendo. Calle Santa Cruz, 417. 3213

MAQUINA

De escribir, flamantes, vendo Camacho, 18, primer piso. 3213

LLANTAS

Vendo dos 650 x 16 y hojas maestras. Arce, 555. 2213

LICUADORA

Dos velocidades, vendo. Camacho 18, primer piso. 3213

CALCULADORAS

Marchant de teclas, cuatro operaciones: Arithmos, CURTA de viaje, vendo. Camacho, 18, primer piso. 3213

RADIO

De automóvil, vendo. Camacho, 18, primer piso. 3213

DE OCASION

Vendo raquetas Slazinger, Dunlop, Lettering, molino café, Cocina kerosene. Camacho, 18 primer piso. 3213

CINE KODAK

Equipo completo: filmadora, proyector, pantalla, excelente estado vendo. Camacho, 18, 1er. piso. 3213

CAMIONETA

Compro urgente sin intermedios. Camacho, 18, primer piso. 3213

EN VENTA

Máquina Singer zapatería, nueva modelo 15-18. Referencias: Socabaya, 240, primer piso. 3213

SIRVIENTA

Y niñera, se necesita con recomendaciones. Buenos sueldos. Avenida Ecuador, 1034, altos. 3213

EN ANTICRESIS

Departamento Sopocachi. Teléfono 4561. 4213

VENDO

Chevrolet 38. Aspiazu, 194. 2213

VENDO MOTOR

Inter KBT con caja de cambios. Referencias: Yanaochoa, 475, segundo piso. Ballesteros y Cia. 3213

MINA DE WOLFRAM

Ofrezco en Zongo, a dos horas de automóvil en arriendo o consorcio de sociedad con capitalistas. 2213

COMPRO

Máquina Underwood de escritorio. Prado, Nº 123, tercer piso. Señora Elva. 3213

RADIOS

Pick-ups compramos. INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 3214

MAQUINA COSER

Escribir, compramos. INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 3213

TRANSFORMADOR

500 voltios, vendo INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 3213

RADIO MUEBLE

Flamante, vendo ocasión INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 3213

BICICLETAS

Compramos. INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 3213

ROLLEIKIN

Para Rolleiflex, compra INTERBOLIVIANA. Loayza, 53. 3213

SE ALQUILA

Pequeño departamento amueblado en Sopocachi, para caballero o matrimonio. Referencias: Ecuador, 679, de horas 10 a 15. 3213

COMPRO

Máquinas de coser, escribir. Camacho, 18, primer piso. 3213

DE OCASION

Vendo máquina pequeña de coser a mano. Referencias: Ingavi 740. 2213

Bs. 600.000.-

Doy por un departamento en anticrético. Referencias: Sucre (prolongación) lado del 183, de 9 a. m. a 12.30 y de 2 a 20. 3213

SE ALQUILA

Garage. Avenida Busch. 700. 3213

LIVING

Roper, muebles suntuos vendo. Aspiazu, esquina 20 de Octubre, (edificio nuevo) primer piso izquierda. 3213

EN TARIJA

Se vende un lote con habitaciones hermosas ubicación, por Bs. 1.000.000.- Extensión 600 m2 aproximadamente. Tratar: Alvarez Herrera. Potosí, 341. 3213

DE INTERES

Compra venta de casas, terrenos, vehículos. Comisores. Consignaciones. Préstamos hipotecarios y prendarios. Contratos anticréticos. Contabilidades en general. Rapidez economía, reserva. "ORCOPI". Mercado, esquina Yanaochoa. 5213

VENDO

Ocasión peluquería lugar céntrico. Referencias: Colombia, esquina Sánchez Lima, Nº 1, horas 15 a 17. 5213

RADIO

General Electric siete bandas con mueble bar y pick-up. Abdón Saavedra, 21, por Landaeta. 3213

NEW HOUSE

For rent in Calacoto. Recently constructed. 4 bedrooms, 3 bath rooms, large living room, two garages, spacious garden. Referencias: Telephone 4998. 2213

AUTOMOVIL

Particular vendo estado inmejorable. Avenida Saavedra, 305. Garage Arias. 3213

RADIO ARMADO

Y reparación aprenda bajo nuestra enseñanza práctica y sencilla. INSCRIPCIONES: Instituto "LA PAZ". Camacho, 29, altos. 3213

BALANZA

De mostrador, en venta. Mercado Calama, tienda 5. 2213

TURRILES

Compro. Bueno, 348. 3213

ASBESTO

En planchas, vendo. Bueno, 348. 3213

OCASION

Lote terreno 250 m2 en General Lanza (Alto Sopocachi). Referencias: Mercado Nº 45. Oficina "Construcciones Navarro". 2213

PENSIONISTAS

Se reciben. Prado, 155, segundo piso. 2213

UNDERWOOD

Vendo de ocasión, nueva. Referencias: Yungas, Nº 41. 3213

SE NECESITA

Sirviente que sepa cocinar, inútil presentarse sin recomendaciones ni carnet. Referencias: Esta imprenta, señor Salazar. 4213

DEPARTAMENTO

Amueblado en Buenos Aires (Argentina), vendo o permutado. Teléfono 2619. 4213

COCINERA

Sola, necesita urgente matrimonio extranjero, preferible cama adentro. Buen sueldo. Avenida 20 de Octubre, 1136. 2213

ALQUITRAN

Cartón asfáltico y calamina acanalada (saldos) se vende o permuta con sanitarios. Vincen- tí 10 - A. 3213

URGENTE

Compro engranaje primera para Buick 1941 a cualquier precio. Batallón Sucre, 420. Teléfono 5112. 3212

EN ALQUILER

Familia extranjera, necesita casita o departamento. Preferible con jardín. Referencias: INEXBOL. Teléfono 6861. 7213

NECESITO

Operario vestecero, obra fina. Aspiazu, 154. 2213

GRATIFICACION

Ofrezco buena al que devuelva un reloj de oro marca Elgin, pa- ra caballero. Pedro Salazar, 98. 2213

DINERO

Presto sobre prendas. Referencias: Ingavi, 774. 6213

VENDO OLEOS

Para estudio, varios colores. Loayza, 36, esquina Sucre segundo piso de 9 a 12 diariamente. 4213

FABRICA ESTUCO

Se vende participación en sociedad colectiva, industria electrificadora de porvenir. Méjico, 91 altos. Señor Zapata. 3213

LAVAPLATOS

De fierro enlozado, se vende. Avenida Montes, 738. 2213

KIOSCO

Nuevo se vende en Sasárnaga, 82. Referencias: Pasaje Tumusla, 92. 2213

GLOBOS

Grandes, vendo. Méjico, 122. 2213

VENDO CASA

Con amplio terreno zona Calampaya, Bs. 1.400.000.- Loayza 53. Oficina 1. 2214

VENDO BATIDORA

Eléctrica con molador y exprimidor. Loayza 53. Oficina 1. 2214

COMPRO

Auto Chevrolet modelo 1952. Referencias: Av. Armentia No. 1070. Sr. Salas. 2214

CASA

Compro. Teléfono 5935. 5214

TERRENO

Compro. Teléfono 5935. 5214

COMPRO

Cocina eléctrica. Colón 315. 5214

REFRIGERADOR

Compro. Colón 315. 5214

CALEFON

Compro. Colón 315. 5214

CALCULADORA

Arithmos Facit, compro. Colón 315. 5214

COMPRO

Máquina de coser. Colón 315. 5214

OFREZCO DINERO

Sobre consignaciones. Colón 315. 5214

RADIO

Vendo. Colón 315. 5214

BICICLETA

Vendo. Colón 315. 5214

MARILYN FIRMANDO



LA BELLA ACTRIZ RUBIA DE LA PANTALLA, MARILYN MONROE aparece firmando el armazón de yeso que tiene, puesto hasta la cintura el cabo norteamericano Donald Wakehouse en un hospital de Tokio. Sin embargo, este soldado continuó insistiendo en que su esposa de 20 años "me parece más bonita" que Marilyn. (U.P.).

Estaría por Producirse un Cisma Entre el Clero Progresista Francés y la Santa Sede

Paris, 13 (U.P.). — Una nueva disposición del Vaticano, publicada hoy en toda la prensa de París, viene a corroborar, además del profundo malestar existente en el seno de la Iglesia Católica en Francia y la tirantez de sus relaciones con la Santa Sede, el violento resurgimiento de una tendencia ultrareaccionaria en la dirección de los negocios de la Iglesia.

Se trata de la "deapltación" — como la califica un colega — de la orden de los Dominicos en Francia. Tres padres provinciales: R. P. Avril, de París; R. P. Belleau, de Lyon; y R. P. Nicolás, de Toulouse, han sido destituidos por decisión del padre general de la misma orden residente en Roma.

Más aún, otros religiosos dominicos, el P. Boisselot, superior de un convento de París y director de una editorial católica; el P. Ferret, filósofo bien conocido; el Padre Congar, especialista en cuestiones ecuménicas, y el padre Chenu, han sido "alejados de París", donde residían.

TENDENCIA REACCIONARIA

El semanario independiente, el "Observateur", comentando esa insólita medida, la atribuye a "los estragos que en la Iglesia Católica está haciendo el "integralismo", término que define el retorno a las concepciones más autoritarias y reaccionarias del catolicismo ultramontano español inspiradas en gran parte por los dominicos de esa nacionalidad cuya actitud, como se colige, es muy distinta de la de sus hermanos franceses.

La penetración de esa corriente obscurantista y en extremo conservadora en la alta dirección de la Iglesia Católica se mide por el hecho de que aquellos sacerdotes no han sostenido tesis científicas o dogmáticas que pudieran resultar demasiado "modernas", ni por una conducta política muy avanzada, pero sí son figuras representativas del vasto esfuerzo de comprensión político y social y de progreso intelectual que caracteriza al clero de Francia y lo diferencia — a juicio del semanario "Observateur" — del "obscurantismo del clero italiano, del fascismo del clero español y de la brutalidad reaccionaria de monseñor Spellman y el Padre Walsh, defensores de MacCarthy (conviene recordar que el inefable senador por Wisconsin es católico a cristianos).

LOS SACERDOTES OBREROS

La última decisión adoptada por Roma está sin duda relacionada con el problema de los "sacerdotes — obreros". Los dominicos

"alejados de París" eran confesionalistas y escritores muy activos y apreciados no sólo en los medios católicos, y en repetidas ocasiones habían defendido la iniciativa de los "sacerdotes — obreros".

El P. Boisselot, por ejemplo, director de la publicación "la actualidad religiosa en el mundo", había escrito un editorial en el que preguntaba por qué la condición de obrero, era incompatible con el sacerdocio, cuando éste no lo había sido jamás con la de diputado, oficial e incluso ministro de Estado.

Es comprensible, entonces, que el "Observateur", al referirse a esas "medidas inadmisibles que afectan una orden y unos hombres cuyo prestigio es grande entre los intelectuales franceses", diga que "significan necesariamente que el Vaticano rompe con toda experiencia democrática, de progreso intelectual y social y exige de los fieles la obediencia total, hasta la imbecilidad".

PARCIALIDAD DEL PAPA

Añade ese vocero que ahora queda en claro que la "Orden Cristo" — la más alta decoración de la Iglesia — otorgada al generalísimo Franco, no es un "accidente", ni una "simple concesión diplomática", sino que revela "contra quién" está Pío XII y "con quién".

Pero el mismo semanario formula la hipótesis de que aprovechándose de la debilidad física e intelectual del Papa (nuestros lectores estarán enterados de la gravedad del Sumo Pontífice) "una camarilla de antiguos prelados fascistas y de nuevos prelados mac-carthistas haya arrebatado de sus manos las llaves de San Pedro".

AGITACION EN EL CLERO

De acuerdo con las informaciones aparecidas en las últimas ediciones de los diarios de hoy, las noticias de las medidas contra los padres dominicos han causado honda agitación en los círculos religiosos y laicos de Francia. La situación se agrava por la actitud de muchos "sacerdotes — obreros" que, al parecer se resisten a las órdenes de Roma. "France Solr" publica las declaraciones de varios de ellos reveladores de un franco descontento, llegando incluso uno de esos sacerdotes a "prever el peligro de un cisma".

La mayoría de los observadores de ese tenso estado de cosas creado dentro de la Iglesia de Francia, temen que muy serios acontecimientos se produzcan en estos días, tanto en relación con las decisiones sobre los dominicos como en torno a la cuestión de los sacerdotes — obreros.

Molotov Quiere Probar con su Táctica Política que Todos los Problemas Están Ligados

Por Jean ALLARY

Berlin, 13 (AFP). — Molotov, que ha tomado la costumbre de sorprender a sus colegas occidentales, los sorprendió ayer permaneciendo fiel a sí mismo.

Habría podido, después de escuchar al canciller austriaco Figl, que venía a defender una causa santa, tener un bello gesto y declarar que "estaba de acuerdo". Habría también podido responder con una categórica negativa. Se limitó a exhibir las cáscaras de plátano sobre las cuales los suplicantes ya han resbalado 274 veces.

Inclusive agregó algunas cáscaras más por su cuenta. "El caso austriaco no puede solucionarse sino en el caso de que el territorio de Trieste deje de ser una base militar anglo-americana".

Los ingleses y norteamericanos no piden otra cosa que irse y así lo afirmaron el 8 de octubre, pero su declaración casi prende la pólvora.

TEMOR A UN "ANGLUSS"

Resolver el problema de Trieste — que es complicado — antes del problema austriaco, que no ofrece ninguna dificultad real, no es dar muestras de buena voluntad. Molotov, que propone una evacuación de las fuerzas de ocupación en Alemania, pide que las tropas de ocupación en Austria no sean retiradas, ante el temor de un "Anchluss".

Pero un acuerdo se había producido entre los cuatro sobre la cuestión del "Anchluss", el artículo cuatro del proyecto de tratado para el estado austriaco y, por otra parte, habían convenido que una vez en vigor el tratado, el país sería evacuado.

La nueva pretensión soviética constituye, en consecuencia, un retroceso y anula dos puntos sobre los cuales podía considerarse que todo estaba solucionado y en regla.

METODO CARTESIANO

En tales condiciones, no se ve claramente lo que los cuatro canceliers — incluso con la ayuda del señor Figl — podrán hacer y

que sea útil en la cuestión austriaca. Una vez más el señor Molotov ha usado una táctica que le es característica y que consiste en ligar un problema con otros problemas — en probar, a su modo — que todo está enlazado. Lo cual es algo cierto, pero que no resulta buen método para ver las cosas claras. Ya Descartes había dicho en cierto "Discurso sobre el Método" que había primero que todo dividir la cuestión en tantas partes como pudiera hacerse. Pero Molotov no es cartesiano.

EE. UU. Trata de Convertir a Pakistán en Firme Baluarte del Anti-Comunismo Asiático

Washington, 13 (AFP). — Los Estados Unidos han decidido conceder importancia a la ayuda militar a Pakistán. Esta resolución — según se asegura en fuente autorizada — ha sido tomada tras maduras reflexiones y a despecho de las vivas protestas por parte de las autoridades de Nueva Delhi.

En breve saldrá para Karachi una misión militar yanqui encargada de estudiar sobre el terreno las necesidades de las fuerzas militares del país.

Según informes recogidos en buena fuente, la decisión del gobierno yanqui no será publicada hasta que las negociaciones secretas — que actualmente se efectúan — para concertar un acuerdo militar, económico y cultural, no hayan llegado a su término.

DOS PAJAROS DE UN TIRO

Se asegura que la conclusión de ese acuerdo es cuestión de días. Al decidir condicionar la ayuda a Pakistán a la firma de este convenio, Washington trata de matar dos pájaros de un tiro: primero, consolidar el sistema de defensa anti-comunista en esa parte del mundo; segundo, probar al gobierno de Nueva Delhi que el reforzamiento de la posición militar de Pakistán, dentro del acuerdo entre ese país y Turquía, sólo busca levantar un sólido baluarte contra el comunismo. Y no favorecer a Pakistán a expensas de la India.

Pese a que los expertos yanquis se niegan a admitirlo, aquella ayuda en estos momentos constituye igualmente una medida de precaución contra la política de neutralidad, preconizada en Asia por el gobierno de la India. Política que en opinión de Washington está destinada a favorecer el juego de Pekín.

Empresa Minera Colquiri

Llama a propuestas para la provisión de verduras a sus pulperías.

Los interesados deberán dirigirse por carta o personalmente a la Superintendencia de Negocios de la Empresa, desde el 1º al 15 de febrero de 1954.

Colquiri, 23 de enero de 1954. LA EMPRESA.

COMUNICADO DE LA CAJA DE JUBILACIONES DE EDUCACION

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA CAJA DE JUBILACIONES DEL MAGISTERIO, en su sesión de 7 de diciembre del presente año.

CONSIDERANDO:

Que las informaciones variadas acusar reajustes ilegales de maestros jubilados de la Caja.

Que el Decreto Ley de 21 de diciembre de 1937 en su artículo 24 autoriza la revisión de estos expedientes.

Que la Ley de 11 de diciembre de 1905 (art. 5º) el D. L. de 21 de diciembre de 1937 (Art. 31) y la Ley de 5 de noviembre de 1947 (Art. 3º), prescriben jubilaciones y reajustes siempre que en el último cargo hayan desempeñado 3, 2 y 5 años continuos de servicios.

Que es deber del Consejo Directivo de la Caja velar por el cumplimiento de las leyes y el resguardo de los recursos acumulados por los maestros de la República para su jubilación y seguro de vejez.

RESUELVE:

Proceder a la revisión de los expedientes jubilatorios que consideran ilegales, en mérito del artículo 24 del Decreto Ley de 21 de diciembre de 1937.

La Paz, 7 de diciembre de 1953.

(Fdo.) Federico Alvarez Plata, Ministro de Educación y Presidente de la Caja. — (Fdo.) Max Torrico Vocal — Alcides Alvarado Vocal — Faustino Suárez Vocal — Leónidas Calvimontes Vocal.

En cumplimiento a la anterior Resolución y lo determinado en la sesión de Directorio de la fecha, se notifica a los maestros jubilados de la República, presentar sus expedientes en la Secretaría de esta entidad dentro el plazo impostergable de:

Maestros Jubilados de La Paz hasta el 28 de febrero de 1954.

Maestros Jubilados Interior hasta el 15 de marzo de 1954.

La Paz, 9 de febrero de 1954.

VENTURA DAZA VACA Gerente General Caja de Educación.

Ojo Aviso Importante!!!

Se arreglan toda clase de máquinas fotográficas y de alta precisión bajo plena garantía de un técnico alemán.

Compramos máquinas usadas pagando buen precio.

OPTICA LA PAZ

MERCADO 212 (frente Banco Mercantil)

OPTICA CIENTIFICA

COMERCIO 362 Frente Villa de París

SE NECESITA MEDICO

Para Director de la Unidad Móvil del

Altiplano.

Informaciones en

DIVISION MEDICA — SERVICIO

COOPERATIVO INTERAMERICANO

DE SALUD PUBLICA.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Sección Legal

Por orden del Sr. Alcalde, se cita a los siguientes propietarios al Salón de Sesiones de la Municipalidad, horas 9 y 30 del día 15 de los corrientes, a fin de celebrar audiencia de transacción sobre expropiación de sus propiedades de acuerdo al Art. 7º del Decreto Supremo de 11 de junio de 1937:

- FRANCISCO SANTALLA
- RAMON LARA
- JULIO PONCE DE LEON
- FAMILIA CHOQUE (EE. UU.)
- HEREDEROS SUMI
- HECTOR ORMACHEA ZALLES
- TEOLINDA MOLINA
- JUANA ROSA VILLAGRAN
- MARIA PAZ v. DE SANCHEZ
- RAFAEL TARQUINO SANCHEZ
- CELSO J. LOZA
- JESUS CANO
- FAMILIA CAMARGO

La Paz, 13 de febrero de 1954.

ASESOR JURIDICO.

Central Obrera Departamental

Se comunica a la clase trabajadora y público en general que han quedado reabiertas las oficinas de la Secretaría Permanente, ubicadas en la calle Jenaro Sanjinés N° 369.

Con dirección postal casilla 736 y teléfono 6486, todos los días de 8 a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

CARLOS QUINT MONTECINOS Strio. Permanente de la C.O.D.

COMPRAMOS LANA DE OVEJA

CUALQUIER CANTIDAD PAGANDO LOS MEJORES PRECIOS DEL PAIS

NO VENDA A LOS CONTRABANDISTAS, PROVEA A LA INDUSTRIA NACIONAL

HILANDERIAS BOLIVIANAS "HILBO" S. A

AVENIDA SANTA CRUZ N° 36 EDIFICIO ALOISIO — TELEFONOS 3516 - 4360 - 3120 — CASILLAS 1137-1139. LA PAZ

AV. 6 DE OCTUBRE - FINAL NORTE. TELEFONO 806 - CASILLA 520 - URURO

# Asociación de Comerciantes

PERSONERIA JURIDICA APROBADA CON RESOLUCION SUPREMA Nº 43078.

RENOVO SU DIRECTORIO

Acta de la Asamblea General, realizada el día 25 de enero de 1954. — Efectuada en la Cámara Nacional de Comercio de La Paz.

Bajo la presidencia del señor Alberto Wilson S., se instaló la asamblea general el día lunes 25 de enero, a horas 16 y 30 con el quórum respectivo y la asistencia del doctor Lorenzo Riveros Flor, y el señor Rojas, funcionarios de la Cámara Nacional de Comercio en calidad de observadores para más legalidad de las justas elecciones a realizarse. Para poner en consideración de los asambleístas se dió lectura a la acta de la sesión de Directorio, efectuada anteriormente, en la que se puso de manifiesto que en la Gran Asamblea de fecha 11 de enero, por no reunir el quórum respectivo que determinan los Estatutos, se dieron por nulos todos los actos efectuados, la misma que leída por el secretario de actas y puesta en consideración de la Asamblea fué aprobada en todas y cada una de sus partes, no habiendo observación alguna.

**CORRESPONDENCIA.** — Se dió lectura a una carta firmada por 17 socios, y dirigida al Presidente, puesta en consideración se aprobó tomar en cuenta los puntos planteados en ella (carta adjunta). A esta altura un señor N. Montesinos pidió la palabra para consultar si en representación de su esposa Fanny Montesinos, podía tener voz y voto en esta Asamblea, revisados los registros el Presidente le manifestó que no había ningún impedimento para actuar como elector, con voz y voto. Este señor Montesinos, luego pidió la palabra para solicitar que se haga el recuento de socios asistentes para ver si hay quórum, para no ser viciada como la anterior. Se hizo el recuento: asistentes a la Asamblea 87 socios sobre un registro de 127 socios que recabarán sus fichas, posteriormente ingresó un socio más, sumando 88 asistentes, habiendo el quórum estatuido, prosiguió la Asamblea.

El señor Luis Téllez, hizo uso de la palabra para manifestar su extrañeza de que en un aviso interesado se le acusaba de no ser socio, el señor Presidente aclarando y viendo los registros dijo que era socio fundador y que por tanto gozaba de todos los derechos como tal.

El señor don Lizandro Alcoreza, aclara su presencia en esta reunión ya que asiste a ella como socio fundador y actualmente está como observador y sin voto, guiándole el imperativo de ver y corregir a los malos directores para que no se convierta en un mercado particular, donde medren intereses creados, prometiéndole seguir asistiendo a las reuniones aún sin ser ya comerciante, por el cariño y desvelo que puso al servicio del comercio honrado.

Estando presente el doctor Lorenzo Riveros Flor, en su calidad de observador y Gerente del Registro Mercantil de la Cámara Nacional de Comercio, el Presidente pidió un informe de acuerdo al planteamiento de la carta arriba citada, preguntando si el señor Montesinos estaba registrado en la Cámara, como comerciante de esta plaza, absolviendo esta pregunta el doctor Riveros declaró que revisados los libros del Registro, Armando Montesinos no figuraba como comerciante. El Presidente prosiguió denunciando que Montesinos había suplantedo la firma de "ADECOS", al obtener un carnet de comerciante y otro a nombre de Betsabé Mendivil. El doctor Riveros manifestó que "ADECOS" y el carnet aludido es uno solo.

Se recuerda que en anterior reunión se dejó otra carta para considerar en esta Asamblea, la misma que leída y tomando nota del contenido se dió por aprobada para tener como prueba de los cargos que pesan contra Montesinos. El señor Héctor Mejía, dijo: "señores consocios, es muy posible que muchos de los directores no hayamos cumplido con el deber que nos habéis encomendado, de dejar al criterio de ustedes para juzgarnos, más no puede pasar por alto cierto gallimatías que, con publicaciones llenas de billis y resentimiento, cree tener razones, nada más acertado que

venir a defender sus credenciales en esta Asamblea. Por eso que antes de votar debéis fijaros, quiénes son los auténticos comerciantes y cuáles los simuladores para no caer otra vez en manos de traficantes. La voluntad soberana de esta Asamblea sea la que rijan los destinos de nuestra Institución, en vuestra designación está el futuro".

El Presidente luego de algunas consideraciones, dijo: "la entidad fué organizada por elementos sanos y correctos, para poder luchar y defender sus ideales, no para adueñarse y medrar a su sombra, por eso que una vez más insto para que antes de elegir sus representantes, piensen y vean quiénes deben llevar vuestra representación para dignificar el comercio sin egoísmos y menos para usufructuar en su beneficio. Dejaré el sillal que ocupó limpio y sin mácula, sin haber tomado un centavo, siempre he colaborado con todos los consocios y "ADECOS", fué el mejor galardón de mi vida al ser su primer Presidente. Lo he dado todo sin pedir nada y conste que sin ser del ramo de abarrotes, he defendido a brazo partido todas sus causas e intereses, una vez más pido a los asambleístas que ante todo sea elegido un hombre honrado".

Nuevamente se recuenta para ver si hay quórum, existiendo el reglamentario, se procede a la elección de Presidente, con 88 votantes que obtuvieron su correspondiente contrasena, que los habilita como a electores, a esta altura abandona la sala el señor N. Montesinos, quedando con 87 votantes.

Se nombra la comisión escrutadora, en consideración de la asamblea se nombra a los señores Luis Téllez, Dámaso Barrera y Víctor Ponce.

Se ruega al ujier de la Cámara Nacional de Comercio, para que recoja los votos, los mismos que escritos, dan el siguiente resultado:

**PARA PRESIDENTE:**

Alberto Wilson S. ....	73 vts.
Antonio Villegas ....	6 "
Héctor Mejía ....	4 "
Armando Montesinos ..	1 "
Anulados .....	3 "

Después de leído el resultado,

## EL HIELO AISLO A LA ISLA JUIST, EN EL MAR DEL NORTE

Brema, Feb. 12 (U.P.). — Los violentos temporales de la costa del Mar del Norte, obligaron a suspender una misión de socorro de la fuerza aérea de los Estados Unidos para llevar viveres a los aislados habitantes de la Isla Juist, incomunicada con el continente de Alemania por los hielos.

El vuelo de un "Vagón Volador" C-119 había sido proyectado para responder a una petición perentoria de los 2.000 residentes de la Isla.

El gran aparato, con tripulación doble, de 8 hombres, vino aquí desde Wiesbaden, para recoger 7.000 libras de harina y otros productos alimenticios y dejarlos caer con paracaídas sobre Juist, que se encuentra a cinco millas de distancia de la costa septentrional alemana.

Las reservas de viveres empezaron a escasear en la Isla la semana pasada, y un pequeño aeroplano danés se dedicó a llevar allí leche y alimentos.

Se lo proclamó Presidente (re-lecto) al señor don Alberto Wilson S. (aplausos).

**PARA VICE - PRESIDENTE:**

Héctor Mejía ....	55 vts.
Antonio Villegas ....	15 "
Carlos Belmonte C. ....	7 "
Héctor Jiménez B. ....	5 "
Alberto Wilson S. ....	2 "
En blanco .....	2 "
Anulados .....	1 "

A esta altura el señor Mejía, dijo que no habiendo los dos tercios que mandan los Estatutos y debiendo ausentarse de la ciudad para no perjudicar a la Asociación, rogaba a la respetable Asamblea no tomar su nombre, para la nueva elección, agradeciendo el favor de fijarse en su modesta persona.

Hecha la nueva votación dió el siguiente resultado:

**PARA VICE - PRESIDENTE:**

Antonio Villegas ....	72 vts.
Carlos Belmonte C. ....	14 "
Héctor Mejía ....	1 "

Habiendo sido proclamado vicepresidente, el señor Villegas (aplausos).

**PARA SEC. GENERAL**

Héctor Jiménez B. ....	78 vts.
Luis Téllez ....	8 "
Augusto Bocángel ....	1 "

Habiendo sido proclamado Secretario General, el señor Héctor Jiménez Barentos.

**PARA TESOBERO**

René Ramírez ....	87 vts.
-------------------	---------

Habiendo sido proclamado Tesorero, el señor René Ramírez.

**PARA SEC. DE ACTAS**

Luis Téllez Blacut ....	87 vts.
-------------------------	---------

Habiendo sido proclamado Secretario de Actas, el señor Luis Téllez B.

**PARA FISCAL**

Dámaso Barrera ....	87 vts.
---------------------	---------

Habiendo sido proclamado Fiscal, el señor Dámaso Barrera.

**VOCALES:**

Enrique Carrasco V. - de Actividades Comerciales.	Victoria Ponce. - de Hacienda.
Carlos Belmonte C. - de Régimen Interno.	

Fueron proclamados por aclamación de esta gran Asamblea.

**SUPLENTE:**

José Maldonado, por aclamación. — Julio Jordán, por aclamación. — Julio Monje, por aclamación.
--

**ASESOR GENERAL**

El señor don Lizandro Alcoreza, fué proclamado Asesor General, con carácter vitalicio, en reconocimiento por los servicios prestados a la Institución.
--

Habiéndose resuelto poseer el nuevo Directorio, el día jueves, 28, a horas 18, en la Cámara Nacional de Comercio. (Pdó.) Alberto Wilson S. - Presidente. — Héctor Mejía, Secretario de Actas. — Dr. Lorenzo Riveros Flor, Gerente Reg. Merc. C. N. de C. — Sr. René Rojas, Secretario C. N. de C.

# Syngman Rhee Anunció que se Propone Reanudar la Guerra Coreana, Tarde o Temprano

Nueva York, febrero 13 (U.P.). El presidente surcoreano Syngman Rhee ha propuesto dos planes peligrosos en los últimos días.

En primer lugar, el líder surcoreano lanzó la advertencia de que tiene en proyecto reanudar la guerra en Corea. Agregó que no se trataba de una baladronada y que reanudaría las hostilidades tarde o temprano, aun sin el respaldo de Estados Unidos, porque Corea del Sur no puede sobrevivir sin el norte y porque los rojos volverían al ataque si el país no queda unificado en breve.

Sin embargo el presidente anticomunista no dijo como se las arreglaría para combatir contra Corea del Norte y China comunista, sin la ayuda de Estados Unidos.

**OTRO PLAN ATREVIDO**

Aun no había pasado el tiempo ante esta idea cuando el presidente hizo otra propuesta no menos atrevida que la primera enviar tropas surcoreanas a Indochina para ayudar a los franceses en su lucha contra los comunistas. El general Hull, comandante supremo de Estados Unidos en el Lejano Oriente, quien vino recientemente a Washington para importantes conferencias con el gobierno, dijo que la idea de enviar tropas surcoreanas a Indochina no es del todo mala porque sería el caso de un país asiático ayudando a otro contra el comunismo. Sin embargo, el departamento de Estado no se entusiasma con la idea, y un portavoz dijo que Rhee necesitaba sus tropas para defender su propio territorio.

No obstante, el general Hull accedió a la fórmula del problema al decir que el envío de tropas surcoreanas a Indochina sería un ejemplo de cooperación asiática contra los rojos.

**TEMOR INDOCHINO**

El gran problema en Indochina es el mismo de siempre que los indochinos no quieren combatir contra los rojos, persistiendo en su creencia que los comunistas han de triunfar al final y que lo mas prudente es unirse a ellos, o al menos abstenerse de combatirlos. El mismo problema se presentó al principio de la guerra coreana cuando a la fuerza surcoreana se le mandaba mucha disposición para el combate.

Varios países enviaron tropas para impedir el avance comunista, entre ellos Tailandia, Turquía y Egipto, y poco a poco los surcoreanos decidieron pelear y se convirtieron en buenos soldados.

**PLAN DE TAILANDIA**

El envío de una sola división surcoreana a Indochina no sería suficiente para hacer que los indochinos abandonen su apatía; pero Tailandia ha mostrado deseos de formar una alianza con Laos y Camboya, lo que podría significar la entrada de tropas de Tailandia en Laos, donde los comunistas se hallan actualmente en la ofensiva.

Esta idea de utilizar tropas asiáticas para salvar a Indochina no ha tomado suficiente cuerpo todavía, y es indudable que tardará mucho tiempo antes de que sea una realidad en suficiente escala para detener definitivamente el oleaje comunista. Pero básicamente la premisa psicológica es excelente y hace recordar la declaración hecha por el presidente Eisenhower durante la campaña electoral en 1952 de que finalmente las grandes luchas asiáticas deben ser resueltas por tropas asiáticas.

## TRIBU DE SALVAJES DEDICASE EN PERU A LA AGRICULTURA

Lima, 13 (U.P.). — Noticias procedentes de Inapari, en la frontera con el Brasil, anuncian que una tribu de indios salvajes, denominados "Yaminaguas", perseguidos por sus enemigos los "Marinaguas", se están estableciendo sobre ambas márgenes del río Acre, en territorio peruano.

Ambas tribus vivían en el Brasil. La de los "marinaguas" a orillas del Yaco; los "yaminaguas", en dos grupos, se dedican ahora a la construcción de chozas y la plantación de yucas, bananos y maíz, dentro del territorio del Perú.

La existencia de tales indios se descubrió durante una excursión, realizada por la quebrada del río Blanco, comprobándose también que sus costumbres son completamente primitivas y salvajes.

## NOMINA DE LA DELEGACION DEL PERU A CARACAS

Lima, 13 (U.P.). — La delegación peruana a la conferencia interamericana de Caracas, estará integrada por quince personas y será presidida por el cancelier, Ricardo Rivera Schreiber, según se anunció esta noche oficialmente.

Entre los integrantes de la delegación figuran Víctor Andrés Belaunde, presidente de la delegación peruana en las Naciones Unidas; los embajadores Diómides Arias Schreiber, Juan Bautista Lavalle; el senador ingeniero Manuel Llosa; el diputado Carlos Rodríguez Pastor; y el Dr. David Aguilar Cornejo, asesor jurídico del consejo de ministros.

# Progresan las Relaciones Amistosas que Sostiene la Rep. Yugoslava en A. Latina

Por Helen FISHER

Belgrado, 13 (U.P.). — Un estudio oficial que cubre los últimos cuatro años de desarrollo interno y externo, revela que Yugoslavia sostiene relaciones amistosas con la América Latina y continuamente aumenta sus contactos en dicho continente.

En la sección dedicada a la América Latina, el estudio dice lo siguiente:

"Desde el año 1950 hemos establecido relaciones diplomáticas con los siguientes países latinoamericanos: con Honduras y Paraguay en 1950, Venezuela en 1951, Bolivia en 1952 y Panamá en 1953. En el mismo período normalizamos, es decir reanudamos las relaciones diplomáticas que habían existido antes de la guerra, con Cuba (fines de 1951) y Costa Rica (1952). Además, a fines de 1950 normalizamos nuestras relaciones diplomáticas, que fueron rotas en 1947, con Chile.

**NUEVOS CONSULADOS**

"Tenemos en mente la apertura de consulados en Sao Paulo (Brasil), Bolivia, Venezuela, Guatemala, y eventualmente otros países latinoamericanos.

"Los intercambios de productos con diversos países latinoamericanos no son muy grandes pero son constantes. Esto se aplica particularmente a la Argentina. Van surgiendo nuevas posibilidades de cooperación en el campo económico con muchos países latinoamericanos, y actualmente estamos investigando la posibilidad de ampliar nuestras relaciones comerciales con la América Latina.

"Nuestras relaciones con los países latinoamericanos se hacen cada día más íntimas, y esto se manifiesta en la creciente y activa cooperación con muchos de los países dentro del marco de las Naciones Unidas. También ha habido contactos personales en el campo cultural y otros.

"En nuestras relaciones con la República del Brasil ha habido muchos contactos mutuos en los últimos años. Se puede mencionar como de especial importancia la visita que hizo a nuestro país en 1952 el vice-presidente brasileño Cafe Filho, y también varias venturosas exposiciones artísticas y técnicas de Brasil durante el año 1953".

# SECRETARIO DE LA ONU PIENSA IR A LA CONF. DE CARACAS

Naciones Unidas, 12 (U.P.). — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, tiene en proyecto asistir a la décima conferencia interamericana, que comenzará en Caracas el próximo primero de marzo.

También se anunció hoy que el secretario general hará un viaje a Canadá, del 25 al 27 de febrero, para recibir el título honorario de doctor en leyes, conferido por el Colegio Carleton, de Ottawa.

## AFIRMASE QUE LA REINA ISABEL II VISITARA E. UNIDOS

Nueva York, febrero 13 (U.P.). Según informa el rotativo neoyorquino "Daily News", se están haciendo en secreto los preparativos del caso para una visita a Estados Unidos, como huéspedes del presidente Eisenhower, de la reina Isabel II y del príncipe consorte, el duque de Edimburgo.

Un corresponsal de Londres del "Daily News" cita a "una persona allegada a la familia real" que dijo que el viaje se efectuará, probablemente, en octubre o en noviembre del año en curso, y que la pareja real hará un recorrido de Estados Unidos acompañada por el presidente Eisenhower.

El corresponsal del "Daily News" dijo que la fuente que le dió la noticia no quiso que se revelara su nombre, pero que el presidente Eisenhower había invitado a la reina y al príncipe, a instancias de varias organizaciones cívicas femeninas de Estados Unidos, que desean verlas.

## CHECOSLOVAQUIA RECLAMA UN PILOTO RETENIDO POR EE. UU.

Viena, feb. 13. (U.P.). — El Gobierno comunista checoslovaco ha hecho una acusación de que las autoridades norteamericanas "retuvieron por la fuerza" a un joven piloto checo cuyo avión hizo la semana pasada un aterrizaje forzoso en Alemania Occidental.

Radio Praga anunció que el cargo fué hecho en una protesta entregada al embajador de los Estados Unidos en aquella capital.

Las autoridades norteamericanas han dicho que el caso de un piloto checo Rihl Shornm, retuvo en Occidente cuando el avión de prácticas militares en que viajaba se yó obligado a descender, el viernes, en Alemania Occidental.

La nota checa según la radio, aduce que Shornm está "desde entonces detenido por la fuerza por las autoridades norteamericanas, e impedido de regresar a su país".

Un portavoz de la Alta Comisaría de Estados Unidos, manifestó el martes que el caso picó asilo político, el cual le fué otorgado.

El otro hombre que viajaba en el aparato era un coronel checo, que ha sido devuelto a Checoslovaquia, según se informó.

## POSICION DE LOS VENEZOLANOS EN EL ASUNTO DEL CAFE

Caracas, feb. 13. (U.P.). — La Asociación Venezolana de Cafeteros entregó una nota a la Embajada norteamericana en la que expone su posición ante las investigaciones de los precios del café que se efectúan en Estados Unidos.

La Asociación hace ver que los precios altos se deben a una mayor demanda en el mercado norteamericano en momentos en que las cosechas han disminuído y que la situación de precios en Estados Unidos en estos momentos es "más o menos equitativa a las subsidios que da el Gobierno de Estados Unidos a sus propios agricultores sobre productos del suelo".

También dice la Asociación que el presente nivel es necesario para poder cubrir los costos de producción que han estado aumentando constantemente en los últimos años.

# Corporación Minera de Bolivia

## SOLICITUD DE OFERTAS

Por orden del Directorio de la Corporación Minera de Bolivia, se solicita a los comerciantes de esta plaza y del interior de la República, presenten ofertas de venta para los artículos que a continuación se detallan:

### ARTICULOS DE TIENDA.

- |  |   |
|--|---|
| 802 piezas abrigos de casimir para niños y hombres, diferentes tamaños | 120 piezas hilo en bobinas de 1,000 yardas Nº 50            |
| 504 piezas camisas de popelina fina para hombre                        | 6.000 piezas hilo en carretas de 200 yardas Nº 50           |
| 60 piezas camisas de regular calidad para hombre                       | 4.000 piezas hilo en mechillas, dif. marcas                 |
| 1.000 piezas camisas de tocuyo torcido para hombre                     | 2.000 piezas hilo mercerizado en ovillos dif. colores       |
| 72 piezas camisas sport para hombre                                    | 10.000 kilos jabón para lavar ropa                          |
| 504 piezas chompas de lana para señora                                 | 2.240 tubos lápiz labial, dif. marcas                       |
| 360 piezas chompas de lana para hombre                                 | 324 piezas pañuelos para señoras                            |
| 20 docenas crema para afeitar  | 2.360 cajas polvos para la cara, diferentes marcas y tonos  |
| 35 docenas cepillos para diente  | 4.500 piezas pañuelos para caballeros                       |
| 20 docenas colorette para la cara, diferentes tonos                    | 2.000 piezas pañuelos para señoras                          |
| 1.055 docenas crema dental, dif. marcas                                | 360 piezas pantalones de algodón                            |
| 500 docenas crema para calzados, 70% color negro y 30% color café      | 60 piezas pantalones de kaky                                |
| 200 piezas chamarras con frisa   | 120 piezas Polieras de gabardina                            |
| 24 piezas chamarras de gabardina                                       | 780 juegos ropa interior para hombre, con calzoncillo largo |
| 96 piezas chaquetillas de charmé                                       | 260 juegos Idén, con calzoncillo corto                      |
| 60 piezas chaquetillas de mongol                                       | 144 juegos ropa interior de algodón para señoras            |
| 3.300 piezas escobas con mango de madera                               | 708 juegos ropa interior para niños                         |
| 240 piezas escobas para afeitarse                                      | 144 juegos ropa interior con frisa para hombre              |
| 30 docenas brillantina para el cabello                                 | 1.300 piezas toallas, dif. tamaños                          |
| 20 piezas género de algodón floreado                                   | 80 piezas ternos de casimir p. hombre                       |
| 40 piezas género imperial blanco                                       | 30 piezas ternitos para niños                               |
| 20 piezas género cachemira   | 528 pomos talco para niños                                  |
| 20 piezas cretona floreada   | 48 pomos talco para caballeros                              |
| 40 piezas género francla de algodón                                    | 400 piezas relojes despertadores                            |
| 40 piezas género organdi   | 600 piezas relojes de bolsillo tipo minero                  |
| 20 piezas género seda nylon  | 240 piezas rotones para bebé                                |
| 42.500 piezas hojas para afeitarse, diferentes marcas                  |   |

PLAZO: Las ofertas se reciben hasta el día viernes 19 del presente a horas 12, en sobre cerrado en nuestras oficinas de la Sección Compras (Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Oruro — primer piso).

CALIDAD Y CONDICIONES: Los ofertantes especificarán calidad, procedencia, marca, peso, envase y cualesquier otro dato complementario. Las ofertas pueden señalar precios puestos Cochabamba, Oruro o La Paz.

FORMA DE PAGO: El pago se efectuará contra aviso de recepción y conformidad de las minas, en la forma acostumbrada.

OFERTAS INTERIOR: Las ofertas del interior se reciben por telegrama hasta el día señalado, y las que se hagan por carta hasta el día lunes 22 del presente a horas 11.— PUJA ABIERTA: Las adjudicaciones se efectuarán por el sistema de puja abierta, a realizarse el día jueves 25 de febrero a horas 14.—en el 5º. piso de nuestro edificio, para todas aquellas mercaderías o artículos que se consideren necesarios y en el orden en que se registran en el presente aviso, acto al que podrán concurrir, aparte de los interesados, representantes de la prensa, personeros de sindicatos y público en general.

La Paz, febrero de 1954.

DEPARTAMENTO DE COMPRAS.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

AVISO Nº 17.

### ESCUELA DE INGENIERIA INDUSTRIAL

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de las siguientes categorías:

- Metalurgia Especial y
- Física Industrial.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado hasta el día miércoles 17 de febrero en curso, a horas 18.

La Paz, 10 de febrero de 1954.



LOS DOS PRISIONEROS DE GUERRA MAS VIEJOS QUE FUERON ENVIADOS A LA ISLA de Formosa aparecen aquí con sus parientes en Taipeh. Ambos ancianos fueron capturados por las fuerzas de las Naciones Unidas en el área del río Yalu. De izquierda a derecha, Hsia Chi-Li de 65 años, uno de los prisioneros; su pariente el capitán Nan; Sun Chun-Yeh de 73 años también ex-prisionero y su hermano Sun Chun-Ko. (U.P.).

AVISO IMPORTANTE

Plácido F. Zerna, propietario de la casa N° 378, calle Santa Cruz de esta ciudad, hace saber que su hija señorita Claudina Zerna, es la heredera absoluta de mis bienes, que no reconocen hipoteca ni gravamen alguno con residencia en su Establecimiento San Lorenzo del río Beni, Departamento Pando.

Se da este aviso preventivo, para conocimiento de los Bancos, del comercio y público en general.

SEXOLOGIA

Revista Ilustrada Científico - Sexológica EDICION AMERICANA EN CASTELLANO Ya está en venta el número de febrero Adquiéralo en

LIBRERIA TEJERINA - COMERCIO 322 Casilla 834 La Paz.

Precisamos Corresponsal

Casa importadora precisa corresponsal con perfectos conocimientos en alemán e inglés para trabajo individual.

Solicitudes con pretensiones solamente por escrito

CASILLA N° 947.

La Paz, 12 de febrero de 1954.

CATRES INGLESES Y ARAÑAS ALEMANAS LLEGARON WEIL & BLOCH LOAYZA 25 al 33.

TARIJA

Tarija Necesita Incorporarse de Manera Efectiva a la Vida Nacional

Tarija, 13 (EL DIARIO).— El semanario "Guadalquivir" en su última edición, enfoca en uno de sus artículos de fondo la necesidad de incorporar a Tarija a la vida boliviana que sólo se puede hacer efectiva mediante la construcción de un ramal ferroviario. Dice el citado artículo firmado por el Dr. Heriberto Trigo Paz, conocido intelectual y catedrático de la Universidad Misael Saracho: "Y al citar a Potosí—que volcará su producción por esta vía y por la misma haría gran parte de sus importaciones—, creemos útil citar algunas cifras que corresponden a informaciones de la Dirección General de Estadística. Durante el año 1945, Potosí exportó los siguientes totales: ks. fino — 64.249.969; ks. b. con un valor de 172.173.870 bolivianos de 18 peniques. El mismo año Potosí importó un total general de — 103.992.189 kilos, con un valor de 21.061.850 bolivianos de 18 peniques.

Pero aún hay más. A estas razones económicas, debemos agregar otras de orden social, desarrollo de poblaciones, vinculación, mejores medios de vida, etc., y no olvidemos—aspecto que ya lo apuntamos— los fundamentos patrióticos para la realización de la obra que nos ocupa, que abarcaría territorios en los que parece que la patria estuviese ausente.

Finalmente hay razones de orden militar que imponen el trabajo. Sabemos, aunque de un modo extraordinario, que el Ejército Nacional ha madurado la necesidad de encarar la construcción de esta ferrocarril. Cuando el Congreso boliviano estudiaba el convenio que motiva estas columnas, la Comisión Mixta Legislativa sostuvo en su informe, lo siguiente: "En la presente etapa del desarrollo de Bolivia, se debe evitar la duplicación de vías de transporte y no gastar los recursos en la construcción simultánea de vías paralelas y competidas—ferrocarriles y caminos— debiendo darse preferencia a la construcción de ferrocarriles en las zonas donde no se trabajan carreteras de primera clase y viceversa, construir

caminos donde no se dispone de ferrocarril.

Al conocer esta fórmula adoptada por la Comisión Parlamentaria, don Luis Echazú lo refirió con fundamentales razonamientos, anotando, entre otros, los siguientes conceptos: "Se plantea—dijo— con la rigidez de una conminatoria pontifical, una especie de dualismo irreductible, que nos recuerda la especulación filosófica de los principios contrarios, como ser el alma y el cuerpo, el bien y el mal, Ormuz y Arimán, que no permite consideraciones ni motivos de orden alguno capaces de encauzar por mejores rutas la cuestión. Pero, existe realmente dualidad, oposición formal o siquiera incompatibilidad material entre ferrocarriles y carreteras. La construcción no tiene espera, como es obvia, lleva directamente al convencimiento de que la tesis—insinuación parlamentaria, es a todas luces falaz y tendenciosa. Es falaz porque su enunciado no es otra cosa que un mero aseracionalismo, al que se lo presenta como hecho demostrado y pasado en autoridad de cosa juzgada, y es tendencioso porque entraña el oculto designio de evitar la construcción del ferrocarril a Tarija por la única, absolutamente única vía posible, en circunstancias económicas fiscales propicias que acaso no se repetirán jamás en el curso de nuestra historia".

Lista "única vía posible" para la construcción de F. C. que nos ocupa, es Orán - Tarija - Camargo - Potosí. En defensa de esta tesis justa, el Sr. Echazú abunda en fundamentos históricos, económicos, en defensa nacional, etc., examina el sistema orogénico de la región andina, comprendido entre grados geográficos que abarca desde Orán hasta Potosí, que "se caracteriza por la existencia de una serie de cadenas montañosas que corren de Norte a Sur, dejando intermedios a veces espaciales, en cuyo fondo discurren arroyuelos y ríos luego se unen para formar corrientes caudalosas". Es así—agrega— como de la cuenca de Tarija salen ríos con dirección Norte-Sudeste, flanquean altas montañas realizando a veces el milagro, admirado por la ciencia geológica, de contrarías por el frente del eje Oeste-Este, dejando estrechas y profundas gargantas como la de la Angostura, situada a 25 kms. de la ciudad de Tarija y forman con todos sus afluentes el río Bermejo, al que se le une el de Tarija con el Fortín Campero (Juntas de San Antonio). Desde este punto hasta Orán el terreno es más o menos plano y no presenta dificultades técnicas. Desde las juntas de San Antonio la ruta sigue suavemente por la margen izquierda del Bermejo hasta de Padcaya, de aquí hasta Tarija no encuentra tropiezo alguno, salvo algunas quebradas y

el río de Tarija, que requieren obras de arte, indispensables a trabajo de vitalidad. En ninguna parte la ruta remonta la serranía y halla obstáculo alguno serio. De Tarija la ruta se desarrolla con relativa facilidad por los espacios abiertos en la zona cordillerana, flanqueando las montañas hasta llegar a Camargo y luego a Potosí".

A lo expuesto con claridad y buen juicio por el señor Echazú sobre la ferrocarril a Tarija, queremos agregar, de nuestra parte, algunos otros argumentos.

El cuento de las vías competidas y paralelas (ferrocarril y carretera) quedaría destruido con sólo recordar que, sin problemas emergente, existen en plena explotación ferrocarriles y carreteras que unen la ciudades de La Paz con Oruro, Oruro con Potosí, Oruro con Cochabamba etc.

Por otra parte, la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, el Director General de Ferrocarriles de nuestro país y los "Amigos de la Ciudad" de La Paz han venido estudiando hace tiempo las conveniencias de proseguir los trabajos de la línea férrea de La Paz al Beni, ante un problema similar al nuestro y han arribado a la conclusión de hallarse convencidos "de la capacidad, seguridad y economía de los transportes ferroviarios, que no admiten competencia con la movilidad por carreteras en caminos troncales y de largo kilometraje". Previo estudio técnico y documentado los ingenieros bolivianos respaldan esta obra.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DE "SAN JOSE"

Por disposición de la última Asamblea se recuerda a los socios en general se dignen cancelar sus cuotas mensuales y extraordinarias a fin de catalogar la situación de los mismos en la Sociedad, con el plazo improrrogable de 90 días a partir de la fecha, en la oficina Saravia, situada en la calle Mercado N° 421 (altos), de horas 10 a 12 y 14 a 18 todos los días hábiles.

La Paz, 2 de febrero de 1954.

EL SECRETARIO GENERAL.

327

Convocatoria a Propuestas

Por orden del Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización, la Dirección General de Ganadería, convoca a propuestas para la construcción de dos establecimientos de los laboratorios de Fiebre Aftosa y Peste Porceína.

Los detalles y demás informaciones relacionadas con el tipo y calidad de construcción, serán proporcionados en la Dirección General de Ganadería del Ministerio de Agricultura, todos los días a partir de la fecha de la publicación de la presente convocatoria.

Las propuestas deberán entregarse en sobre cerrado munidas de todos los requisitos establecidos por Ley hasta el día lunes 1° de marzo del año en curso.

La Paz, febrero 6 de 1954.

Dr. HUMBERTO CESPEDES PAZ, Director General de Ganadería.

Comunicado No. 3 De la "Dirección Forestal, de Caza y Conservación de Suelos"

De acuerdo a los artículos 2°, 8° y 22° del Decreto-Ley N° 3612 de fecha 22 de enero del presente año, y al artículo 110° del Decreto Supremo N° 3471 de 27 de agosto de 1953, todos los propietarios de aserraderos, estén o no en explotación, tienen la obligación ineludible de presentar ante la Dirección Forestal, de Caza y Conservación de Suelos, hasta el día 15 de marzo próximo venidero impostergablemente, los siguientes datos de sus instalaciones, en cualquier punto del territorio nacional en que se encuentren:

- 1°— Nombre o razón social del aserradero.
2°— Nombre del dueño del aserradero.
3°— Ubicación (Departamento, Provincia y Cantón, acompañando croquis)
4°— Título de la propiedad o contrato de arrendamiento.
5°— Topografía del terreno.
6°— Fecha de instalación.
7°— Plano a escala 1:20 de la instalación.
8°— Tipo y características técnicas del aserradero.
9°— Lista completa de las maquinarias que posee el aserradero (indicando marca, tipo, número, estado y transmisiones):
a) Equipo de explotación (indicando tipo, marca y número).
b) Equipo de transporte, etc. (indicando tipo, marca y número).
10°— Capital de operaciones.
11°— Especies forestales que explota.
12°— Tipos de madera que produce:
a) Aserrada en bruto.
b) Cepillada.
c) Durmientes.
d) Para construcción.
e) Callapos o ademes para minas.
f) Postes para teléfonos y telegráficos.
g) Machihembrada.
h) Otras clases de maderas.
13°— Capacidad de producción del aserradero.
14°— Producción actual por día de ocho horas.
15°— Epoca de tala.
16°— Método de tala:
a) Tala con sierra a mano.
b) Tala con hacha.
c) Tala con hacha y sierra a mano.
d) Tala mecánica.
17°— Transporte de la madera a los centros de consumo:
a) Terrestre.
b) Aéreo.
c) Fluvial.
18°— Donde vende la madera y si exporta.
19°— Número de trabajadores especializados:
a) Personal administrativo.
b) Obreros prácticos.
c) Obreros en el aserradero.
d) Obreros encargados de la explotación.
20°— Condiciones de vida de los trabajadores:
a) ¿Cuentan con asistencia médica?
b) ¿Qué jornal perciben?
c) ¿Tienen pulpería?
21°— Balances de apertura y balances anuales desde la iniciación de la explotación.
22°— Días de trabajo por año.
23°— Accidentes de trabajo que ha tenido: cuántos y de qué naturaleza.

Asimismo, se llama la atención, tanto a los industriales como a las entidades públicas y particulares, sobre la obligación que tienen de dar estricto cumplimiento a nuestro Comunicado N° 1, referente a la declaración de existencias de productos forestales y de caza, que deben hacer ante nuestra oficina. Por su parte, las empresas de transportes, sean particulares u oficiales, se hallan obligadas, de acuerdo a nuestro Comunicado N° 2, a exigir antes de cada embarque, la respectiva Guía de Tránsito que para ese efecto otorga esta Dirección en forma exclusiva, además de efectuar el control de la carga que en cada oportunidad sea trasladada al lugar de destino, hasta completar el monto autorizado, que en ningún caso deberá ser superado.

Las empresas particulares y oficiales que no cumplan estas disposiciones serán severamente sancionadas, aparte del decomiso de sus productos forestales o de caza.

La Paz, febrero 12 de 1954.

EL DIRECTOR GENERAL FORESTAL.

AVISO No. 1.

Corporación Minera de Bolivia

SOLICITUD DE OFERTAS

Por orden del Directorio de la Corporación Minera de Bolivia, se solicita a los comerciantes de esta plaza y del interior de la República, presenten ofertas de venta para los artículos que a continuación se detallan:

ARTICULOS DE CONSUMO

- 31.130 kilos avena a granel
22 cajones avena "3 Minutos" o similar
5 cajones alimento "Hemo" Nestlé
25 cajones arvejas en conserva
10 cajones Corn Flakes "Kellogg's"
600 latas Cocomalt de 1 libra.
10 cajas chiclets "Adams" o similar
5 cajones caldo de porotos
5 cajones caldo de verduras
3.000 kilos café molido mezcla, 50% puro y 50% malta en bolsas de papel de 5 kilos.
7.425 kilos Idem, mezcla 30% puro y 70% malta en paquetes de 1/4 kilo
2.250 kilos Idem, puro, en paquetes de 1/4 kilo
3.360 kilos Idem, en paquetes de 1/2 kilo
27.574 kilos chuño negro dulce
8 quintales canela en rama
5 cajones Espárragos en conserva
10 cajones extracto de tomate
10 cajones Eledón Nestlé
300 frascos esencia de vainilla y frutas
10 cajones Fruit Cocktail
10 cajones jugo de piñas
10 cajones jugo de naranjas
10 cajones jugo de toronjas
10 cajones Kresto
10 cajones Lactógeno
300 paquetes levadura seca Virgen
7.800 kilos lentejas
15 cajones levadura "Royal" en polvo
120 docenas gelatina Jello o similar
3.000 kilos habas secas
80 cajones Gulasch húngaro
10 cajones Galantina de cerdo
10 cajones Galantina de vaca
450 cajones mermeladas de frutas surt.
30 cajones maizena Duryea 25.400 grs.
10 cajones mostaza Guldens o similar
400 frascos miel de abeja
240 latas Ovomaltina
220 kilos orejones
85 cajones pasta de hígado
20 cajones picadillo de carne
20 cajones porotos con tocino
14.800 kilos quinoa real
180 frascos salsa "Maggi" o similar
2.000 piezas sal molido en bols. 1/2 kg.
240 frascos salsa de tomate
2.300 piezas sal común en panes
20 cajones sardinas finas en aceite
10 cajones Toddy
1.500 botellas vinagre nacional.

PLAZO: Las ofertas se reciben hasta el día Jueves 18 del presente a horas 12, en sobre cerrado en nuestras oficinas de la Sección Compras (Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Oruro - primer piso).

CALIDAD Y CONDICIONES: Los ofertantes especificarán calidad, procedencia, marca, peso, envase y cualesquier otro dato complementario. Las ofertas pueden señalar precios puestos Cochabamba, Oruro o La Paz.

FORMA DE PAGO: El pago se efectuará contra aviso de recepción y conformidad de las minas, en la forma acostumbrada.

OPERTAS INTERIOR: Las ofertas del Interior se reciben por telegrama hasta el día señalado, y las que se hagan por carta hasta el día sábado 20 del presente a horas 11.— PUJA ABIERTA: Las adjudicaciones se efectuarán por el sistema de puja abierta, a realizarse el día miércoles 24 de febrero a horas 14.— en el 5° piso de nuestro edificio, para todas aquellas mercaderías o artículos que se consideren necesarios y en el orden en que se registran en el presente aviso, acto al que podrán concurrir, aparte de los interesados, representantes de la prensa, personeros de sindicatos y público en general.

La Paz, febrero de 1954.

DEPARTAMENTO DE COMPRAS.

Dr. Mario F. Vicchi Ex-efe de Urología del Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires ha trasladado su consultorio a la Avenida 6 de Agosto 811 1er piso Donde atiende de Lunes a Viernes de 17 a 19 horas -Tel 5939



VIAJES ALREDEDOR DEL MUNDO

De la vuelta al mundo con un boleto de B.O.A.C. Este viaje sin itinerario rígido le permite quedarse en cualquier lugar y proseguir cuando desee.

Las combinaciones están calculadas para que Ud. obtenga el beneficio de las tarifas más económicas en todo el recorrido.

Un viaje desde 15 días hasta un año por las rutas más pintorescas del mundo, magníficamente atendido en aire y tierra por el personal experimentado de B.O.A.C.

B.O.A.C. Cuida bien de Ud.

VUELE B-O-A-C

Para consultas y reservaciones dirijase a su Agencia de Viajes preferida.

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Martin & Company. Agentes Generales

# EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.

## Fenómenos económicos de la oferta y la demanda

En la comisión especial del café del Consejo Interamericano Económico y Social, compuesta por representantes de catorce países productores y por los Estados Unidos, que es el mayor consumidor mundial, se han producido en estos últimos días los más expectativos debates, paralelos a las variadas reacciones que se han realizado en los círculos cafeteros y financieros de la América Latina. Este intenso debate alrededor del consumo de café se produce a consecuencia del propósito que tiene Estados Unidos de fijar los precios del café para evitar el alza en aquel mercado. Aunque la elevación de precio en proporciones altas es una consecuencia del fenómeno universalmente conocido de la oferta y la demanda, los organismos financieros norteamericanos buscan por sus propios medios de evitar el alza y nivelar los precios.

El aumento del consumo de café en los Estados Unidos es considerable y constante, como se desprende del informe suministrado por el PSYCHOLOGICAL CORPORATION publicado en su folleto de la Oficina Panamericana de Café que establece, después de metódicas investigaciones, que el consumo en el pueblo norteamericano en total representa entre horas de comida cincuenta y nueve millones de tazas diarias y a las horas de comida doscientas sesenta millones de tazas. Este aumento de consumo naturalmente que favorece a los centros de producción que ahora se sienten amenazados por la determinación de los organismos financieros norteamericanos de evitar mayor alza de precio fijando gracias a su poder económico un nivel adecuado de precio.

Esta actitud económica planteada por los Estados Unidos contrasta con el caso de la cotización del estaño que, precisamente, a raíz de la oferta y la demanda bajó bruscamente la cotización hasta el estado actual de precios que desfavorecen y anulan las condiciones ventajosas en que se desenvolvía nuestra minería.

En uno y otro caso, como se ve, el mismo fenómeno económico da diversos resultados, según la economía y las conveniencias del factor comercial que efectúa las compras, de donde parece quebrado el principio universalmente aceptado de la ley de la oferta y la demanda. En este caso la economía Latinoamericana se ve al frente de un poder económico que puede limitar las excesivas alzas en determinado momento controlando los precios, lo cual estaría en antinomia con el texto del pacto económico de las naciones americanas, firmado en la IX Conferencia realizada en Bogotá del cual es signatario principal el Estado del Norte. Estas circunstancias y nuevas modalidades económicas en las relaciones comerciales de los Estados Unidos con la América Latina, pone de relieve un problema económico de graves consecuencias para los países productores de América.

## REPRESENTACION DE BOLIVIA A LA DECIMA C. INTERAMERICANA

El nuevo Encargado de Negocios de nuestro país en Caracas visitó en la mañana de ayer al Cancellier de la República. El doctor Guevara Arce concurrió también, en horas de la tarde, a su despacho. Se dijo, en círculos oficiales, que en los primeros días de la semana próxima, quedaría resuelta la concurrencia de Bolivia a la X Conferencia Interamericana y que se daría a conocer la lista de los delegados que se trasladarán a Venezuela. Se descuenta que la mencionada delegación estará presidida por el propio Cancellier Guevara.

## EL RECIBIMIENTO DE LA C. O. B. A UN ILUSTRE VISITANTE

La Central Obrera Boliviana, con motivo de la llegada del ex-presidente de la República de Guatemala, señor Juan José Arévalo, que ha de arribar el lunes a esta ciudad por vía aérea, procedente de Buenos Aires, ha acordado organizar una recepción que esté de acuerdo con la personalidad del ilustre visitante y, al mismo tiempo refleje el afecto y la adhesión de las clases trabajadoras de Bolivia hacia Guatemala.

Con este motivo, y coincidiendo con la hora de llegada del Dr. Juan José Arévalo, la Central Obrera Boliviana organizará una manifestación de trabajadores que dará la bienvenida al ex-presidente de Guatemala. Harán uso de la palabra algunos oradores que serán especialmente designados.

## Miembro de Avanzada Universitaria del M.N.R. Sufrió la Expulsión

La Avanzada Universitaria del Movimiento Nacionalista Revolucionario de esta ciudad, ha dado a conocer un voto resolutivo mediante el cual expulsó de sus filas al militante Mario López, pidiendo a la vez que el Comité Nacional de ese Partido, adopte igual actitud. En el voto en cuestión, se acusa al señor López de desviación política y falta de disciplina.

**APOYO A GUATEMALA**  
La misma organización política ha emitido un segundo voto resolutivo por el cual protesta por la "agresión de que es objeto el pueblo de Guatemala" y manifiesta su apoyo a la lucha que libra ese pueblo bajo la dirección del Presidente Jacobo Arbenz.

## El Vicepresidente viajó a Cochabamba

Conforme anunciamos, a las 13 horas de ayer, por vía aérea, viajó a la ciudad de Cochabamba el señor Vicepresidente de la República, doctor Hernán Siles Zuazo, acompañado de su señora esposa y el Ministro de Trabajo y Previsión Social, señor Fernando Antezana. El doctor Siles Zuazo, en la tarde de ayer, debía presidir la ceremonia de posesión del nuevo Comando Departamental del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Cochabamba.

## EL DIA HISTORICO

### EL TRATADO TAMAYO ACEVAL

El 14 de febrero de 1888, el Encargado de Negocios de Bolivia en el Paraguay, Claudio Pinilla, obtuvo de la Cancillería de Asunción una nota por la cual el gobierno paraguayo aceptaba proceder en el término de nueve meses, a partir de esa fecha, el canje de ratificaciones del tratado Tamayo-Acéval, que había sido suscrito el año anterior, 16 de febrero, para definir el litigio de límites entre Bolivia y el Paraguay.

Las partes esenciales de dicho tratado, suscrito entre Isaac Tamayo, Ministro Plenipotenciario de Bolivia, y Benjamin Aceval, Ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, decían lo siguiente:

"El territorio situado a la derecha del río Paraguay, se divide en tres secciones: 1ª. La parte comprendida entre el brazo principal del Pilcomayo, que desemboca frente a Lambaré, a los 25° 21' de latitud austral el mapa de Mouchez, y una línea paralela al Ecuador, que parte de la orilla del río Paraguay, frente a la parte meridional del río Apa, que se encuentra en la orilla opuesta de dicho río, hasta encontrar el grado 63 de longitud del meridiano de París. 2ª. La parte comprendida entre esta última línea y el paralelo que pase a una legua al Norte del Fuerte Olimpo, hasta el mismo grado 63 de longitud del meridiano de París. 3ª. La parte comprendida entre el paralelo que pase a una legua al Norte del Fuerte Olimpo y la Bahía Negra.

"Queda reconocida como perteneciente a la república del Paraguay la primera fracción, y como perteneciente a la república de Bolivia la tercera.

"En cuanto a la propiedad o derecho a la segunda sección, o sea al territorio comprendido entre la línea del Apa y la línea que pase a una legua al Norte de Fuerte Olimpo, que da sometida a la decisión definitiva de un fallo arbitral.

"Tanto para la primera sección, cuanto para la segunda, que debe someterse a arbitraje, las altas partes contratantes, han convenido en fijar como límite al Oeste el grado 63 de longitud del meridiano de París, hasta encontrar al Sud el brazo principal del río Pilcomayo.

"Las altas partes contratantes, de común acuerdo, eligen como árbitro a S. M. el Rey Leopoldo II, de Bélgica, para resolver sobre la propiedad o derecho de la sección sometida al arbitraje, cuya aceptación deben solicitar la separadamente, conjunta o separadamente, dentro del término de noventa días contados desde el canje de las ratificaciones."

Empero, ni este tratado, ni el que posteriormente suscribieron en Asunción, el Ministro Pinilla y el Cancellier Soler, fueron aprobados por el Congreso paraguayo.

V.S.C.

En la Vicepresidencia se informó que el Jefe del Poder Legislativo retornará a su sede de funciones el día de mañana lunes.

# Fué Creado el Consejo Permanente de la Comisión de Coordinación y Planeamiento

## SE MODIFICAN VARIOS ARTICULOS DEL DECRETO ORIGINAL Y SE SEÑALAN NUEVAS ATRIBUCIONES DE ESTE ORGANISMO NACIONAL.

Un Decreto Supremo dictado por el Ejecutivo, crea el Consejo Permanente de la Comisión de Coordinación y Planeamiento, y, además modifica varios artículos del Decreto original que creó este organismo.

El texto inextenso expresa: Considerando: Que, mediante Decreto Supremo Nº 3536 de 21 de octubre de 1953, se ha creado la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento. Que, es necesario complementar las normas para su inmediato funcionamiento, ampliando las disposiciones del citado Decreto Supremo.

En Consejo de Ministros. Decretó: Artículo 1º. - Formará también parte de la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento, un Consejo Permanente cuyos miembros tendrán voz y voto en las deliberaciones de la Comisión.

Artículo 2º. - Se modifica y deroga las siguientes disposiciones del citado Decreto de 21 de octubre de 1953:

1) - Su artículo 7º, inciso a), dirá: "El Presidente y Vice - Presidente de la República". Por esta vez designase Vice - Presidente Ejecutivo de la Comisión, al señor Vice - Presidente de la República, doctor Hernán Siles Zuazo.

b) - Su artículo 22 dirá: "El Consejo Permanente proyectará el reglamento interno de la Comisión que será aprobada por Decreto Supremo.

## COMUNICADO DE LA JUVENTUD DEL MNR

La Juventud del M. N. R., ha emitido el siguiente comunicado: "En conocimiento de los elementos comunistas que actualmente dirigen la Confederación de Estudiantes de Secundaria, han publicado una resolución que no consulta el criterio de las bases estudiantiles, con referencias al informe presentado por el dirigente nacionalista c. Mario Guzmán Galarza a los estudiantes de secundaria de La Paz, sobre la Reforma de la Educación, el Secretario de Acción Estudiantil de la Juventud del MNR cumple un deber al dejar expresa constancia de que el mencionado informe fue aplaudido por la numerosa concurrencia que no esperaban ni el agitador José Perelra - pese a los desperados esfuerzos de la claquería organizada - ni los instigadores del plan en marcha para sovietizar a los estudiantes bolivianos.

"El Secretario de Acción Estudiantil de la Juventud del M. N. R., advierte a los provocadores falangistas y comunistas, que los estudiantes nacionalistas revolucionarios no permitirán prosperar la campaña contra la unidad estudiantil, en defensa de la estrecha solidaridad de la juventud patriótica con la Revolución Nacional anti - imperialista y angustifudal que dirige el Movimiento Nacionalista Revolucionario. La Paz, 12 de febrero de 1954. Por la Revolución Nacional!

Por la Unidad de las Juventudes del M.N.R.!

(Fdo.) A. Sagárnaga G. L. - Secretario de Acción Estudiantil. Comité Regional.

Acto de gran trascendencia fue el realizado ayer en la mañana en el Hospital Oftalmológico "Saíd" de Miraflores, con motivo de la entrega de un electroimán gigante adquirido por el Club de Leones.

Estuvieron presentes el ministro de Salubridad, doctor Julio Manuel Aramayo, en representación de S. E., Dr. Víctor Paz Estenssoro, el Cnl. Valdivia Altmirano, actual Jefe de la Casa Militar del Presidente de la República.

Estuvieron, además, el Rector de la Universidad de San Andrés Dr. Pedro Valdivia, el Decano de la Escuela de Medicina, doctor Eduardo Arizpe Zapata, y el Gobernador del Distrito H. Bolivia, del Club de Leones, doctor Carlos Aguirre Rodríguez, junto con los personereros locales de esta entidad.

En el hall del Hospital Oftalmológico tuvo lugar una sencilla ceremonia.

La inició el Presidente del Club de Leones, doctor Ovidio Suárez Morales, quien destacó los propósitos sociales y de servicio público que alienta la obra de esa institución y manifestó la complacencia con que el concurso de un grupo de ciudadanos de buena voluntad lograba una efectiva cooperación al poder público, con la entrega de un electroimán. Luego, usó de la palabra, el doctor Arizpe Zapata, en nombre de la Universidad para hacer relación de la falta de medios técnicos en el servicio de sanidad y agradecer la donación que pudo hacerse efectiva por obra del Club de Leones. "Había pensado - dijo - que esta institución constituía un intrascendente centro social. Tal escepticismo - agregó - tiene una gran rectificación, en este acto que muestra de manera positiva, la función pública, social y humanitaria que cumple el Club de Leones, al servicio de la colectividad boliviana, y sobre todo, de los trabajadores que serán, directamente beneficiados con esta donación."

En la presidencia - dijeron - "Desmorono, realmente - dijo - de que el Presidente de la República, dadas sus precarizadas labores, no hubiera podido recibirlos: para conocer nuestros problemas y enterarse de la labor que realizamos".

Trabajo indicaron que el Ministro del Trabajo señor Antezana, prestó una amplia y decidida colaboración a sus gestiones, prometiendo que hará lo posible para fijar en el presupuesto ministerial una partida destinada a subvencionar las erogaciones de esta casa de estudios; obsequió, además un lote de libros y revistas para la biblioteca. El Subsecretario de Defensa, manifestó en nombre del titular de esa cartera, su complacencia por la labor de esta institución promoviéndole que el Cnl. Prudencia, identificado como está con los trabajadores, prestará su decidido concurso a la Universidad Obrera de Potosí.

En la Vicepresidencia se informó que el Jefe del Poder Legislativo retornará a su sede de funciones el día de mañana lunes.

El doctor Siles Zuazo, en la tarde de ayer, debía presidir la ceremonia de posesión del nuevo Comando Departamental del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Cochabamba.

En la Vicepresidencia se informó que el Jefe del Poder Legislativo retornará a su sede de funciones el día de mañana lunes.

En la Vicepresidencia se informó que el Jefe del Poder Legislativo retornará a su sede de funciones el día de mañana lunes.

En la Vicepresidencia se informó que el Jefe del Poder Legislativo retornará a su sede de funciones el día de mañana lunes.

Artículo 3º. - El Consejo Permanente estará formado por: a) - El Presidente de la República; b) - El Vice - Presidente Ejecutivo de la Comisión; c) - Un Secretario General; d) - Un ingeniero; e) - Un economista - abogado.

ATRIBUCIONES Artículo 4º. - El Consejo Permanente tendrá a su cargo el funcionamiento general de la Comisión, con las atribuciones siguientes:

a) - Proponer a la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento, un plan general de desarrollo de la economía nacional, de acuerdo a lo establecido en el artículo 3º del Decreto Supremo Nº 3536. b) - Proponer a la misma las prioridades de ejecución que se juzgue necesarias, de acuerdo al artículo 4º de dicho Decreto.

c) - Proponer al Poder Ejecutivo planes específicos de realización inmediata, con la utilización de recursos nacionales.

d) - Coordinar el Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, con el plan general a que se refieren las finalidades del Decreto Supremo Nº 3536.

e) - Organizar el trabajo de las subcomisiones y comités de la Comisión y conocer y coordinar los proyectos y planes preparados por aquellos, para su posterior conocimiento por el Poder Ejecutivo.

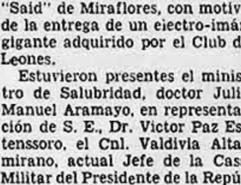
f) - Ejercer directamente las atribuciones señaladas en los artículos 2º y 5º del Decreto aludido, para su aprobación por la Comisión.

g) - Ejercer directamente las atribuciones del artículo 6º del mismo.

Artículo 5º. - Los gastos de la Comisión, los sueldos de su personal subalterno y los del personal del Consejo Permanente a que se refieren los incisos a) a) h) del artículo 3º del presente Decreto, se erogarán con cargo al Presupuesto General de la Nación. No obstante, dichos miembros del Consejo Permanente no invertirán la calidad de funcionarios públicos.

Los señores ministros de Estado en sus respectivos Despachos quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

## EL CLUB DE LEONES ENTREGO EL ELECTROIMAN GIGANTE ADQUIRIDO PARA EL HOSP. DE OJOS



EL DOCTOR ARINEZ, DECANO DE LA ESCUELA DE MEDICINA, agradece la donación del Club de Leones. -

El doctor Mario Cortés Valda, junto con el doctor Remberto Monasterio, tendrá a su cargo el manejo del electroimán que será empleado en la atención gratuita al público. Agradeció también la entrega en nombre de la cátedra de Oftalmología de nuestra primera casa de estudios. Ambos facultativos son miembros del Club de Leones, e hicieron posible la adquisición del instrumento.

Cerró el acto el doctor Fidel Flores, con palabras de agradecimiento en nombre del Hospital Oftalmológico.

El electroimán entregado al servicio público, es el tercero en tamaño de todos los que existen en Sud América. Servirá para extracción de cuerpos extraños, sobre todo metálicos, de los ojos, producidos por accidentes de trabajo, en su mayor parte.

Su adquisición es, por ello, una verdadera conquista dentro del servicio sanitario de directo beneficio popular.

Personeros del Club de Leones manifestaron, en esta oportunidad, que en breve será adquirido un aparato para el diagnóstico precoz del cáncer, el cual será entregado también para el servicio gratuito al público con la atención de médicos especialistas pertenecientes a esa institución.

## Resultado de las Gestiones De la Univ. Obrera de Potosí

Los doctores Ismael Pérez Alcalá, Director de la Universidad Obrera de Potosí y Rómulo Chumacero, cátedrático de la misma casa de estudios, han visitado ayer nuestra redacción, para hacer conocer los resultados obtenidos en las gestiones que realizaron ante las autoridades nacionales.

EN LA PRESIDENCIA - "Desmorono, realmente - dijeron - de que el Presidente de la República, dadas sus precarizadas labores, no hubiera podido recibirlos: para conocer nuestros problemas y enterarse de la labor que realizamos".

Trabajo indicaron que el Ministro del Trabajo señor Antezana, prestó una amplia y decidida colaboración a sus gestiones, prometiendo que hará lo posible para fijar en el presupuesto ministerial una partida destinada a subvencionar las erogaciones de esta casa de estudios; obsequió, además un lote de libros y revistas para la biblioteca. El Subsecretario de Defensa, manifestó en nombre del titular de esa cartera, su complacencia por la labor de esta institución promoviéndole que el Cnl. Prudencia, identificado como está con los trabajadores, prestará su decidido concurso a la Universidad Obrera de Potosí.

Artículo 6º. - El Consejo Permanente tendrá a su cargo el funcionamiento general de la Comisión, con las atribuciones siguientes:

a) - Proponer a la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento, un plan general de desarrollo de la economía nacional, de acuerdo a lo establecido en el artículo 3º del Decreto Supremo Nº 3536. b) - Proponer a la misma las prioridades de ejecución que se juzgue necesarias, de acuerdo al artículo 4º de dicho Decreto.

c) - Proponer al Poder Ejecutivo planes específicos de realización inmediata, con la utilización de recursos nacionales.

d) - Coordinar el Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, con el plan general a que se refieren las finalidades del Decreto Supremo Nº 3536.

e) - Organizar el trabajo de las subcomisiones y comités de la Comisión y conocer y coordinar los proyectos y planes preparados por aquellos, para su posterior conocimiento por el Poder Ejecutivo.

f) - Ejercer directamente las atribuciones señaladas en los artículos 2º y 5º del Decreto aludido, para su aprobación por la Comisión.

g) - Ejercer directamente las atribuciones del artículo 6º del mismo.

Artículo 5º. - Los gastos de la Comisión, los sueldos de su personal subalterno y los del personal del Consejo Permanente a que se refieren los incisos a) a) h) del artículo 3º del presente Decreto, se erogarán con cargo al Presupuesto General de la Nación. No obstante, dichos miembros del Consejo Permanente no invertirán la calidad de funcionarios públicos.

Los señores ministros de Estado en sus respectivos Despachos quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Artículo 6º. - El Consejo Permanente tendrá a su cargo el funcionamiento general de la Comisión, con las atribuciones siguientes:

a) - Proponer a la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento, un plan general de desarrollo de la economía nacional, de acuerdo a lo establecido en el artículo 3º del Decreto Supremo Nº 3536. b) - Proponer a la misma las prioridades de ejecución que se juzgue necesarias, de acuerdo al artículo 4º de dicho Decreto.

c) - Proponer al Poder Ejecutivo planes específicos de realización inmediata, con la utilización de recursos nacionales.

d) - Coordinar el Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, con el plan general a que se refieren las finalidades del Decreto Supremo Nº 3536.

e) - Organizar el trabajo de las subcomisiones y comités de la Comisión y conocer y coordinar los proyectos y planes preparados por aquellos, para su posterior conocimiento por el Poder Ejecutivo.

f) - Ejercer directamente las atribuciones señaladas en los artículos 2º y 5º del Decreto aludido, para su aprobación por la Comisión.

g) - Ejercer directamente las atribuciones del artículo 6º del mismo.

Artículo 5º. - Los gastos de la Comisión, los sueldos de su personal subalterno y los del personal del Consejo Permanente a que se refieren los incisos a) a) h) del artículo 3º del presente Decreto, se erogarán con cargo al Presupuesto General de la Nación. No obstante, dichos miembros del Consejo Permanente no invertirán la calidad de funcionarios públicos.

Los señores ministros de Estado en sus respectivos Despachos quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Artículo 6º. - El Consejo Permanente tendrá a su cargo el funcionamiento general de la Comisión, con las atribuciones siguientes:

a) - Proponer a la Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento, un plan general de desarrollo de la economía nacional, de acuerdo a lo establecido en el artículo 3º del Decreto Supremo Nº 3536. b) - Proponer a la misma las prioridades de ejecución que se juzgue necesarias, de acuerdo al artículo 4º de dicho Decreto.

c) - Proponer al Poder Ejecutivo planes específicos de realización inmediata, con la utilización de recursos nacionales.

d) - Coordinar el Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, con el plan general a que se refieren las finalidades del Decreto Supremo Nº 3536.

e) - Organizar el trabajo de las subcomisiones y comités de la Comisión y conocer y coordinar los proyectos y planes preparados por aquellos, para su posterior conocimiento por el Poder Ejecutivo.

f) - Ejercer directamente las atribuciones señaladas en los artículos 2º y 5º del Decreto aludido, para su aprobación por la Comisión.

g) - Ejercer directamente las atribuciones del artículo 6º del mismo.

# Ex - Presidente de Guatemala Llegará Mañana a Horas 13

En un avión de la "Panagra" y en vuelo directo desde Buenos Aires, mañana, a horas 13, llegará a nuestra ciudad el doctor Juan José Arévalo, ex-Presidente de la República de Guatemala, especialmente invitado por la Segunda Conferencia Nacional de Secretarios General de Federaciones de Maestros.

El doctor Arévalo permanecerá en nuestra ciudad una semana y durante ese lapso dictará algunas conferencias de carácter político y pedagógico. Organismos obreros, culturales y sociales preparan actos en homenaje del prestigioso político guatemalteco.

## PERMANENCIA EN LA PAZ

El doctor Arévalo permanecerá en nuestra ciudad una semana y durante ese lapso dictará algunas conferencias de carácter político y pedagógico. Organismos obreros, culturales y sociales preparan actos en homenaje del prestigioso político guatemalteco.

## RECEPCION

Como tenemos informado, se tributará al doctor Arévalo una apoteósica recepción. Le darán la bienvenida en El Alto, el Embajador de Guatemala, señor Eliseo Martínez Estrada; el Secretario de misión diplomática, señor Augusto Monterroso; el Jefe de la Casa Militar de S. E.; un representante personal del Vicepresidente de la Nación; El

Director del Protocolo, doctor César La Faye Borda; el H. Cuerpo Diplomático; dirigentes de la Central Obrera Boliviana; miembros de la Confederación y Federación de Maestros; delegados de la Central Obrera Departamental; representantes de entidades culturales y periodísticas.

HUESPED ILUSTRE El doctor Juan José Arévalo será declarado "Hésped Ilustre" de la ciudad, así como el Embajador de Guatemala en Santiago, señor Ramiro Ordóñez, que lo acompaña.

PROGRAMA DDE AGASAJOS La Dirección del Protocolo, a cargo del doctor César La Faye Borda, ha preparado un extenso programa de atenciones al doctor Arévalo, tanto por su condición de ex-Presidente de una república hermana, cuanto por su alta investidura que tiene como Embajador sin sede.

El doctor Arévalo visitará al Presidente de la Nación, doctor Víctor Paz Estenssoro; al Vicepresidente doctor Hernán Siles Zuazo y al Cancellier de la República, doctor Walter Guevara Arze.

## EL JEFE DEL ESTADO INAUGURARA LOS CURSILLOS DE CAPACITACION SINDICAL

El Departamento de Extensión y Cooperación Sindical del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, ha organizado los primeros cursos de capacitación sindical para trabajadores, los mismos que serán inaugurados en un acto especial que tendrá lugar el próximo martes, a horas 18 y 30, en el Teatro Municipal, HABLARA EL PRESIDENTE

Según informaciones proporcionadas a nuestros redactores, se sabe que durante este acto hará uso de la palabra el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, quien se referirá a aspectos de la vida sindical

de nuestro país y la labor que los organismos de esta índole cumplen en el momento presente. Por otra parte, también se indica la participación del Ministro de Trabajo y Previsión Social, señor Fernando Antezana, dirigentes fabriles y de otros centros sindicales.

## CURSILLOS ESPECIALES

Posteriormente, el Ministerio de Trabajo reglamentará el verificativo de estos cursos, los mismos que estarán a cargo de elementos especializados en el aspecto sindical y dirigentes obreros de reconocida capacidad.

## Los Empleados de la Renta se Beneficiarán con el 4% del Excedente de Recaudaciones

El Supremo Gobierno ha dictado un Decreto mediante el cual establece que los empleados de la Renta y demás dependencias, gozarán del cuatro por 100 del excedente de las recaudaciones. El texto dice así:

"CONSIDERANDO: Que, las recaudaciones de impuestos fiscales por las Administraciones y oficinas dependientes de la Dirección General de la Renta son menores a las que corresponde percibir al Estado conforme leyes y decretos supremos vigentes, debido principalmente al descuido e incumplimiento de los contribuyentes. Que, es necesario incrementar las recaudaciones de gravámenes públicos destinados principalmente a la atención del Presupuesto Nacional, a fin de mantener el equilibrio entre ingresos y egresos.

Que, para tal finalidad se requiere más colaboración, esfuerzo y rendimiento de los funcionarios de la Renta en el desempeño de sus labores administrativas de recaudación y control, así como asignarles compensación pecuniaria más correcta y justa.

En Consejo de Ministros y con cargo de aprobación legislativa. DECRETA:

Artículo primero. - A partir del presente ejercicio financiero de 1954, que comprende los tres meses suplementarios presupuestados después de cada gestión anual, se destina la comisión del cuatro por ciento (4%) sobre el excedente de recaudaciones de impuestos y gravámenes públicos en beneficio de los funcionarios de la Dirección General y las Administraciones de la Renta.

Artículo 2º. - Se considera como excedente, para los fines del artículo anterior, todo lo que sobre pase a la cantidad recaudada en 1953 conforme a lo calculado en el Presupuesto Nacional, con más una proporción adicional del diez por ciento con cepitudo como incremento anual de recaudaciones.

Artículo 3º. - Igualmente, se tendrá por suma recaudada durante el ejercicio de 1953, el monto total que arrojan las recaudaciones al 31 de diciembre y los tres meses siguientes del período suplementario más una suma equivalente a lo ya percibido por concepto de impuestos sobre la propiedad urbana.

Artículo 4º. - No se considerará incluido en la comisión del cuatro por ciento fijada por el artículo primero, el incremento de las recaudaciones provenientes de aumentos en la tasa de impuestos vigentes o de nuevos gravámenes creados a partir del mes de enero de 1954.

Artículo 5º. - La comisión retribuida se calculará separadamente para cada Administración de la Renta sobre la base de la elevación o excedente de recaudaciones obtenidas en cada una de ellas, conforme las disposiciones que preceden y se distribuirá entre todos los funcionarios dependientes de esas reparticiones fiscales en proporción a sus haberes mensuales. La D. Gral. de la Renta comunicará oportunamente a cada Admón. la suma básica declarada excedente de lo recaudado, para los efectos de la comisión del cuatro por ciento.

Artículo 6º. - En la ciudad de La Paz, dicha comisión del cuatro por ciento será compartida entre los funcionarios de la Administración local y la Dirección General de la Renta, en igualdad de condiciones.

Artículo 7º. - Semestralmente la Dirección General de la Renta determinará el monto de la comisión del cuatro por ciento a percibirse como resultado de las recaudaciones verificadas, la cual se liquidará y cancelará sin demora alguna.

Artículo 8º. - A fines del ejercicio financiero de 1954, teniendo en cuenta la experiencia obtenida se estudiará si es conveniente introducir modificaciones al presente Dto. y en caso de no ser indispensables proseguirá subsistente en sus disposiciones actuales.

El doctor Arévalo permanecerá en nuestra ciudad una semana y durante ese lapso dictará algunas conferencias de carácter político y pedagógico. Organismos obreros, culturales y sociales preparan actos en homenaje del prestigioso político guatemalteco.

Como tenemos informado, se tributará al doctor Arévalo una apoteósica recepción. Le darán la bienvenida en El Alto, el Embajador de Guatemala, señor Eliseo Martínez Estrada; el Secretario de misión diplomática, señor Augusto Monterroso; el Jefe de la Casa Militar de S. E.; un representante personal del Vicepresidente de la Nación; El

Director del Protocolo, doctor César La Faye Borda; el H. Cuerpo Diplomático; dirigentes de la Central Obrera Boliviana; miembros de la Confederación y Federación de Maestros; delegados de la Central Obrera Departamental; representantes de entidades culturales y periodísticas.

HUESPED ILUSTRE El doctor Juan José Arévalo será declarado "Hésped Ilustre" de la ciudad, así como el Embajador de Guatemala en Santiago, señor Ramiro Ordóñez, que lo acompaña.

PROGRAMA DDE AGASAJOS La Dirección del Protocolo, a cargo del doctor César La Faye Borda, ha preparado un extenso programa de atenciones al doctor Arévalo, tanto por su condición de ex-Presidente de una república hermana, cuanto por su alta investidura que tiene como Embajador sin sede.

El doctor Arévalo visitará al Presidente de la Nación, doctor Víctor Paz Estenssoro; al Vicepresidente doctor Hernán Siles Zuazo y al Cancellier de la República, doctor Walter Guevara Arze.

HABLARA EL PRESIDENTE Según informaciones proporcionadas a nuestros redactores, se sabe que durante este acto hará uso de la palabra el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, quien se referirá a aspectos de la vida sindical

de nuestro país y la labor que los organismos de esta índole cumplen en el momento presente. Por otra parte, también se indica la participación del Ministro de Trabajo y Previsión Social, señor Fernando Antezana, dirigentes fabriles y de otros centros sindicales.

# Ayer el Alcalde Fué Condecorado Por la Junta Vecinal de Miraflores

ENTREGA DE VARIAS OBRAS MUNICIPALES: INAUGURACION DE LA APERTURA DE VARIAS CALLES: OTROS DETALLES

Ayer, a partir de las 16 horas, se ha dado paso a la ceremonia de entrega de varias obras que la Municipalidad ha venido ejecutando en el transcurso de anteriores meses, para entregarlas al servicio de la población de la zona Norte de Miraflores. El costo de estos trabajos de buen servicio ha sido aproximadamente de sesenta millones de bolivianos que han sido distribuidos en las más importantes de dicha zona. Entre ellas podemos citar la entrega de la canalización del río Polvorín, la pavimentación de la Avenida Busch y del Parque Carrasco y la inauguración del nuevo servicio de alumbrado con lámparas reflectores. Todas estas obras que han sido administradas por la Municipalidad tienden, en su mayor parte, a proporcionar al pueblo todas las comodidades que como principal ciudad las necesita.

importante discurso en el que hizo acopio histórico de sus labores en el año 1945 con la Empresa De Col. También se refirió a su labor en la Municipalidad de La Paz, la misma que es ampliamente conocida en todos los ambientes de la ciudad. Para finalizar se refirió a las obras en pro-

pilo plan de cooperación con todas las capas sociales de la urbe.

### CONDECORACION AL ALCALDE.—

Seguidamente, la comitiva se dirigió a la casa del Presidente de la Junta de Vecinos, señor Roque Lozano. Una vez reunidos todos sus miembros y las autoridades de la



EL ALCALDE DA LECTURA A SU DISCURSO AL HACER entrega de obras en la Avenida Busch.—

### INAUGURACION DE LA AVENIDA BUSCH.—

Al acto de inauguración y de las demás obras asistieron el señor Alcalde Municipal, don Juan Luis Gutiérrez Granier, miembros directivos de la Junta de Vecinos de Miraflores, invitados y número público. A las 17 horas, de acuerdo con un programa de actuaciones que había sido preparado con anterioridad por los vecinos, los ingenieros dependientes de la Municipalidad señores Waldo Jáuregui, Gonzalo Cisneros, René Paz y Humberto Lozada, previo un informe de antecedentes técnico y de la labor que realiza la Comuna por mejor parte, cada vez más los servicios municipales procederán a la entrega de la Avenida Busch, que parte desde la calle Ecuador hasta la Costa Rica.

### DISCURSO DEL ALCALDE.—

Luego, el Alcalde, dió lectura a un

yecto que tiene la Comuna pacaña para dotar de nuevos servicios. Esas obras son el alcantarillado, iluminación total y otras de menor cuantía. Finalmente el señor Egoberro Erutia, Oficial Mayor de la Alcaldía imprimió un discurso para referirse a la activa labor que realiza actualmente la comuna dentro de un am-



EL ALCALDE CONDECORADO POR LOS VECINOS DE LA Avenida Busch.—

## DIRECCION GENERAL DE LA RENTA CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la construcción de mesones de madera destinados a la atención del público contribuyente en la Administración de la Renta local, de conformidad a pliego de especificaciones que los interesados pueden consultar en la Secretaría General, hasta el día 20 de los corrientes horas 18. Las propuestas deberán presentarse con las formalidades de ley, en sobre cerrado con la indicación: "PROPUESTAS PARA MESONES". La Paz, 10 de febrero de 1954. HUGO MORENO CORDOVA Director General.

## Dr. RENATO CARPIO BELTRAN Médico de Niños

Estudios de especialización en el exterior. Consultorio: Comercio 517, esquina J. Sanjinés. Atiende de horas 14 y 30 a 19 y 30, todos los días, inclusive sábados. — Teléfono 2059 — Domicilio: Burgoa 32 (Miraflores) Teléfono 2895.

## ACADEMIA DE FRANCES Alfred Bricout

Inaugurará sus clases mañana lunes 15 de los corrientes a horas 18 y 30 (cursos gratuitos). Inscripciones todos los días de horas 16 adelante en el local de la academia hasta el día 5 de marzo próximo. CALLE PICHINCHA Nº 518. La Paz, febrero de 1954. LA DIRECCION.

## INSCRIPCIONES ESCUELAS CROBA

NUEVE AÑOS DE PRESTIGIOSA LABOR EN SERVICIO DE LA EDUCACION NACIONAL. UNA NUEVA LUZ EN LA CULTURA BOLIVIANA CURSOS QUE ENSEÑAMOS. SECCION DIBUJO: Dibujo de Caricaturas, Dibujo de Paisajes, Dibujo Lineal, Dibujo de Historietas, Dibujo Comercial. SECCION COMERCIAL: Contabilidad, Aritmética Comercial, Redacción Comercial, Derecho Mercantil, Caligrafía Comercial, Publicidad y Propaganda, Periodismo. SECCION PEDAGOGICA: Didáctica General, Didáctica Especial, Tests A B C (Técnica y Equipos de Trabajo), Planificación Escolar, Preparación de Clases (Técnica y Modelos Tipo), Organización Escolar. Cursos Dirigidos por Catedráticos de la Universidad Mayor de San Andrés y del Instituto Normal Superior de La Paz. Solicite Informes — Casilla No. 1082 — La Paz (Bolivia). CURSOS PERSONALES Y POR CORREO BALLIVIAN 72

### INSTRUCCION

## Se iniciarán mañana las labores escolares en la Provincia Carangas

Por disposición del Ministerio de Asuntos Campesinos, se ha postergado la iniciación de labores escolares en la Provincia Carangas, del Departamento de Potosí, hasta el día de mañana, en vista de la interrupción de los caminos carreteros por las torrenciales lluvias, lo que viene imposibilitando el traslado de los maestros que trabajan en aquella localidad, a la vez se ha tomado en cuenta la respectiva postergación de las pruebas finales de dichas escuelas.

### ALUMNAS GRADUADAS DE LA ACADEMIA COMERCIAL

En el salón de actos públicos de la Academia Técnica Comercial tuvo lugar ayer, el acto de graduación de las siguientes alumnas y alumnos de la Sección Dactilografía de este plantel profesional: Amelia Barranco, Amelia C. de Rojas, Gustavo Schulz, Roberto Uzeda, Carmen R. Bedoya, Modesta Gómez, Bertha Ustariz y Elena Torrico.

### POSESIONARSE DIRECTIVA DE PADRES DE FAMILIA DE LA ESC. V. MUÑOZ REYES

Hoy, a horas 10 y 30, tendrá lugar el acto de la posesión de la Directiva de Padres de Familia de la Escuela fiscal de niñas "Victor Muñoz Reyes" con la concurrencia del Ministro de Educación, doctor Federico Alvarez Plata, el Oficial Mayor, doctor Federico Joffré Salinas, el Jefe del Distrito Escolar, señor Carlos Uria y otras autoridades del ramo, conforme al siguiente programa:

- 1.— Himno Nacional, ejecutado por una banda de música.
2.— Palabras de ofrecimiento por la señora Directora de la escuela de niñas "Victor Muñoz Reyes", señora Victoria Pinni de Cornejo.
3.— Número de música.
4.— Posesión del Directorio Activo, acto en el que recibirá el juramento el señor ministro de Educación, doctor don Federico Alvarez Plata.
5.— Palabras del Presidente Electo, señor Arturo Espinoza Troche.
6.— Número de música.
7.— Tribuna libre.
8.— Número de música.
9.— Palabras de clausura por el Secretario don Pedro Velásquez.
10.— Número de música.

### DIRECTORIO HONORARIO: Presidente Honorario, Dr. Federico Alvarez Plata, Ministro de Educación y B. A.; Vicepresidente Honorario, Sr. Carlos Uria Tellería; Socios Honorarios: señores: Ernesto Zapata, Wenceslao Narvaes, Benito Alvarez, José Escobar, Florentino Aliaga, Celso Loza, José Carrasco Jiménez, Saturnino Rodrigo, Alfredo Alexander, Carlos Montaña Daza Luis Salcedo, Armando Salcedo, Alberto Cajías.

Directorio Activo: Presidente, señor Arturo Espinoza Troche; Vicepresidenta, Sra. Victoria P. de Cornejo; Secretario General, Sr. Pedro Velásquez; de Relaciones, Sr. Miguel Quino; de Hacienda, señor Bernardo Salazar Balboa; de Actas, Sr. Luis Cornejo; de Beneficencia, Sr. Benjamín Medina; de Cultura, señor Abdón Valdez; de Conflictos señor Laureano Aspe; de Prensa y Prop. señor Florencio Calle; Fiscal, señor Carlos Orlando Barrios.

Vocales: señoras: Virginia de Lanza, Gregoria Aguilar y Sr. Victor Quisbert. Porta-estandarte, señorita Exaltación Villegas. Representantes de las maestras: señoritas Nelly Salas y Elena Barba.

# La Demostración de Paracaidismo del Subtite. Guillermo Echegaray de Ayer fué Exitosa

NUMEROSA CONCURRENCIA ASISTIO A EL ALTO Y VIVIO MOMENTOS DE EMOCION



EL SUBTENIENTE ECHEGARAY SE PREPARA PARA LANZARSE AL AIRE.—

De tempranas horas de ayer, en la base aérea de El Alto, numerosa concurrencia pública se dio cita en la base aérea de El Alto para presenciar las demostraciones de paracaidismo a cargo del Subtite, Guillermo Echegaray Espinoza, no obstante del mal tiempo reinante.

### DECOLO DEL AVION.—

Una vez tomadas las providencias del caso el indicado avión pilotado por el Teni. Armando Cortés Villanueva y el Co-Piloto, Cap. Mario Equino Achaval, decoló exactamente a las 10:50 horas habiendo tomado altura sin novedad no obstante las condiciones atmosféricas desfavorables. A bordo de este avión también volaron, representantes de la Milión Americana, del Instituto Cinematográfico Boliviano, redactores y el fotógrafo de EL DIARIO. El avión se perdía entre las nubes, repetidas veces a una altura de 600 ms.

### EL PILOTO DEL PARACAIDAS.—

El C-47 hizo varias evoluciones durante muchos minutos, mientras tanto, en el público se abrió paso un ambiente de ansiedad y nerviosismo. Se vio de repente salir de entre las nubes un cuerpo, pero este no era el Subtiente Echegaray, sino el "piloto del paracaídas" para señalar el punto de referencia y la dirección del viento. Este momento se hizo el sondeo del lanzamiento sobre la faja N° 27, con un viento de este a oeste. En la segunda vuelta el avión abrió sus puertas habiéndose lanzado el Subtite, Echegaray, cuyo paracaídas se abrió normalmente. Inmediatamente los jeeps y vagones oficiales partieron de sus puestos a gran velocidad así como las personas allegando al paracaídas que fue a caer aproximadamente a unos cientos metros de la pista de aterrizaje, de acuerdo a los cálculos hechos anteriormente resultando de esta manera, la prueba "sumamente satisfactoria" como que así la calificaron los expertos en paracaidismo.

### NUESTRO FOTOGRAFO HA CAPTADO ESTA VISTA EN EL INSTANTE EN QUE EL SUBTITE, ECHEGARAY SALTABA DEL AVION.—

Poco antes de las 10 horas, llegaron a la base, el Ministro de Defensa Nacional, Cnl. Armando Prudencio, el Jefe de Estado Mayor General, Gral. Armando Fortín, el Jefe de Estado Mayor de Aviación, Cnl. Jorge Jordán, Agregados Militares, de las Embajadas de Estados Unidos, Argentina y otros países extranjeros quienes fueron recibidos por el Jefe de la Base Aérea de El Alto, Cnl. René Pinedo Zapata; Jefe de operaciones de esta base, My. Jorge Belmonte; el Ayudante General del Ministerio de Defensa, capitán Jaime Mercado el capitán Rodolfo Saavedra A. y otros Jefes y oficiales de la guarnición.

### UN AVION DOUGLAS.— C-47 DEL TAM.—

De acuerdo a las instrucciones superiores del Jefe de la Base, las diferentes comisiones técnicas, entre estas, la del Códón de Seguridad, a cargo del Tte. Alberto Bugie; la de Cables de alta tensión, Meteorología, Radio, etc. despegaron actividad especial relacionada con el vuelo del avión Douglas C-47 de los Trans-

### FESTIVAL ARTISTICO PARA LOS FABRILES

En la tarde de ayer se efectuó el segundo festival artístico para obreros, bajo los auspicios del Ministerio de Trabajo. Esta vez, sirvió como escenario para la actuación, el local de la Fábrica Saíd. El grabado muestra una de las actuaciones del amplio programa ofrecido a los trabajadores por la escuela de danzas de la Sra. Graciela de Ascarrunz.

### MOMENTO EN QUE EL PARACAIDISTA SE LANZA AL ESPACIO.—

una altura de más de 16 mil pies sobre el nivel del mar. Su descenso duró aproximadamente 55 segundos. ACLAMACION DEL PUBLICO.— Inmediatamente que Echegaray cayó en tierra, fué rodeado por la multitud que lo aclamó vitoreando su nombre. El Jefe oficial, agradeció las demostraciones de afecto de la concurrencia y prontamente recibió el abrazo de sus padres señor Anibal Echegaray y María Espinoza de Echegaray. Luego recibió el abrazo y la felicitación del Jefe de la Base.

### BREVE ENTREVISTA.—

Nuestros redactores entrevistaron al Subtite, Echegaray quien brevemente respondiendo a pregunta dijo: "Esta prueba significa un algo más dentro de mis inquietudes. Estoy profundamente agradecido a los altos Jefes y oficiales del Ejército por su concurrencia y en forma muy especial para el público. Su presencia en estas demostraciones es un estímulo para nosotros".

El médico Juan Asbín manifestó que la publicación del Subtite, había aumentado diez pulsaciones. Echegaray es fuerte y ante todo sereno, audaz. Tanto al Ministro de Defensa como al Jefe de Estado Mayor General, les solicitó al Subtite, Echegaray que en su prueba, emplee los altos Jefes del Ejército le expresaron que no podía por cuanto las condiciones atmosféricas era desfavorables.

El Ministro de Defensa Cnl. Prudencio este momento, dió respondiendo a una pregunta de los redactores de EL DIARIO "La prueba del Subtite, Echegaray, fué brillante". Añadió que en posteriores oportunidades se harán otras semejantes. Seguidamente, nuestros redactores lo abordaron al Jefe de Estado Mayor de Aviación, Cnl. Jaime Jordán, quien en esta prueba, empleó buena simpatía y en las condiciones atmosféricas desfavorables, el Cnl. Jordán estaba complacido.

### JUDICIALES

## Dictóse un Auto Cabeza de proceso contra dos Sindicadas Especuladoras

El Juez cuarto de instrucción en lo penal, señor Germán Vera Alarcón dictó ayer el respectivo auto cabeza de proceso, previo requerimiento expedido por el agente fiscal Alberto Bellot San Martín contra Dionisia de Quispe y Antonia de Cáceres por especulación en artículos de primera necesidad, (carne) por estar incluidos en las sanciones previstas por los artículos 27 del Procedimiento Criminal, 637 y 649 del Código Penal, debiendo procederse a la recepción de sus declaraciones indagatorias el día de mañana.

### POR DELITO DE HOMICIDIO

En el juicio criminal instaurado por el Ministerio Público contra Luis Calle, Bartolomé Quispe, Bernardo Oroño y Luis Callisaya por homicidio en la persona de Juan Paco, hecho delictuoso que tuvo lugar en la Hacienda Collana, el juez de turno en lo penal, de conformidad con el requerimiento pronunciado por el agente fiscal, señor Alberto Bellot, expidió ayer el respectivo auto cabeza de proceso por encontrarse previsto en las penas establecidas por los artículos 480, 481, 483, 485 y 510 del Código Penal.

### RADICATORIA DE UN PROCESO

En vista de la excusa formulada por el juez sumariante, señor Atahualpa en el conocimiento del proceso criminal instaurado por el Ministerio Público contra Manuel Arce Villazón, Juan Salinas López, Rómulo Zubieta Quispe, Zoilo Zubieta, Urbano Frías Terán, Porfirio Salgado Gutiérrez y otros por robo de minerales de la Empresa Minera de Kami, de propiedad de la Corporación Minera de Bolivia proseguirá en su juzgamiento de la causa el juez 4º de instrucción en lo penal, señor Germán Vera Alarcón. En este sentido, la petición de libertad provisional impetrado por el sindicado Rómulo Zubieta y como la recepción de la declaración testimonial de cargo formulada por la parte civil serán atendidas en las primeras horas de mañana.

## Transformárase el Sistema de Trabajo de los Siringueros

En el curso de la semana que feneció ayer, el Consejo Nacional de Reforma Agraria, en reuniones plenarias, ha recibido informaciones de varias personas que conocen de cerca la actual situación de los trabajadores que se dedican a la explotación de la goma.

### CAMBIO DE SISTEMA

Como consecuencia de esta labor, se informó que el organismo ejecutor de la Reforma Agraria, se encuentra estudiando las medidas que serían necesarias para cambiar el sistema de trabajo que existe y tratar de que el mismo subsista en forma de cooperativas u otros entendimientos individuales, entre productores de goma y el mercado de venta y consumo. Uno de los aspectos que mayormente preocupa a los personeros del Consejo Nacional de Reforma Agraria, es la forma de lograr esta tarea sin incidir en la baja de la producción u otras interrupciones que podrían ser perjudiciales.

### PRIMERAS MEDIDAS

Se adelanta que los primeros pasos hacia el cambio del sistema de trabajo de los siringueros, serán dados en el curso del presente mes, con carácter experimental, para luego poner en práctica otras medidas más profundas. DELIMITACIONES DE TERRENOS Por último, en el Consejo Nacional de Reforma Agraria se informó que el Departamento Técnico respectivo, ha recibido instrucciones para que elabore el esquema de los elementos que deben normar el criterio para la delimitación de la zona influida por los lagos Poopó y Titicaca, a fin de aplicar la escala de extensiones para la afectación de las propiedades de dicha área.

## La huelga de Sucre de los estudiantes ha sido solucionada

Sucre, 12 (EL DIARIO).— Después de cuatro días de huelga en que se mantuvieron los alumnos de las diferentes facultades de la Universidad San Xavier, hoy reanudaron sus labores, después de que el Banco Central de Bolivia y las autoridades del gobierno han hecho saber a las mismas de esta ciudad que se le ha concedido el respectivo cupo de divisas en dólares americanos para la importación de materiales y otros que se emplean en las clínicas que realizan servicios públicos. Por su parte, el delegado que se hallaba haciendo gestiones en La Paz, mediante nota telegráfica, hizo saber que había quedado zanjado el problema relacionado con la detención de alumnos y la amnistía general para los estudiantes de esta capital.

### FUE SUSPENDIDA UNA DISPOSICION

Sucre, 12 (EL DIARIO).— La Alcaldía Municipal el día de ayer dió a conocer una Ordenanza en la que se hace saber que habiendo desaparecido todos los motivos que dieron lugar a la intervención por la Municipalidad a la Cooperativa Eléctrica, ésta ha quedado sin efecto.

### Bajo la dirección de Aeronáutica Civil el aeropuerto de Tarija

Potosí, 12 (EL DIARIO).— De acuerdo con una resolución de la Junta Departamental de Almonedas, se ratificó la entrega del aeropuerto de esta ciudad "Capitán Nicolás Rojas" a la Dirección Gral. de Aeronáutica Civil, con todas sus dependencias. Por otra parte, se ha dispuesto que la presente resolución se inserte en la escritura de cesión definitiva que debe prepararse en la Notaría de Hacienda.

VUELE POR KLM A España

por las rutas del Norte, Medio o Sur Atlántico aprovechando del magnífico servicio de Lujo o de Turismo de la primera línea aérea del mundo. La selección de 12 rutas diferentes.

Para mayor información y reservaciones: EXPRINTER LTDA. Av. Camacho - LA PAZ y otras Agencias autorizadas.

## Asesoría Jurídica

### ROBERTO MENDEZ TEJADA

Y

### SAMUEL MARIN PAREJA

Oficinas de la "Soficomín" - edificio de la Compañía Boliviana de Seguros 5º. piso - Oficina 505. — Casilla 2276 — Teléfono 6871.

TEATRO MUNICIPAL - Compañía Española de Zarzuelas y Operetas. Matinée LA ROSA DEL AZAFRAN. Precios: matinee luneta 400 - Anfiteatro 200 - Galería 100 - Tanda y noche estreno de la opereta de Franz Lehar LA VIUDA ALEGRE con el concurso

### LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Agricultura, Ganadería, Riegos y Colonización, se convoca a propuestas, en pliego cerrado, con las formalidades de ley, para la prosecución y conclusión de los trabajos de la "Represa-Tacagua" en Challapata:

1. — Construcción de bordos limitados de cierre de la "Represa-Tacagua".
2. — Excavación de canales de riego.
3. — Construcción de estructuras.

Las propuestas deberán ser presentadas o enviadas a la Secretaría de la Dirección General de Riegos, hasta el día 25 del mes en curso inclusive, acompañando como garantía de seriedad la boleta de depósito bancario, por el porcentaje legal correspondiente al valor de la propuesta.

Los interesados podrán obtener el pliego de especificaciones en dicha Secretaría y, en el interior, en la Agencia de Compras de Riegos en Oruro, o en la Gerencia del Sistema Nacional de Riegos N° 1 - Cochabamba.

La Paz, 5 de febrero de 1954.

EL DIRECTOR GENERAL DE RIEGOS

### ESPECTACULOS PARA HOY

del Ballet Oficial Boliviano. Luneta a 550 - Anfiteatro 350 - Galería 200.

TEATRO PRINCESA. - Teléfono 2675 Matinée Yvonne de Carlo en DULCE HECHIZO. Luneta 20. - Matinée, tanda y noche estreno de Costello en CAZADOR CAZADO además el noticiero boliviano N° 46. Matinée 45 - tanda y noche 50.

CINE PARIS. - Teléfono 2350 Matinée PENAS AL VIENTO. Luneta 20. - Matinée, tanda y noche Ami Sheridan en AMOR QUE VUELVE ademas el noticiero boliviano N° 46. Matinée 45 - tanda y noche 50.

CINE TESLA. - Teléfono 3803. Matinée FRENTE AL DESTINO en tecnicolor con Ann Dylth. Estrada 20. - Matinée, tanda y noche LA PICARA ARLETTE de J. Arthur Rank. Matinée 55 - tanda y noche 70.

CINE MIRAFLORES. - Matinée DOS PARES DE MELLIZOS con Laurel y Hardy y PIANTADINO. Luneta 20 - tanda 18. - Matinée, tanda y noche Antonio Villar y Anna mella en DON JUAN, además el noticiero boliviano N° 46. Matinée 45 - tanda 30 - tanda y noche 50 - tanda 35.

CINE MURILLO. - Matinée LAGUNA AZUL y cómicas. Luneta 20. - tanda 18. - Matinée, tanda y noche María Antonieta Pons y Victor Junco en el drama musical LA BIEN PAGADA. Matinée plaza 45 - tanda 30 - tanda y noche 50 - tanda 35.

CINE MIGNON. - Matinée SALTEADORES DE ORO 1 al 3 y PANTASMAS RUMBEROS con Angel Garza. Luneta 18 - tanda 15.

noticiero nacional 46. Precios matinee 45 - y 30 - tanda y noche 50 - y 35.

CINE COPACABANA. - Matinée de aventura EL LUCHADOR. Precios matinee 20. - Desde las 14 horas presenta el drama MUJERES DE TEATRO con Emilia Guili. Precio 50.

CINE COLON. - Matinée EL MONSTRUO INVISIBLE 1 al 3 y PIRATAS DE LA PRONTERA. Luneta 20 - tanda 18. - Matinée EL MONSTRUO INVISIBLE 4 al 6 y PISTOLEROS DE LAGO SALADO. Luneta 45 - tanda 30 - tanda y noche María Antonieta Pons en LA NIÑA POPOFF. Luneta 50 - y 35. - En las 3 funciones variadas en colores con: 1. Noticiero metro. 2. Cazador cazado. 3. Belleza en la playa y 4 Trailers.

CINE BOLIVAR. - Tel. 5651. Matinée GLOBE LA VUELTA DEL ZORRO 10 al 12 y COMPANEROS HASTA LA MUERTE. Precios 20. - y 18. - Matinée, tanda y noche el drama EL MILAGRO DEL CUADRO con Pier Angeli y Stewart Granger. Precios matinee 45 - y 30 - tanda y noche 50 y 35.

CINE AVENIDA. - Tel. 5409 Matinée doble IMPERIO MALDITO 7 a. 9 y EL HIJO DE TRIGGER. Precios 20 - y 18. - Matinée, tanda y noche el drama EL MILAGRO DEL CUADRO con Pier Angeli y Stewart Granger. Precios matinee 45 - y 30 - tanda y noche 50 y 35.

CINE SAN CALIXTO. - Matinée doble a las 10 LA MANSION DE DRACULA con Boris Karloff y EL MONSTRUO Y EL GORILA 7 al 9. Precios 20 - y 15. - Matinée, tanda y noche a horas 14, 17, 20 y 20.30 EL MONSTRUO cómica y ANGELITOS NEGROS con Pedro Infante y Emilia Guili. Precios 30.

### CRESPO VELASCO Y CIA. Sociedad Anónima

De acuerdo al artículo vigesimosegundo de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 22 del corriente, a horas 17, en las oficinas de la Compañía de esta ciudad.

La Paz, 14 de febrero de 1954.

EL SECRETARIO.

### MECANICA POPULAR

En ESPAÑOL o INGLES

Recibimos suscripciones en moneda Boliviana y en Dólares Americanos.

Agentes AUTORIZADOS para suscripciones:

CREDIFORM Ltda.

CASILLA 1724. c. MERCADO 266. La Paz.

SE OBSERVIARA A CADA SUSCRIPTOR UNA GUIA DEL AUTOMOVILISTA 1954.

### DIRECCION GENERAL DE LA RENTA

#### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la construcción de ventanillas metálicas para la Administración de la Renta local, de conformidad a pliego de especificaciones que los interesados pueden consultar en la Secretaría General, hasta el día 18 de los corrientes horas 18.

Las propuestas deberán presentarse con las formalidades de ley, en sobre cerrado con la indicación de "Propuestas Para Ventanillas".

La Paz, 9 de febrero de 1954.

HUGO MORENO CORDOVA Director General.

### CLUB ALEMAN (Deutscher Verein)

Se cita a todos los señores socios a la:

JUNTA GENERAL ORDINARIA

que tendrá lugar el día sábado 20 de febrero de 1954 a horas 19 p.m. en la sede del Club. En caso de no haber quórum necesario a la hora indicada, la Junta se llevará a cabo a horas 19 y 30 con el número de socios asistentes. Solamente tienen voto los Socios Activos que tienen pagadas su acción conforme los Estatutos.

ORDEN DEL DIA:

1. — Informe del señor presidente.
2. — Presentación del Balance
3. — Elección del Directorio para la gestión 1954.
4. — Aceptación de nuevos socios activos y pasivos.
5. — Varios.

La Paz, febrero de 1954.

EL DIRECTORIO.

#### AVISO N° 151

FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA y THE BOLIVIA RAILWAY COMPANY

#### Itinerario de Trenes Nocturnos

Se pone en conocimiento del público que, desde el 18 del presente mes, el tren nocturno N° 21 entre Oruro y La Paz será suprimido los días jueves y en su lugar correrá los días viernes, con el mismo horario, trayendo combinación de Cochabamba. Igualmente, el tren nocturno N° 22 entre La Paz y Oruro será cancelado el día viernes y correrá el día sábado observando el mismo horario y llevando combinación a Cochabamba.

La Paz, 3 de febrero de 1954.

LA ADMINISTRACION.

### Cine Colón

H O Y

#### Cuatro Extraordinarias Funciones

MATINAL

Dedicada al mundo infantil con los primeros episodios del MONSTRUO INVISIBLE y PIRATAS DE LA FRONTERA.

MATINEE DOBLE

Continúa los episodios del 4 al 6 de la super-serial.

#### El Monstruo Invisible

Doble con

#### Pistoleros de Lago Salado.

TANDA Y NOCHE

El mayor éxito musical de María Antonieta Pons en:



### La Niña Popoff

En las tres funciones de Matinée Tanda y Noche el siguiente programa de dibujos y variados en colores.

- 1 NOTICIERO METRO
- 2 CAZADOR CAZADO
- 3 BELLEZAS DE PLAYA
- 4 TRAILERS

Localidades numeradas.

Próxima semana INFIERNO En Las NUBES

### Eduardo Zuazo Cuenca

ABOGADO

Estudio Jurídico: Tramitación personal en asuntos civiles, administrativos, sociales.

COMERCIO 443 (ALTOS)

Casilla Correo 855 Teléfono N° 4391

#### PICK - UP

Manual de una velocidad marca R.C.A. Victor flamante, vend. Av. de la Bandera 315. Frente Parque Infantil. 1214

#### AVISO DE REMATE

El doctor Angel España Zavala, Juez Instructor 5° en lo Civil de la capital, etc.

Por auto de fs. 73, ha señalado el día 24 del presente mes, a horas 16, para el remate de una prensa desarmada, en medio uso, marca "Marinoni", con accesorios; de una máquina de escribir marca "Underwood", y de un escritorio a medio uso, sobre la base de su tasación pericial global, con rebaja de la primera décima, o sea, por la suma de Bs. 379.000,50, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Teófilo Prada contra Luis Dick Ampuero, sobre cobro de pesos.

Los interesados pueden ocurrir el día y hora señalados, a la Tribuna de Pregones del Palacio de Justicia. Para mayores informaciones, a la Actuaría del Juzgado.

La Paz, 13 de febrero de 1954.

C. Romero, Actuario.

### TEATRO MUNICIPAL

## GRAN COMPAÑIA ESPAÑOLA DE ZARZUELAS Y OPERETAS

DOMINGO TRES FUNCIONES

MATINEE A LAS 15.15 (Hora Exacta) con PRECIOS REBAJADOS Por última vez la bellísima zarzuela

### "LA ROSA DEL AZAFRAN"

Precios para Matinée: LUNETAS Bs. 400 - ANFITEATRO Bs. 200 GALERIA Bs. 100.

EN TANDA y NOCHE (Noche: Novena Función de Abono)

### Suntuoso estreno de la inmortal Opereta de FRANZ LEHAR LA VIUDA ALEGRE

Con el concurso de las principales figuras coreográficas del BALLET OFICIAL BOLIVIANO

Interpretación de Victoria Sportelli con Mario Fontana, Hispano Santos, Argentina Lerena, Joaquín Valle, Laura Blasco, F. Viñas, Coro y Cuerpo de Baile - Suntuosa presentación escénica.

Localidades en venta desde las diez de la mañana para las 3 funciones

### VIAJERA



MIÉRCOLES estreno

### MONJE CAMPERO

ROSA CARMINA - FERNANDO FERNANDEZ

Sin puerto... Sin destino... Siempre en busca de un amor.

ARROJADA A LA FATALIDAD ELLA NO TENIA DERECHO AL AMOR.

Escuche: Viajera - Nube Negra - Esto es felicidad - Negro sobre negro.

Un grandioso éxito del cine mejicano.

### UNA MUJER POSEIDA



MARTES estreno

### CINE LA PAZ

JAMES MASON - JUNE HAVOC

Un escalofriante drama sobre la misteriosa verdad de un secreto de más allá de la tumba

SOBERBIO - ANGUSTIOSO TERRORIFICO.

Una mujer que vivió la más ardua misión en la tierra por mandato del otro mundo.

Una película REPUBLIC PICTURES.

MATERIAL DE CALIDAD DISTRIBUIDO POR LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

### Tesla-Miraflores-Murillo



LA PERSECUCION QUE CONMOVIO AL MUNDO! 7 países buscan su secreto 7 espías se juegan la vida por arrebatárselo!

## ¡ESPIAS!

protagonizada por

HOWARD DUFF MARTA TOREN

PHILIP FRIEND - ROBERT DOUGLAS

PHILIP DORN - WALTER SLEZAK - KURT KREUGER

Guion de ERIC LUDWIG y LEONARD LEE - Dirigida por GEORGE SIEMMAN - Producida por RALPH DISTICH - PELICULA UNIVERSAL INTERNATIONAL

Presenta la DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS, LIMITADA.

SEPELIOS

MARIA v. de CUSICANQUI (Q. E. P. D.)— Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir...

MISAS

QUILLERMINA MALAGA de CALDERON S. (Q. E. P. D.)— Los hijos y demás familia invitan a sus parientes...

Sra. MARIA SALMON v. de ESTRADA (Q. E. P. D.)— La familia de la extinta ruega a sus parientes...



PLISADOS PARA DAMAS Dior COA. STRONGEST 275

DIPLOMATICAS

Por el tren internacional, ayer llegó a esta ciudad el embajador del Paraguay...

REUNIONES

El señor Federico Nielsen Reyes y su esposa, señora Ise K. de Nielsen Reyes ofrecerán una comida de etiqueta el día jueves...

—La señorita Sonia Díez de Medina ofrecerá mañana un cocktail-danzant a sus relaciones sociales...

—El día miércoles, el personal de redacción de EL DIARIO ofrecerá un cóctel en honor de los novios Valdez - Estenssoro Alborta.

AGASAJOS A LOS NOVIOS VALDEZ - ESTENSSORO —El señor Julio Zavala y su esposa, señora Kay de Zavala agasajarán mañana con una comida a los novios Valdez - Estenssoro.

—En obsequio de la misma pareja los esposos Luis Carlaga y Antonieta Valdez ofrecerán un almuerzo el día martes.

—El señor Juan Cariaga y su esposa, señora Graciela Osorio les agasajarán con una comida el mismo día.

—El señor Arturo Estenssoro y su esposa, María Luisa Cuéllar ofrecerán un almuerzo el día miércoles...

Crónica Social

El día miércoles en obsequio de los novios Valdez - Estenssoro. —La Agrupación Ludovicos dió anoche una comida seguida de baile en obsequio de los novios.

—Celebrando una grata fecha, la señorita Nora Deutsch Ehrhorn ofrecerá el día de mañana un té a sus relaciones sociales.

—El señor Luis Ergueta y su esposa, señora Iida Reyes de Ergueta ofrecerán un cóctel el martes a sus relaciones...

LA COMPANIA DE ZARZUELAS Y OPERETAS ESTRENA HOY DOMINGO EN TANDA Y NOCHE "LA VIUDA ALEGRE"

Para hoy domingo la empresa de la Compañía Española de Zarzuelas y Operetas anuncia tres extraordinarias funciones. En matinee a las 15.50 hora exacta se pondrá en escena por última vez la hermosa zarzuela de Soutullo y Vert "La Rosa del Azafrán"...

Las localidades para estas tres funciones estarán a la venta en las boleterías del teatro desde las diez de la mañana del día de hoy. Debido a la enorme demanda que se ha notado ayer, estamos seguros que hoy el Teatro Municipal se verá totalmente concurrido...

Matucha Belling Salas por lo cual sus padres ofrecieron un té infantil.

CUMPLEAÑOS

Cumplió años ayer el ingeniero señor Waldo Jáuregui. —Hoy cumple años el señor Juan Heiming Barrera director departamental de Tránsito.

BAUTIZOS

Con el nombre de Xavier fué bautizado ayer el hijo de los esposos Eufronio Hinojosa y Laura V. de Hinojosa.

ENFERMOS

Gravemente enferma la señora María Paz Salmon de Machicao. —Continúa delicada de salud la señora Elena Crispieri de García.

VIAJEROS

Mañana viaja a Sucre el Dr. David Ossio en compañía de su esposa e hija.

—A la misma ciudad, la señorita Gladys Alborta Trigo. —A Rio de Janeiro el señor Luis Kovac Vázquez...

—A Cochabamba el señor Roberto Viscarra Ampuero. —A Rio de Janeiro el señor Hugo Adriáola Deheza.

CULTO CATOLICO

DE LA VIRGEN DE FATIMA —En la Parroquia de la zona de Miraflores, ayer se realizaron solemnes actos religiosos en homenaje a la Virgen de Fátima...

SU HOROSCOPO PARA HOY



Domingo, 14 de febrero.— Los nacidos hoy tienen la cabeza en su lugar. Son personas muy independientes y no les gusta que nadie les diga lo que deben o no deben hacer.

TAURO (21 abril—21 mayo). Tenga cuidado de no impacientarse por pequeños contratiempos y resuelva sus problemas con calma.

GEMINI (22 mayo—21 junio). Si hay demoras en sus proyectos de negocios, cultive la paciencia.

CANCER (22 junio—23 julio). Su energía física debería estar hoy en la cima. Usela del mejor modo hoy.

LEO (24 julio—23 agosto). Si al parecer usted es el centro de críticas injustas, no se presure pues todo saldrá bien mas tarde.

VIRGO (24 agosto—23 sept.). Desarrolle sus talentos naturales, pues es el único modo para que usted llegue al gran éxito que desea.

LIBRA (24 sept.—23 oct.). Póngase hoy los guantes de terciopelo para que cubran su mano de hierro.

ESCORPION (24 oct.—22 nov.). Si se ha mudado una nueva familia en su vecindario, trate de agasajarlos y darles la bienvenida.

SAGITARIO (23 nov.—22 dic.). Hoy le será de provecho el mezclar los negocios con el placer. Invite a uno de sus asociados a almorzar.

CAPRICORNIO (23 dic.—20 enero). Siga su rutina normal más bien que usar nuevos métodos en su trabajo hoy.

PISCIS (20 febrero—20 marzo). Influencias celestiales para mañana. ¿Qué le auguran las estrellas para mañana?

Las misas de hoy en este templo, se dirán de horas 7 a 11. Desde el próximo domingo, se oficiará la primera misa a las 6 de la mañana.

TEMPLO DE LA COMPANIA DE JESUS —En la Iglesia de los Reverendos Padres de la Orden de los Jesuitas los oficios divinos se celebrarán desde horas 6 a 10.

También para Fin de Semana vale la pena ir a CHULUMANI. Excelente camino a pesar de las lluvias — Atención de primera clase en el HOTEL HAMBURGO, Hugo Blum.

Se convoca a concurso de méritos y exámenes de competencia para la provisión de las siguientes cátedras: —Vías de Comunicación 1ª parte (Caminos) —Arquitectura y Urbanismo.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día jueves 18 de febrero en curso, a horas 18 de la tarde.

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de la cátedra: Complementos de Topografía.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día jueves 18 de febrero en curso, a horas 18 de la tarde.

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de la cátedra: Complementos de Topografía.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día jueves 18 de febrero en curso, a horas 18 de la tarde.

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de la cátedra: Complementos de Topografía.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día jueves 18 de febrero en curso, a horas 18 de la tarde.

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de la cátedra: Complementos de Topografía.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día jueves 18 de febrero en curso, a horas 18 de la tarde.

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de la cátedra: Complementos de Topografía.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día jueves 18 de febrero en curso, a horas 18 de la tarde.

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de la cátedra: Complementos de Topografía.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día jueves 18 de febrero en curso, a horas 18 de la tarde.

¡No le Tenga Miedo al DESMONTE!

¡Cuesta mucho limpiar una hectárea a punta de hacha y machete! Hay mucha gente que pierde el ánimo en los trabajos de desmonte y deja sus tierras abandonadas como si todo fuese un imposible.

Pero hay una herramienta efectiva contra la selva hostil. Los Bulldózers Caterpillar se diseñan y construyen específicamente para trabajos pesados de desmontes: tumban árboles, arrancan troncos, trozar los chaparrales bajos, amontonar la maraña y toda la palizada para prenderle fuego; y cuando todo esté limpio, con ellos se pueden construir zanjas y acequias, y más caminos.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas

¡Venga a vernos o llámenos! Podemos proporcionarle todas las informaciones hoy mismo.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas

¡Venga a vernos o llámenos! Podemos proporcionarle todas las informaciones hoy mismo.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas

¡Venga a vernos o llámenos! Podemos proporcionarle todas las informaciones hoy mismo.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas

¡Venga a vernos o llámenos! Podemos proporcionarle todas las informaciones hoy mismo.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas

¡Venga a vernos o llámenos! Podemos proporcionarle todas las informaciones hoy mismo.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas

¡Venga a vernos o llámenos! Podemos proporcionarle todas las informaciones hoy mismo.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas

¡Venga a vernos o llámenos! Podemos proporcionarle todas las informaciones hoy mismo.

Los Bulldózers Caterpillar son: • De hoja recta o de hoja angulable • Con control de cable o con control hidráulico • En 21 modelos diferentes • Para Tractores Caterpillar de carretes o de ruedas



REPRESENTANTES EN BOLIVIA CIA. IMPORTADORA BOLIVIANA S. A.

"CIBO"

Una Organización Boliviana al Servicio de la Industria Nacional. Oficina Principal Av. Mariscal Santa Cruz, Nos. 77 - 79. LA PAZ.



Sastre J.F. Barrios. Ballivian Esq. Colon Tel: 5229

La familia de la que en vida fué señora doña CARMEN FLORES v. de MACHICAO (Q. E. P. D.) invita a sus parientes, amigos y personas piadosas asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento...

Amelia C. v. de Martínez, madre; Walter A. Martínez, hermano (ausente) los tíos, sobrinos y demás deudos del que fué señor FERNANDO AUGUSTO MARTINEZ (Q. D. D. G.) ruegan a sus amistades se dignen concurrir a las misas gresorianas que se celebran desde el 24 de enero hasta el 24 de febrero próximo...

Agradecimiento La familia de la que en vida fué señora EMILIA CALDERON ROJAS (Q. E. P. D.) agradecen de todo corazón a las personas que se sirvieron acompañar al traslado de los restos mortales, a las que se dignaron enviar piezas florales y a las que concurrieron a las misas.

"LA INDEPENDENCIA" COMPANIA BOLIVIANA DE CAPITALIZACION Y CREDITO RECIPROCO S. A. Av. Camacho esq. Loayza Edif. Sáenz 3er. Piso. Resultado del Sorteo realizado el 11 de febrero de 1954. Símbolo Premiado 1611

EL DIARIO

Redacción 2563
Administración 2703
TELÉFONOS:
Redacción 2563
Administración 2703
SUSCRIPCIONES
NUEVAS TARIFFAS PARA SUSCRIPCIONES
CIUDAD Bs. 825. 1.650. 3.300
INTERIOR " 875. 1.750. 3.500
EXTERIOR " 925. 1.850. 3.700

RAMONA



CASAS Y TERRENOS se venden

BALLESTEROS & Cia. - Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Vendo 35 hermosos lotes desde 200 m2. desde Bs. 1.200.
COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Teléfono 5026. Vendo una casa nueva de un departamento...

JOVENES aprendices de carpinteria, necesita Vardona.

NECESITO ayudante mueblista, calle Jiménez Nº 635, Interior. 2212
NECESITO tejedores. Ballivián 97. 2213
NECESITO embarnizadores. León de la Barra 669. 2213
NECESITO señoritas ayudantes para sastrería Av. Frías Nº 198. 2214

SE vende un automóvil Buick con perfectas condiciones, ver y tratar: Casa Howson, jefe de talleres. 4211

SE vende armazón para carpeta de camoneta, media tonelada, Alto de la Alianza 30. 3213
SE alquila garage 2 habitaciones, servicio, se vende montura, puertas, cochecito paseo, vestido novia, ropero portátil. Manuel B. Maricao 115. 'El Guindal' Miraflores. 5213

VENDO living con madera enchapado 7 piezas, ocasión, calle Yanacocha 598, 4º piso. 2213

VENDO 2 entres tipo económico 'Simmons' por Bs. 32.000.- par Ingalvi 620, bajos. 3212
NEGOCIOS Compra-venta
VENA bar restaurant. Ref.: calle Yanacocha 612. Tel. 3390. 5213

VENDO máquina escritorío Royal. Humahuaco 600 altos Papaya Salicetti. 3212

VENDO máquina de escribir filamante. Ref.: Illampu 345. 3212
PIANOS y demás Instrumentos de música
OCASION vendo pick-up. Yungas 28. 4214

SE alquila casa independiente en Villa Copacabana especial para familia. Ref.: Comercial Penalzoa, Edificio Chan. Ter. piso 0. Tel. 2325 Sr. Carpulo. 2214
SE vende casa de renta, buena ubicación comercial. Ref.: Av. América 379, horas 10 a. m. 4213
URGENTE de ocasión vendo terreno 900 m2. final calle Landacta. Ref.: Av. Bautista 1344. 3214

URGENTE necesito buenos operarios en calzados para damas, pago Bs. 450 por obra Chuquiaca 41. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213
VENDO automóvil particular 48. Ref.: Y.P.F.B. Sr. Sáenz. 2214
VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213

VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO caja de cambio para International K5 y cardanes. Zolito Flores 301. 3212
VENDO motor automóvil standard 1946. Ref.: Sr. Oimos Colón 435. 4212

VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213

VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO camioneta Ford media tonelada, motor standard, poco recorrido con llantas nuevas, tratar: Sr. Y.P.F.B. ventan. domicilio Oquendo 33. 3212
VENDO motor Chevrolet balatas, radiador. Riobamba 91. 1029

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025
MATERIALES de construcción
CALAMINA y madera vando, ocasión Ref.: Héroes del Acre 165. 2213

COMPRO casa hasta 3.000.000 señora Emilia, Janero Sanluis 648. 2214
ALQUILO departamento con o sin garage, ver: tardes de 14 a 18. Ricardo Mujia Nº 239. 3219
ALQUILO en Miraflores pequeño departamento, living comedor, dormitorio, baño y cocina. Estados Unidos entre Chile y Panamá 37. 4212
ALQUILASE departamento cómodo con baño y jardines, colectivos, final Av. Saavedra 991, Miraflores. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213
VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO camioneta Ford media tonelada, motor standard, poco recorrido con llantas nuevas, tratar: Sr. Y.P.F.B. ventan. domicilio Oquendo 33. 3212

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213
VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO camioneta Ford media tonelada, motor standard, poco recorrido con llantas nuevas, tratar: Sr. Y.P.F.B. ventan. domicilio Oquendo 33. 3212

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025
MATERIALES de construcción
CALAMINA y madera vando, ocasión Ref.: Héroes del Acre 165. 2213

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025
MATERIALES de construcción
CALAMINA y madera vando, ocasión Ref.: Héroes del Acre 165. 2213

COMPRO casa hasta 3.000.000 señora Emilia, Janero Sanluis 648. 2214
ALQUILO departamento con o sin garage, ver: tardes de 14 a 18. Ricardo Mujia Nº 239. 3219
ALQUILO en Miraflores pequeño departamento, living comedor, dormitorio, baño y cocina. Estados Unidos entre Chile y Panamá 37. 4212

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213
VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO camioneta Ford media tonelada, motor standard, poco recorrido con llantas nuevas, tratar: Sr. Y.P.F.B. ventan. domicilio Oquendo 33. 3212

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213
VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO camioneta Ford media tonelada, motor standard, poco recorrido con llantas nuevas, tratar: Sr. Y.P.F.B. ventan. domicilio Oquendo 33. 3212

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025
MATERIALES de construcción
CALAMINA y madera vando, ocasión Ref.: Héroes del Acre 165. 2213

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025
MATERIALES de construcción
CALAMINA y madera vando, ocasión Ref.: Héroes del Acre 165. 2213

COMPRO casa hasta 3.000.000 señora Emilia, Janero Sanluis 648. 2214
ALQUILO departamento con o sin garage, ver: tardes de 14 a 18. Ricardo Mujia Nº 239. 3219
ALQUILO en Miraflores pequeño departamento, living comedor, dormitorio, baño y cocina. Estados Unidos entre Chile y Panamá 37. 4212

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213
VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO camioneta Ford media tonelada, motor standard, poco recorrido con llantas nuevas, tratar: Sr. Y.P.F.B. ventan. domicilio Oquendo 33. 3212

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213

URGENTE necesito motor nuevo para camion Chevrolet, modelo 1947 y algunos repuestos. Ref.: Vicente Ochoa Nº 467 de 12 y 30 a 13.30. 3213
VENDO motor vialje automóvil Dodge 33. Ref.: Sr. Zamora Alto Alianza 20. 4213
VENDO camioneta Ford media tonelada, motor standard, poco recorrido con llantas nuevas, tratar: Sr. Y.P.F.B. ventan. domicilio Oquendo 33. 3212

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025
MATERIALES de construcción
CALAMINA y madera vando, ocasión Ref.: Héroes del Acre 165. 2213

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025

LABORES, se marcan dibujos para toda clase de labores, precios especiales para escolares, calle Boquerón 170. 3025
MATERIALES de construcción
CALAMINA y madera vando, ocasión Ref.: Héroes del Acre 165. 2213

CAMBIOS FIJADOS POR EL DEPARTAMENTO MONETARIO DEL BANCO CENTRAL

Table with columns: PLAZAS, VENTA, COMPRA. Rows include LONDRES VISTA, NEW YORK, ARGENTINA, etc.

Memorandum COTIZACION DE METALES

Día Domingo 14 de Febrero de 1954. Santoral: San Valentin.
TRENS - SALIDAS
Horas 15.30 - Internacional a la Argentina con conexión a Antofagasta.
LLEGADAS
No hay.
AVIONES - BRANIFF
Horas 14.30 - Llega del Sud: Asunción, Argentina y Uruguay.

Cambio de Monedas sobre Nueva York

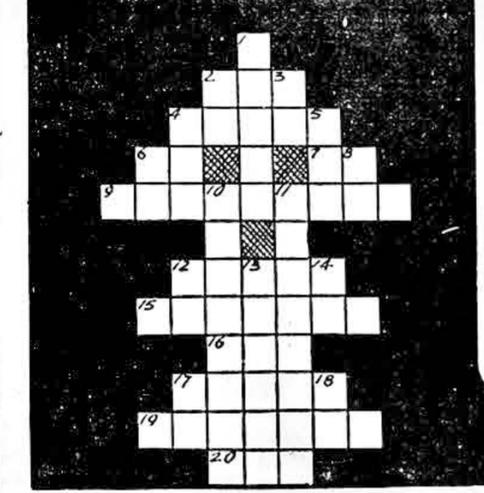
NUEVA YORK, febrero 12 (UP) - Al cierre de las operaciones de ayer, el cambio de monedas extranjeras ha quedado como sigue:
CANADA dolar 1.03-0.10
LIBRA INGLESA 2.81-1.16
ARGENTINA peso 0.0725
BRASIL cruzeiro 0.0539
CHILE peso 0.0901
PERU sol 0.0495

Invitación

El Ministerio del Trabajo y P. S., por intermedio del Departamento de Cooperación Sindical y Extensión Cultural y Social, invita a todos los Organismos Sindicales, Confederaciones, Federaciones, Centrales Obreras, Comandos Zonales del M.N.R., Células Administrativas, y Pueblo en General a concurrir a la solemne inauguración de los CURSILLOS DE CAPACITACION SINDICAL, al que asistirá el Excmo. señor Presidente Constitucional de la República, doctor Victor Paz Estenssoro y altas autoridades del Gobierno de la Revolución Nacional, el acto se efectuará el día martes 16 del presente mes, a horas 18 y 30 p. m., en el Teatro Municipal.

ANIBAL AGUILAR P., Oficial Mayor de Trabajo y Previsión Social.

CRUCIGRAMAS



HORIZONTALES
2. APOCOPE DE MALO. 4. REUNION DE PERSONAS QUE EFECTUAN DANZAS Y CANTOS (PL.). 6. HIJA DE INACO, CAMBIADA EN VACA POR JUNTER. 7. C. DE FRANCIA, DEP. DEL SENY INFERIOR. 9. ACCION DE TRASTONAR. 13. TIERRA LABRADA CON EL ARADO. 16. CUERPO CELESTE QUE GIRA ALREDEDOR DEL SOL. 17. ESTACA. 18. ESTUCHE DE METAL QUE SIRVE PARA EMPUJAR LA AGUIJA. 20. NATIVIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO. 21. HABLAR EN PUBLICO.

HORIZONTALES

(JUAN PABLO) MEDICO Y DEMAGOGO FRANCES (1743-1793) 2. INICIALES DE UN GENERAL URUGUAYO, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN 1852. 3. ARTICULO DETERMINADO. 4. PALO AGUZADO QUE SERVIA A LOS INDIOS PARA LABRAR LA TIERRA. 5. NATURALEZA, ESENCIA. 6. DIRIGIRSE DE UN LUGAR A OTRO. 8. ARTICULO INDETERMINADO. 10. C. DE YUGOSLAVIA. 11. RECTA TIRADA DESDE UN PUNTO DE UNA CURVA, PERPENDICULAR A SU EJE. 13. CONTRACCION. 14. RIO DE SIBERIA QUE DESAGUA EN EL GOLFO DE SU NOMBRE. 15. INICIALES DE UNO DE LOS MEJORES CUENTISTAS ESPAÑOLES (1821-1889). 18. DONA, ENTREGA. 19. ARTICULO DETERMINADO.



SERVICIO AGRICOLA INTERAMERICANO

Aviso Nº ADM. 233/54.
Se convoca a examen de competencia para proveer el cargo de Contador Auxiliar de la División de Servicios Especiales del S.A.I. El mismo que se llevará a cabo el próximo jueves 18 a horas 15.00 en la oficina del Servicio, situada en la calle Aspiazú Nº 32.
Los interesados deben presentarse a la Sección Personal antes de la fecha señalada.
LA PAZ, febrero de 1954.
Y. P. F. B. Expertos mecánicos
Se necesita para trabajar en Campamento los servicios de dos expertos mecánicos de primera. Es imprescindible presentar certificados de trabajo. Las solicitudes y documentos se recibirán hasta el día 20 del presente en el Departamento Personal de la entidad.
LA PAZ, 10 de febrero de 1954.
LA GERENCIA.

30.000 QUINTALES LEÑA SECA

Largo un metro grosor máximo 5" puestas mina Chojlla. Se piden propuestas para entregas mensuales de más o menos 5.000 quintales. Dirigirse
Gerencia Internacional Mining Cia Yanacachi. 2213

SE VENDE POR MOTIVO DE VIAJE:

RADIOLA, mueble lujo, marca Espey, 9 lámparas con Pick-up Webster 3 velocidades.
DISCOS LONGPLAY clásicos.
MAQUINA de coser, marca Huesquarna.
LIVING 5 piezas color gris. ALFOMBRA inglesa lana. LAMPARAS alemanas con brazos. Todo en mejor estado. Ver: SABADO y DOMINGO, 2 hasta 6 p.m. Ref: Calle Rosendo Gutiérrez 372 altos. 2213



# GUIA PROFESIONAL

**MEDICOS**

**Dr. Fco. J. de Urioste**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.  
Consultas todos los días de 15 a 18 horas.  
CONSULTORIO: Calle Comercio 343 (Plaza Bolívar). DOMICILIO: Calle Comercio 343. Teléfono 2987.

**Doctor Lidio Arca**  
DIPLOMADO EN LA ARGENTINA.  
Especialista en Ginecología y Perfeccionamiento en Hospitales Argentinos. Cirujano del Hospital San Roque de Córdoba. CIRUJIA GENERAL. Venografía, Ultrasonidos, Arteriosclerosis, Malaria, Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. F. Guaman Troncoso**  
MEDICO - ANATOMOPATOLOGO  
Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University, New York Hospital de Nueva York. EE. UU. Anatomía Patológica, CANCER - Diagnóstico histológico y citológico. Oncología. Tratamiento de los cánceres de la PIEL. Cáncer de los órganos internos. Ponencia y especialidad de sus distinguidos colegas en el SERVICIO DE ANATOMIA PATOLOGICA Calle Comercio 343. Teléfono 2987. Horas de 2 a 8 de la tarde.

**Dr. Edmundo Aríñez Zapata**  
CIRUJIA - GENERAL - Consultas de 10 a 13 LUYZA 10 Edificio EL DIARIO. Teléfono 5050. Casilla 1252. DOMICILIO: Teléfono 2392.

**Clinica Dr. Conrad**  
YANACOCHA 239. Teléfono 3589. CIRUJIA GENERAL. Toxicología Gastrointestinal. Hígado. Traumatología - Cirugía estética. Urología. HORAS DE CONSULTA. Dr. med. ALBERTO CONRAD de 10 a 13.30 Dr. med. ORLANDO DE CONRAD de 10 a 13.30. CONSULTAS de 10 a 13.30. Domicilio: Montevideo N.º 9. Teléfono 3594. Casilla 2123.

**Dr. Adahí Carrasco Vera**  
Especialista en el exterior. CIRUJIA GENERAL - TRAUMATOLOGIA. ORTOPEDA. Fracturas, Luxaciones, Entendimientos de huesos articulaciónes. Urología. CONSULTORIO: Edificio "UBA" - Plaza San Francisco. Horas de 10 a 12. Teléfono 3510. Domicilio: Montevideo N.º 9. Teléfono 3594. Casilla 2123.

**Dr. José Valle Antelo**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.  
DE LOS ESTADOS UNIDOS. Atiende en la CLINICA SANTA ROSA. Calle Comercio 343. Teléfono 2987. CONSULTAS de 14 a 17 horas. SOLAMENTE HORA.

**Dr. Renato Carpio Beltrán**  
MEDICO DE NIÑOS. CONSULTORIO: Comercio 517 esquina Jenaro Sanjines. Teléfono 2049. Horas: 14.30 a 19.30. DOMICILIO: Potosí 501. Teléfono 32. Miércoles. Teléfono 2893. Consultas inclusive día sábado.

**Dr. Orhuelo Montero**  
MEDICO - CIRUJANO - Especialista en el exterior. Cirugía de la Piel. Kateruocomas, gonorreos de mujeres y hombres; Riñones, Vejigas, Prostata, Uterio, Matriz, Ovarios, etc. Venereos. CONSULTORIO: Calle Comercio 343. Teléfono 2987. Horas de 14 a 17. Teléfono 5869.

**Clinica del Sagrado Corazon**  
DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUJIA GENERAL. Director: Dr. CARLOS DE LA FLOR Y ARAJÓN. Horario continuo y guardias permanente sus doctores y residentes al servicio del Grupo Médico y público en general. Consultas en días de la semana y domingos. Potosí. Yanacocha 612. Consultas de 10 a 18. Domicilio: Av. Argentina 10. Teléfono 2073.

**Dr. Jaime Rivera M.**  
MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo. Ultrasonografía; tratamiento de 10 a 18. Teléfono 2073. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Edificio UBA, primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel. N.º 2973.

**Dr. Alfredo Quiroga C.**  
MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo. Ultrasonografía; tratamiento de 10 a 18. Teléfono 2073. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Edificio UBA, primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel. N.º 2973.

**Dr. Teodoro Von Borries**  
MEDICO CIRUJANO. Cirugía general. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Edificio UBA, primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel. N.º 2973.

**Dr. Leonado Aris**  
Diputado en Alemania. Especialista en medicina interna y Radiología. Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Gregorio Mendoza Catacora**  
Profesor de la Universidad. Jefe del servicio de radiología del Hospital. Cirujía General. Especialista en enfermedades de riñón. Venografía. Prostata. Ovarios, Matriz, etc. Esterilización en el hombre. Calle Comercio 343. Teléfono 2987. Horas de 14 a 18. Teléfono 5869.

**Dr. Jacobo Abularach**  
MEDICO CIRUJANO. De la Universidad de Chile. Especializado en Cirujía General y ESPECIALIDAD. Neumología, Insuficiencia cardíaca, Arteriosclerosis, Venografía, Ultrasonidos, Arteriosclerosis, Malaria, Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Herbert Walterspiel**  
De la Universidad de Freiburg, Alemania. Especializado en Medicina Interna y Radiología. Instalación de Rayos X. Electrocardiograma y Radiografía. Urología. Cirujía General. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. William Muller**  
Medico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de Maternidad y Cirujía. Diaz Romero, 289. Argentina. Ed. Nuevo. Atiende todos los días todas las horas de 15 a 18. Teléfono 2323.

**Dr. D. Gamarra Loza**  
Urología especializada en el exterior. Clínica y Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. J. Guillermo Pérez Salmán**  
MEDICO CIRUJANO. De la Universidad de Chile. Especializado en Cirujía General y ESPECIALIDAD. Neumología, Insuficiencia cardíaca, Arteriosclerosis, Venografía, Ultrasonidos, Arteriosclerosis, Malaria, Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Juan Marco R.**  
DIPLOMADO EN CIRUJIA GENERAL Y ESPECIAL EN LA REPUBLICA ARGENTINA. - Operaciones de Esófago, bocio, várices, hemorroides, Insuficiencia cardíaca, Venografía, Ultrasonidos, Arteriosclerosis, Malaria, Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Bertoldo Krebs L.**  
MEDICO ESPECIALISTA DE NIÑOS. Diplomado en Alemania. CONSULTAS: 9-10, 15-17. Avenida Saavedra 613. Teléfono 4992.

**Dr. Edelmira Vargas de Guzmán**  
MEDICO CIRUJANO - Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University, Cancer Center and New York Hospital de New York. Estados Unidos de América. Especialista en GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA. Cáncer de la matriz y anexos. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Alfredo Murillo M.**  
MEDICO - CIRUJANO. Enfermedades venéreas. Medicina interna. Neumología. Insuficiencia cardíaca, Arteriosclerosis, Venografía, Ultrasonidos, Arteriosclerosis, Malaria, Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Humberto Zelada V.**  
MEDICO DE NIÑOS - Estudios de especialidad en el exterior. Clínica y Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Victor Huaman**  
MEDICO CIRUJANO. - Corazón, Pulmones, hígado. Ginecología y Obstetricia. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dra. Stela Vargas de Maire**  
MEDICO - CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer. Píjulas Flores Blancas. Leucorrea. Embarazo. Partos sus complicaciones. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: PICHINCHA 428. Tel. 6947.

**Dr. Julio Zenón Espinoza**  
CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA. Estudios de especialidad en el exterior. Clínica y Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Alcides Portugal C.**  
Estudios de especialización en el exterior. Clínica y Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. J. Antezana Estrada**  
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Estudios de especialización en el exterior. Clínica y Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Luis Pozo Trigo**  
CIRUJANO GINECOLOGO. Estudios de especialización en el exterior. Clínica y Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Teodoro Von Borries**  
MEDICO CIRUJANO. Cirugía general. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Edificio UBA, primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel. N.º 2973.

**Dr. Jaime Rivera M.**  
MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo. Ultrasonografía; tratamiento de 10 a 18. Teléfono 2073. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Edificio UBA, primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel. N.º 2973.

**Dr. Alfredo Quiroga C.**  
MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo. Ultrasonografía; tratamiento de 10 a 18. Teléfono 2073. Consultas de 14 a 18. Potosí 501. Edificio UBA, primer piso. Tel. 3170. Domicilio: Tel. N.º 2973.

**Dr. Leonado Aris**  
Diputado en Alemania. Especialista en medicina interna y Radiología. Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Gregorio Mendoza Catacora**  
Profesor de la Universidad. Jefe del servicio de radiología del Hospital. Cirujía General. Especialista en enfermedades de riñón. Venografía. Prostata. Ovarios, Matriz, etc. Esterilización en el hombre. Calle Comercio 343. Teléfono 2987. Horas de 14 a 18. Teléfono 5869.

**Dr. Jacobo Abularach**  
MEDICO CIRUJANO. De la Universidad de Chile. Especializado en Cirujía General y ESPECIALIDAD. Neumología, Insuficiencia cardíaca, Arteriosclerosis, Venografía, Ultrasonidos, Arteriosclerosis, Malaria, Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Herbert Walterspiel**  
De la Universidad de Freiburg, Alemania. Especializado en Medicina Interna y Radiología. Instalación de Rayos X. Electrocardiograma y Radiografía. Urología. Cirujía General. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. William Muller**  
Medico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de Maternidad y Cirujía. Diaz Romero, 289. Argentina. Ed. Nuevo. Atiende todos los días todas las horas de 15 a 18. Teléfono 2323.

**Dr. D. Gamarra Loza**  
Urología especializada en el exterior. Clínica y Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. J. Guillermo Pérez Salmán**  
MEDICO CIRUJANO. De la Universidad de Chile. Especializado en Cirujía General y ESPECIALIDAD. Neumología, Insuficiencia cardíaca, Arteriosclerosis, Venografía, Ultrasonidos, Arteriosclerosis, Malaria, Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Manuel Barrón A.**  
MEDICO - CIRUJANO. Estudios en Alemania. Ex-médico del Frauenclinik Charlotterburg de Berlín y de los hospitales de Hamburgo, Viena Nueva York y Buenos Aires. GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA. Esterilización. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. César Arellano R.**  
CIRUJANO PROTOCOLOGO - Especialista en Enfermedades Anorrectales (Proctología), Endoscopia rectal - sigmoidoscopia. Hemorroides. Apéndice. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. N. Salinas Aramayo**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS. Profesor de Neumología de la Facultad de Medicina, Dr. regreso de Europa, atiende exclusivamente en su CONSULTORIO: Av. 16 de Julio 35 (alcaz del Teatro Montevideo). Consultas de 10 a 13. Domicilio: Alameda 1242. Teléfono 4257.

**Dr. Alberto Guzmil B.**  
MEDICO - CIRUJANO de la Universidad de Harvard (EE. UU.) Urología enfermedades venéreas. Tratamientos sexuales. Impotencia. Tratamiento de próstata. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. René Calderón Soria**  
MEDICO PSIQUIATRA. - Especializado en la Facultad de Ciencias Médicas, Hospital de Neuro-psiquiatría y Sanatorio "La Chapelle" de Buenos Aires. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES. Ed. Maternidad. Yanacocha, esquina Mercado, 49 piso, Horas 14.30 a 18.

**Dr. F. Bello Aguirre**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS. de la Universidad de Madrid, del Hospital de la Princesa y del Instituto Hispano Americano de Medicina de Madrid. Consultas en Potosí. Teléfono 3517. Edificio Ravina.

**Dr. Milciades Arce Alcobá**  
MEDICO CIRUJANO. Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Santiago Medeiros**  
MEDICO - CIRUJANO. Medicina interna. Especialmente enfermedades de riñón - pulmonares. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Walter Peredo P.**  
MEDICO CIRUJANO - Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Juan Gamarra A.**  
PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA. - Varios años de especialización y práctica en EE. UU. Especialista en Cirujía del Cuello, Bocio y otros tumores. Cirujía del Tórax (Esófago, Pulmones, Pleura, Glandula mamaria, etc.). Cirujía del Abdomen (Estómago, Hígado y vesícula biliar, Intestinos, Apéndice, Hérnia, etc.). Cirujía Ginecológica (Matriz, Ovarios, etc.). CONSULTORIO: Av. Villazon 482 frente a la Universidad. Horas de consulta 10 a 14. Domicilio: Potosí 501. Teléfono 32. Domicilio: LUYZA 302. Teléfono 3524.

**Dr. J. Salgueiro Chavarria**  
MEDICO CIRUJANO - Cirujía. Ginecología y Radiología. Traumatología. Enfermedades venéreas. CONSULTORIO: Comercio 517. Teléfono 3517. Edificio Ravina.

**Dr. Ml. Aragón Peralta.**  
Estudios en las Universidades de Lima y Santiago de Chile. Medicina Interna y Radiología. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Carlos Alfredo Rivera**  
PROFESOR Y CIRUJIA GENERAL. De regreso de los EE. UU. Atiende en su consultorio de la Plaza Venezuela N.º 80 de la especialidad de Cirujía General y Cirujía y Oídos y Nariz y Tratamiento del Cáncer. Tratamiento moderno de las Hemorroides. Fístula. Prostata y sus complicaciones. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Clinica Central**  
DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUJIA GENERAL. Atendida por los doctores ALFREDO DELGADO Y JUAN ULIBES. Obstetricia y Ginecología. Partos, embrazos, operaciones de cesárea. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Eduardo Subieta**  
MEDICO CIRUJANO - Estudios de especialización en EE. UU. de Norte América. Estudios de especialización en Hipertensión. Exámenes médicos para la aviación. CONSULTORIO: Edificio Baello calle Federico Zuazo y Reyes Ortiz. Consultas de 3 a 5, tardes.

**Dr. Lucio Alanoca Valda**  
MEDICO CIRUJANO - Atiende: Apéndice, Hígado, Bazo, Neumología, Várices (ulceras crónicas) Reumatismo. Matriz (tratamiento de urgencia en hemorragias genitales). Flores blancas. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Angel Barrenechea T.**  
MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. Atiende preferentemente PARTOS. ENFERMEDADES DE SEÑORAS. CIRUJIA GINECOLOGICA TROPICAL. Paludismo. Consultas únicamente de 17 a 30 a 19 (5.30 a 7 p.m.) Consultorio calle Potosí 501 (edificio UBA), 1er. piso Tel. 3170.

**Dr. Hugo Mirabal Sainz**  
MEDICO CIRUJANO - Especialista en cirugía abdominal y en cirugía de los órganos de la mujer. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. J. Bilbao la Vieja y P.**  
MEDICO CIRUJANO - Cirujía de riñón. Cirujía biliar. Cirujía ginecológica. Operación cesárea. Cirujía general. Consultas de 14 a 18.30. CONSULTORIO: Potosí 501, nuevo edificio UBA, primer piso. Consultas de 17 a 19. Domicilio: Calle Comercio 343. Teléfono 2987.

**Dr. Jorge Estensoro**  
MEDICO - CIRUJANO. Especialista en Oídos. Nariz. Garganta y Cirujía. Estética. CONSULTAS de 2 a 6. Teléfono 6494. CONSULTORIO: Avenida Camacho 387.

**Dr. Julio Vacafior**  
MEDICINA INTERNA. - Bronco-pulmonares, tuberculosis infecciosas. NERVIOS. CONSULTAS de 11.30 a 13. Av. 6 de Agosto N.º 613. Teléfono 3906 y 3590.

**Dr. Arturo Rojas Alaiza**  
Especializado en la Universidad y Hospital de París. Cirujía de Abdomen: estómago, intestinos, vías biliares. Ginecología. (matriz, ovarios, etc.). Esterilización. CONSULTAS: de 10 a 18. Edificio Chabé. Teléfono 3310. Domicilio: Juan de Vargas N.º 8. Miraflores. Teléfono 4520.

**Dr. César Arellano R.**  
CIRUJANO PROTOCOLOGO - Especialista en Enfermedades Anorrectales (Proctología), Endoscopia rectal - sigmoidoscopia. Hemorroides. Apéndice. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. N. Salinas Aramayo**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS. Profesor de Neumología de la Facultad de Medicina, Dr. regreso de Europa, atiende exclusivamente en su CONSULTORIO: Av. 16 de Julio 35 (alcaz del Teatro Montevideo). Consultas de 10 a 13. Domicilio: Alameda 1242. Teléfono 4257.

**Dr. Alberto Guzmil B.**  
MEDICO - CIRUJANO de la Universidad de Harvard (EE. UU.) Urología enfermedades venéreas. Tratamientos sexuales. Impotencia. Tratamiento de próstata. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. René Calderón Soria**  
MEDICO PSIQUIATRA. - Especializado en la Facultad de Ciencias Médicas, Hospital de Neuro-psiquiatría y Sanatorio "La Chapelle" de Buenos Aires. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES. Ed. Maternidad. Yanacocha, esquina Mercado, 49 piso, Horas 14.30 a 18.

**Dr. F. Bello Aguirre**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS. de la Universidad de Madrid, del Hospital de la Princesa y del Instituto Hispano Americano de Medicina de Madrid. Consultas en Potosí. Teléfono 3517. Edificio Ravina.

**Dr. Milciades Arce Alcobá**  
MEDICO CIRUJANO. Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Santiago Medeiros**  
MEDICO - CIRUJANO. Medicina interna. Especialmente enfermedades de riñón - pulmonares. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Walter Peredo P.**  
MEDICO CIRUJANO - Cirujía general. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Juan Gamarra A.**  
PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA. - Varios años de especialización y práctica en EE. UU. Especialista en Cirujía del Cuello, Bocio y otros tumores. Cirujía del Tórax (Esófago, Pulmones, Pleura, Glandula mamaria, etc.). Cirujía del Abdomen (Estómago, Hígado y vesícula biliar, Intestinos, Apéndice, Hérnia, etc.). Cirujía Ginecológica (Matriz, Ovarios, etc.). CONSULTORIO: Av. Villazon 482 frente a la Universidad. Horas de consulta 10 a 14. Domicilio: Potosí 501. Teléfono 32. Domicilio: LUYZA 302. Teléfono 3524.

**Dr. J. Salgueiro Chavarria**  
MEDICO CIRUJANO - Cirujía. Ginecología y Radiología. Traumatología. Enfermedades venéreas. CONSULTORIO: Comercio 517. Teléfono 3517. Edificio Ravina.

**Dr. Ml. Aragón Peralta.**  
Estudios en las Universidades de Lima y Santiago de Chile. Medicina Interna y Radiología. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Carlos Alfredo Rivera**  
PROFESOR Y CIRUJIA GENERAL. De regreso de los EE. UU. Atiende en su consultorio de la Plaza Venezuela N.º 80 de la especialidad de Cirujía General y Cirujía y Oídos y Nariz y Tratamiento del Cáncer. Tratamiento moderno de las Hemorroides. Fístula. Prostata y sus complicaciones. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Clinica Central**  
DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUJIA GENERAL. Atendida por los doctores ALFREDO DELGADO Y JUAN ULIBES. Obstetricia y Ginecología. Partos, embrazos, operaciones de cesárea. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Eduardo Subieta**  
MEDICO CIRUJANO - Estudios de especialización en EE. UU. de Norte América. Estudios de especialización en Hipertensión. Exámenes médicos para la aviación. CONSULTORIO: Edificio Baello calle Federico Zuazo y Reyes Ortiz. Consultas de 3 a 5, tardes.

**Dr. Lucio Alanoca Valda**  
MEDICO CIRUJANO - Atiende: Apéndice, Hígado, Bazo, Neumología, Várices (ulceras crónicas) Reumatismo. Matriz (tratamiento de urgencia en hemorragias genitales). Flores blancas. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. Angel Barrenechea T.**  
MEDICO - CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR. Atiende preferentemente PARTOS. ENFERMEDADES DE SEÑORAS. CIRUJIA GINECOLOGICA TROPICAL. Paludismo. Consultas únicamente de 17 a 30 a 19 (5.30 a 7 p.m.) Consultorio calle Potosí 501 (edificio UBA), 1er. piso Tel. 3170.

**Dr. Hugo Mirabal Sainz**  
MEDICO CIRUJANO - Especialista en cirugía abdominal y en cirugía de los órganos de la mujer. Venografía. Ultrasonidos. Arteriosclerosis. Malaria. Ginecología, Trombosis y Maternidad. CONSULTORIO: LUYZA 302. Teléfono 3524. Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

**Dr. J. Bilbao la Vieja y P.**  
MEDICO CIRUJANO - Cirujía de riñón. Cirujía biliar. Cirujía ginecológica. Operación cesárea. Cirujía general. Consultas de 14 a 18.30. CONSULTORIO: Potosí 501, nuevo edificio UBA, primer piso. Consultas de 17 a 19. Domicilio: Calle Comercio 343. Teléfono 2987.

**Clinica Dental Quiroga**  
Atendida por dos Cirujanos Dentistas. Instalación moderna. Rayos X. Especialmente. Puentes y Coronas en oro y materiales modernos. Dentaduras postizas totales y parciales. Acreditación. ATENCIÓN PERMANENTE. CONSULTORIO. DOMICILIO: Juan de la Riva 24, 2º patio, alto.

**Dr. Roberto Staszkeski L.**  
CIRUJANO DENTISTA. Universidad de Chile. Instalación moderna y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas de 10 a 12 y de 14 a 19. Edificio Scaevola 2º piso. Av. Camacho 63. LUYZA. Casilla 754. Tel. 5548.

**Dr. H. García Pradel**  
CIRUJANO DENTISTA. Autor del Libro CONSERVE SU DENTadura. RAYOS X Y MODERNO INSTRUMENTAL CIENTIFICO. ALTA ESPECIALIDAD. Tratamiento integral de las caries dentarias y enfermedades de las encías. Puentes, Coronas, Dentadura. CONTROL. RADIOGRAFICO Y RADIOSCOPICO EN TODA OPERACION. Calle Comercio 371. Horas 10 a 12 y 15 a 20.

**Atención Dental en Sopocachi**  
Dr. ARTURO GALLEGUILLAS Y VARGAS. CIRUJANO DENTISTA. Instalación moderna. Rayos X. Extracción de Dientes. Tapanaduras. Coronas. Puentes y Placas. Odontología infantil. CONSULTORIO Y Domicilio: Sánchez Lima 27, Sopocachi entre Potosí y Reyes Ortiz. Edificio Gálvez. Consultas de 9 a 12 a. m. y de 2 a 8 p. m.

**Dr. J. Quevedo Sánchez**  
DENTISTA. Atiende con horas fijadas de 10 a 12 y de 14 a 20. CONSULTORIO: Potosí 501. Esq. Jenaro Sanjines.

**Dr. Pinel del Castillo**  
DENTISTA. ODONTOLOGIA MODERNA. Experiencias difíciles. Dentadura. Operación de Rayos X. Reservación de horas para tratamientos. CONSULTAS de 9 a 12 y de 2 a 7. Calle Comercio. Edificio Cine Princesa, 3er. piso. Departamento 14. Telefonos 6978 y 5777.

**OCULISTAS**  
**Dr. J. Pescador Sarget**  
MEDICO OCULISTA. - Federico Zuazo esquina Reyes Ortiz. Tel. 4509. Consultas de 15 a 18 horas.  
**Dr. E. Pérez Pórcel**  
MEDICO ESPECIALISTA. - Enfermedades de Ojos. Oídos. Nariz y Garganta. Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires. CONSULTORIO: LUYZA 18. 3er. piso. Horas 15 a 18. Tel. 4786. Ed. EL DIARIO  
**Dr. Mario Cortés**  
MEDICO OCULISTA. - Titulado en Chile. Avenida Camacho 308. 2º piso. Oficina 3. (última hora). Consultas: de 15 a 18 horas. Teléfono 4388.  
**Dr. Remberto Monasterios Claure**  
MEDICO - OCULISTA. Estudios y especialización en la Universidad de Chile. Servicio de Oftalmología del Prof. CARLOS CHARLIS CORREA. Hospital "Salvador". Santiago - Chile. CONSULTAS: de 3 a 6 p. m. Potosí 189. Teléfono 2282.  
**Dr. Roberto Valda Arana**  
EX-JEFE Y MEDICO ABOGADO DEL SERVICIO DE OJOS NARIZ, OIDO Y GARGANTA del Hospital Aylas y del Instituto de Oídos de Buenos Aires. Avenida Santa Cruz 77 (alcaz de Cib). Teléfono 4198. Consultas de 11 a 12 y 15 a 18 horas.  
**LABORATORIOS**  
**Lab. Biológ. Dr. Carvajal**  
De regreso de Lima al que asistió como Delegado de Bolivia y de la Universidad de San Andrés, ante el 2º Congreso de Bioquímica. Analista Clínico en general. Última técnica en su Laboratorio patológico. Oficina LABORATORIO: LUYZA 126.  
**Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas"**  
Análisis clínico, Hematología, Biología de la sangre. Serología, Bacteriología, Parasitología, Transfusiones de sangre y plasma. Calle LUYZA 116. Consultas de 10 a 18. M. VILLALBA-SANTOS-CERVO S. C. ROSSELL  
**ABOGADOS**  
**Dr. Hugo Casieillos O.**  
ABOGADO - Gestiones administrativas y sociales. Perfeccionamiento de aperturas, calificación de servicios. Desahucio indemnizaciones. Casos electorales. Sucesiones. Divorcios (habilitados). Contratos en general y toda clase de asuntos civiles. Cuenta con prestigiosos abogados, correspondientes en el interior. Rapidez y máxima responsabilidad. Profesor Dr. DANIEL NAVIA F., Bufete. Mercado 269 (2º piso), frente Ed. Guerrero.  
**Mario Salinas Zalles**  
ABOGADO - Asuntos en general. Bufete: Calle Socabaya 147. Teléfono 3887.  
**AUGUSTO GOTTRÉT B.**  
ABOGADO - Especialidad en asuntos comerciales, mineros y civiles. Organización de Sociedades. Atención al público. Hora: 10.30 a 13 y 15 a 18. Bufete: Atacocha 150. 4º piso. Tel. 3208. Casilla N.º 239.

**Dr. Alberto Pinilla M.**  
ABOGADO - Asuntos en general. Especialidad en Administrativos y Civiles. Divorcio a breve plazo. Organización de Sociedades Mercantiles. Atiende asuntos del interior de la República. BUENOS AIRES: Figueroa 532. Teléfono 2316.

**Rodolfo Subieta**  
ABOGADO - Estudio: Colon 313. Casilla 129. Tel. 2756. Civiles, administrativas y mineros. Organización de Sociedades Mercantiles.

**Sebastián Ramírez**  
ABOGADO - Bufete calle Yanacocha N.º 448. Oficina N.º. Tel. 4502.

**Guillermo Bedregal G.**  
ABOGADO. De las Universidades de Salamanca, Madrid, Heidelberg y del Real Colegio de Doctores de España. Asuntos en general. Derecho comparado. Abogados correspondientes en el interior y exterior del país. Traducción de documentos franceses, Alemanes e Ingleses. ESTUDIO JURIDICO: Potosí 501. Edificio Chabé, segundo piso. Oficina 10. Casilla de correo 475.

**Guido Valle Antelo**  
ABOGADO Civiles, Sociales, Administrativas, Mercantiles. OFICINA: Avenida Mariscal Santa Cruz. Edificio "CADEJA" Fila 11. Teléfono 4341. Casilla 145.

**Pedro Ralde Contreras**  
ABOGADO - Atiende asuntos en general. ESTUDIO JURIDICO: calle Potosí 419. tercer piso. Oficina 2. Domicilio: Av. Bolívar del Acre 15.

**Gualberto Claure O.**  
ABOGADO - CIVILES Y PENALES, Administrativas, Mineros, Sociales. - Tramite en general. BUENOS AIRES: 501, esquina Jenaro Sanjines, 2º piso. Oficina 14 (nuevo Ed. Chabé).

**Justino Daza Ondarza**  
ABOGADO - Civiles, administrativas, sociales y mineros. Yanacocha 235. 1er. piso. Oficinas N.º 7 y 8. Telefonos 5423 y 4127.

**Dr. Carlos Tovar Gutzlaff**  
ABOGADO - Graduado en la Universidad Central de Chile. Atiende asuntos civiles. Potosí 438. Teléfono 5727.

**H. Urquiza Gutiérrez**  
ABOGADO - Sucesiones, contratos, perfeccionamiento de títulos, constitución de sociedades mercantiles, cobranzas, ESPECIALIDAD DIVORCIOS. Consultas de horas 14 a 18 todos los días inclusive sábados. BUENOS AIRES: Socabaya 313, esquina Potosí. Tel. 3523. Casilla 1873. DOMICILIO: Pichincha 741. Tel. 6045.

**Jaime Mendizábal Moya**  
NOTARIO DE FE PUBLICA Yanacocha N.º 425, tercer piso, Oficina N.º 40. Teléfono 4215. DOMICILIO: Heriberto Gutiérrez, N.º 3.

**Sabino Ríos Artega**  
NOTARIO DE FE PUBLICA Oficina Yanacocha 338. Teléfono 541. Domicilio: LUYZA 358. Tel. 2113.

**Carlos Terrazas T.**  
ABOGADO Notario de Fe Pública Atiende en su Notaría calle Yanacocha 235. 5º piso Oficina N.º 6. Edificio Abuna. Domicilio: Avenida Busch 426. Teléfono 3927.

**René Quiroga Vargas G.**  
ABOGADO - Asuntos penales, civiles, sociales, administrativos y mineros. Yanacocha 335 3er. piso. Of. 3.

**Carlos Lobatón Pérez**  
NOTARIO DE FE PUBLICA Atención dividida en su Notaría, Calle Potosí 463. Oficina 3. DOMICILIO: Gallardo 662.

**Orlando Vera Centellas**  
NOTARIO DE FE PUBLICA Tramita pago de impuestos inscripción Océanos Reales; acciones poderes, protecciones; cartas notariadas en 5 minutos; Escrituras en 15 minutos; Testamentos en Oficina y domicilio; puntualidad y honradez. Yanacocha 338. 2º piso. Of. 8.

**Oficial del Registro Civil**  
CARLOS PAZ PORTILLO - Celebrará matrimonios, inscribe nacimientos y defunciones. Reconocimiento de hijos naturales. Oficina y Domicilio: Plaza Sucre N.º 137, esquina Colombia, 2º de San Pedro.

**OFICINAS TECNICAS**

**Roberto Catacora M.**  
INGENIERO CIVIL - Construcción de proyectos en general. Boquearón 315. Teléfono 2188.

**Hugo Uriarte**  
Levantamiento, ampliación, reducción de planos. Copias amoniac y papel tela. Landata 303 final.

**"Empresa Constructora Arias"**  
Con técnicos especializados en construcciones, estudios, levantamiento de planos, aplicaciones, proyectos, planos,

# Frente a Chuquimia, reaparece esta tarde Armando Rada

## EL DIARIO

La Paz, Domingo 14 de Febrero de 1954.

### NACIONAL SE CLASIFICO PARA LA FINAL DE LA COPA MONTEVIDEO; GANO ANOCHE

Montevideo, 13. (UP). — El once uruguayo de Nacional, venció al conjunto brasileño Américo, por dos goles a cero, en el juego de la Copa Montevideo que tuvo lugar esta noche en el Estadio Centenario.

El primer tiempo la ventaja del equipo local era de un gol a cero. Al salir al campo, los equipos alinearon así: AMERICA. — Isaonovsky; Borges y Edwin; Ruben, Osvaldinho y Hello; Walter, Astratos, Simoes, Ivan y Freyreira. NACIONAL. — Lelva; Santamaría y Leopoldo; González, Cantos y Carvallo; Piriz, Deambrois, Rial, Romero y Souto. Alternó Julio Pérez.

### HOY EN ASUNCION: CHILE-PARAGUAY

Esta tarde, en Asunción, se jugará el primer encuentro de las eliminatorias de la zona sudamericana para el campeonato mundial de fútbol. Se enfrentarán en esta oportunidad los representantes de Chile y Paraguay, habiendo el cotejo despertado tal expectativa que el viernes ya no habían entradas disponibles. El encuentro de revancha entre estos mismos equipos, se jugará el próximo domingo en Santiago de Chile.

### Potosí exige se cumpla Pliego de Peticiones

Potosí 12 (EL DIARIO). — Los deportistas Sindicatos Mineros, Asociaciones gremiales, sociedades culturales y pueblo en general, no se hallan de acuerdo con la remisión de Dos Millones y medio por parte del gobierno, puesto que desvirtuaría los puntos del pliego de conclusiones del Cabildo que solicitó la devolución de Tres Millones y medio, aduciendo que el millón concedido por el Prefecto del Departamento es aparte de la suma reclamada y se trata de una contribución departamental y por otra parte solicitan cumplimiento de la petición de la renuncia del Presidente del Comité de Deportes, caso contrario efectuarán un paro de actividades generales en forma escalonada.

## El Ajedrez Nacional se Haría Presente en El Torneo Internacional de Buenos Aires

El viernes a horas 21 se llevó a cabo la Asamblea Extraordinaria convocada por la Asociación Departamental de Ajedrez, con objeto de considerar distintos puntos de la Orden del Día y la renovación de su Mesa Directiva. La Asamblea contó con la presencia del Dr. Roberto Añez, Presidente de la Federación Boliviana de Ajedrez, con carácter de Interventor, representando al Comité Nacional de Deportes y del Sr. Luis A. Ballón, Secretario Permanente de la Federación. Se dio inicio al acto bajo los auspicios del señor Cnl. Luis A. Saavedra, presidente de la Asociación de Ajedrez, quien en primer término presentó al Dr. Roberto Añez, dando oportunidad para que los miembros concurrentes pudiesen escuchar las encomiosas palabras del señor Interventor, quien hizo hincapié en la necesidad de incrementar activamente las prácticas ajedrecistas en el país y, al mismo tiempo, estrechar vínculos internacionales, ante la actividad a desarrollarse próximamente en el escenario bonaerense.

La continuación y de acuerdo con el Orden del Día establecido, el Presidente de la Asociación dió lectura a su informe—Memoria, sobre las actividades e ingentes labores realizadas en el período de 1953—1954, dando posesión de los títulos a los ganadores de los numerosos torneos efectuados en el lapso indicado. Concluida la lectura, la sala aplaudió calorosamente al señor Presidente, lamentando

## También en la Reunión de hoy Vuelve al Ring el Peso Pluma Juan Arauco en Pelea con Octavio Agostinelli

La reunión pugilística que tendrá lugar esta tarde en el ring de la plaza Pérez Velasco, tiene como principal atractivo la reaparición de Armando Rada, ex-campeón nacional de los livianos y de lucida actuación en los torneos locales, que en el profesionalismo, dejó de actuar un tiempo bastante largo. Hoy, luego de un período de intensa preparación, enfrentará a Abdón Chuquimia, cuyos progresos han sido evidentes a través de sus últimas presentaciones. La pelea promete ser de interés.

También son dignos de mención los combates que sostendrán los pesos mosca profesionales, Octavio Agostinelli y Juan Arauco, en el semi-fondo y el bout que deben sostener Nazario Rada y el pugil chileno Fernando Sánchez. Como se podrá apreciar, la Asociación de Peleas de la ciudad, programación que está acorde con el entusiasmo que reina en la afición local por las reuniones del deporte de la defensa propia.

PROGRAMA.— 1ª Pelea: Peso Pluma (3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). Abdón Chuquimia, Dep. Pozo vs. Valentín Flores, Esc. G. Villarreal. 2ª Pelea: peso Pluma; (3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). Juan Arauco, Dep. Soligno vs. Juan Cortez, Esc. Germán Busch. 3ª Pelea: Peso Liviano (3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). Marcelino Callaña, Reg. M. V. Altaga vs. Juan Yuga, Esc. Gualberto Villarreal. 4ª Pelea: Peso Welter Ligero (3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). Mario Condori, Reg. M. V. Altaga vs. Víctor Ciales, Club S.C.I.S.P. 5ª Pelea: Peso Mosca (Internacional); 5 rounds de 2 minutos por 1 de descanso). Fernando Sánchez chileno vs. Nazario Rada, S. C. I. S. P.

6ª Pelea: Peso Pluma (Internacional); 5 rounds de 2 minutos por 1 de descanso). Octavio Agostinelli Profesional peruano vs. Juan Arauco, Dep. Soligno. 7ª Pelea: Peso Liviano (3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). Armando Rada, Profesional boliviano vs. Abdón Chuquimia, Profesional boliviano. Pelea de suplencia: Peso Pluma; 3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). Mario Orellana, Compañeros vs. Primo Blanco Reg. M. V. Arellano Altaga. 8ª Pelea: Peso Mosca (3 rounds de 3 minutos por 1 de descanso). Guillermo Fernández, Dep. Salid, vs. Silverio Saravia, Esc. G. Busch. Arbitro General: Sr. Julio Viquez. Comisión Técnica: Sres. Leopoldo Neumann y Jaime Bueno G. Jurados: Sres. Ernesto Solís, Héctor Altamirano, Dr. Carlos Dehera, Mario Leytón, Jorge Salazar, Rodolfo Palenque, Andrés Plaza. Arturo Coca, César Revilla, Luis Carrasco J., Aniceto F. Davila, Juan Ocampo Brun, Víctor Pacheco y Arturo Villegas. Anunciador oficial: Sr. Severino Trujillo Loza. Arbitros: Sres. Manuel Guerra, Jorge Landeta, Severino Trujillo, Carlos Manzanera, Víctor Román, Luis Saravia, Isaac Aranda y Juan Arauco. Cronometrista: Sr. Rafael Gamarrá B. Inspector de Ring: Sr. José Sánchez. Médicos: Dres. Armando López Sánchez, Alejandro Sardon, Eiodoro Rodríguez y César Arriarán. Dentistas: Dres. Roberto Rodríguez y Pérez Palomares.

### Dificultades para el match América-Europa

Zurich, febrero 13. (UP). El partido de fútbol de Europa contra América para el 6 de junio está aún en la lista, según informan fuentes bien informadas, en contacto con la oficina central de la Federación Internacional. Aludiendo a rumores de que el partido no se efectuaría debido a que ciertas Federaciones Sudamericanas no querían disponer de sus jugadores cuando tendrían que prepararse para el torneo por la copa mundial, una fuente dijo: "Es cierto que existen ciertas dificultades sobre dicho partido entre las Federaciones de fútbol sudamericanas y europeas, pero nada se ha decidido aún. Por lo que hace a la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), el partido sigue en pie y se jugará el 6 de junio". La fuente agregó que si bien es cierto que FIFA no puede obligar a ninguna Federación nacional a que envíe jugadores para el partido, hay esperanza de que "todo se solucionará amigablemente para que el partido pueda efectuarse". El Secretario de FIFA, Kurt Gassman, está de viaje, por consiguiente, no se le podrá entrevistar, sino hasta el lunes.

### MINERVA CUMPLIO AYER GRAN LABOR EN LOS TERRENOS DE LA CALLE MEJICO

Los "canarios" del Club Minerva "se mandaron ayer la parte". Esto significa simple y llanamente que los asociados del indicado club trabajaron intensamente en las demoliciones de la calle Méjico, donde se levantará el Coliseo Deportivo Cerranos. También trabajaron algunos representantes de la sección Juvenil del Club Ingavi, comandados por Roberto Aylón. Vimos "sudar la gota gorda" a Adrián Gutiérrez, Vitaliano Oviado, Ortiz, Valdez y otros jugadores de Minerva al lado de varios dirigentes. También vimos a los señores Jaime Equino, Agustín y Lauro Ocampo Crespo, Víctor Carrasco, el ingeniero Waldo Jáuregui, que así inició los festejos de su cumpleaños; Edgardo Vera gerente de la Cia. de Seguros Bolívar, S. A.; el di-

### EL SEÑOR JOSE LUIS DE ARANGUREN FUE REELECTO PRESIDENTE DE T. STRONGEST

Con todo éxito se realizaron las elecciones en el club The Strongest, habiendo sido reelecto presidente activo el Sr. José Luis de Aranguren. COMISION DE HONOR.— Raúl Gutiérrez Granier, Carlos Pacheco Iturrizaga, Federico Fortín, Dr. Julio Manuel Aramayo, Juan Lechín Oquendo, Fernando Campero Alvaréz, Adrián Barrenechea, Buño Chávez Ortiz, Oscar Benavides, Aníbal Ormachea, Juan de Col. Gasólv Véizaga, Armando Fortín, Guillermo Zalles, Dr. Fridón Calderón, Miguel Guibert, Walker Crespo, René Quiroga Rico, Max de la Vega, Israel Camacho, Elio Cristóferi L. COMISION DIRECTIVA.— Presidente: Don José Luis de Aranguren (Reelecto). 1er. Vice Presidente: Jaime San Martín. 2do. Vice Presidente: Dr. Donato Gamarrá Loza. Fiscal General: Dr. José S. Pardo Rodríguez.

### EL CLUB DEPORTIVO LIBERTADOR INICIA ESTA TARDE SU PROGRAMA DE FESTEJOS

Existió gran expectativa por la semana del "LIBERTADOR", haciendo bonocer de esta manera el extenso programa de festejos a realizarse. Este club ha sido fundado el 17 de Febrero de 1952, por jóvenes deportistas, quienes supieron llevar en todo momento los colores victoriosos, con orgullo y optimismo. La mesa directiva actual ha faccionado el siguiente programa de festejos: DOMINGO 14. Hs. 16.— Embanderamiento de la zona. Hs. 18.— Partido que se llevará a cabo por el campeonato Obrero en su cuarta división con el club "Unión América". Hs. 16.— Gran Fiesta Social en conmemoración del club y posesión de la nueva mesa Directiva. LUNES 15. Hs. 18.— Iniciciador de los campeonatos de Ajedrez, Damas y Ping Pong, con premios especiales. MARTES 16. Hs. 18.— Carrera de encostados desde Colón a Loayza, con premios especiales. Hs. 19.— Carrera de antorchas con recorrido especial. Hs. 20.— Gran verbena popular en el barrio, amenizado por la orquesta de los hermanos Salazar y demás conjuntos. MIERCOLES 17. Hs. 19.— Continuación de los campeonatos de Ajedrez, Damas y tenis de mesa.

### Racing Arribó A Barcelona

Barcelona, febrero 12. (UP). Procedente de París llegó en avión el equipo bonaerense de fútbol "Racing" que participará en varios encuentros en España. El día 16 tiene concertado un partido contra el "Español" de Barcelona pero no se sabe si el partido se efectuará, cosa que debe ser decidida previamente por la Federación. BUENOS AIRES 11 (UP). — El equipo de water polo del club Comunicaciones que anoche ganó el campeonato argentino de este deporte, planea realizar una gira por diversos países europeos. Queda aún por arreglar algunos detalles. Por otra parte se anunció también que un water polo español, llegará próximamente a Argentina. Será este el primer equipo de la península ibérica que envía a este país a competir en este deporte.

### SOCIAL DEPORTIVA

Ayer cumplió años el Ing. Waldo Jáuregui, activo dirigente deportivo que preside la Asociación Departamental de Basketball de La Paz. Fue muy felicitado por sus numerosos amigos personales.

## Tres Andinistas Peruanos Van A Escalar el Monte Aconcagua

Lima Feb. 13 (UP). — Con el propósito de intentar la conquista del Aconcagua, la montaña más alta de las Américas, partirán por Mendoza, en Argentina, los hermanos Apollonio, Pedro y Guido Yancu, que escalarán el Huascarán, la montaña más elevada de Los Andes peruanos. Se proponen colocar una bandera peruana en la cumbre del Aconcagua. La expedición estará integrada además por el Dr. Jaime Galarraga Alcantara, quien será el médico del grupo, y Pedro Girardo, tesorero del Club Andinista Huascarán.

Apollonio declaró a la United Press: "Esperamos partir el miércoles 17 o el jueves 18 y el todo va bien, atacaremos al Aconcagua el 21 o 22 de este mes. Antes de partir de Huazará, donde todo el pueblo nos despidió, fuimos a la Iglesia y pusimos cirios al Señor de la Soledad, rogándole nos acompañe esta vez, así como nos protegió cuando logramos conquistar la cumbre del Huascarán. Por su parte Guido dijo sus hermanos y él realizarán la tentativa, tanto que Galarraga y Girardo formarán el equipo de enlace. "Esperamos que en Mendoza se nos unan algunos periodistas argentinos y chilenos—añadió—pero en la prueba definitiva estaremos solo los tres hermanos". Han dedicado su intención al Presidente Odría.

### FUTBOL ESPAÑOL

Por el Campeonato de la Federación Española, juegan hoy los siguientes encuentros: Español—Santander; Atlético Bilbao—Oviedo; Osasuna—Coruña; Real Madrid Sevilla; Valencia—Barcelona; Celta—Atlético Madrid; Gijón—Real Sociedad; Valladolid—Jaén.

### CAMPEONATO INTER FRATERNIDADES

Con los auspicios de la Fraternidad "Ricos Tipos", se iniciará el próximo domingo 14, un campeonato cuadrangular de fútbol, que tendrá como escenario la cancha del Club Bolívar. Aseguraron su participación, en esta justa campionaria, a parte de la institución organizadora, las siguientes fraternidades: Atipirí, Amerindian Youth y San Luis de Gonsaga. Partidos a jugarse el domingo: Hrs. 14.— F.A.Y vs. "Ricos Tipos". Hrs. 15 y 15.— San Luis vs. Atipirí.

### Rapid de Viena ganó anoche al S. Luqueno

MONTEVIDEO Feb. 13 (UP). El Rapid de Viena derrotó al Luqueno de Asunción por dos goles a cero en un juego de fútbol de la Copa Montevideo celebrado esta noche en el Estadio Centenario ante más de 25.000 espectadores. Al terminar el primer tiempo la anotación era de uno a cero en favor de los europeos. Al salir al campo los equipos alinearon de la siguiente manera: Rapid, Peluz, Giesels, Happel, Halla, Rieglér, Golobich, Koerner, Haappel, Lienst, Probst, y A. Koerner. Luqueno: Riquelme; Ramírez, Segovia; Sanabria, Martínez, Rojas; Galoza, Romero, Dominiguet, Alarcón y Ortiz. Activo de juez H. Bradley.

### ACTIVIDADES DE LA FRATERNIDAD REIMS

Fraternidad "Reims" fue fundada en el mes de agosto de 1953, por los siguientes señores: René Aramayo Ortiz, Víctor Vela, Diógenes Ureña Guido Sagárnaga, Srtas. Elena Quiroz P. y Angélica Castro.

La Fraternidad tiene por objeto fomentar actos culturales, y deportivos, a medida que va adquiriendo un hondo prestigio dentro de las esferas sociales de nuestra ciudad. En días pasados en un acto social se posesionó la nueva mesa Directiva que regirá los destinos de la Fraternidad por el período de los años 1954 y 1955. Dicho acto se sujetó a un programa especial en el cual hizo uso de la palabra el Presidente Honorario Sr. Valentín Rodríguez Adriaola. La mesa Directiva quedó de la manera siguiente: Presidente Sr. José A. Calderón de la Barca; Strio, Guido Sagárnaga; Strio, Relaciones Jaime Velasco Cuba; Strio, Cultura Raúl Alarcón; Strio, Hacienda Víctor Vela; Prensa P. Sita, Teresa Dupelich; Strio, Deportes Hugo Morales.

## En Treinta y Dos Ciudades se Disputará el Mundial Juvenil

FRANCHOT, Feb. 11 (UP). — La Federación Alemana de Fútbol anunció hoy que el sorteo para el torneo Internacional Juvenil que se efectuará del 1 al 10 de abril, tendrá lugar el próximo sábado en la ciudad de Colonia. Los siguientes países tomarán parte en este campeonato mundial extraoficial de jugadores jóvenes de fútbol: Argentina, Bélgica, Irlanda, Gran Bretaña, Francia, Yugoslavia, Luxemburgo, Holanda, Irlanda del Norte, Austria, Portugal, Territorio del Suroeste, España, Turquía, Suiza, Alemania Oriental y Alemania Occidental. Más de 40 encuentros se disputarán en el "Torneo Internacional de Fútbol Juvenil", que es el nombre oficial del mismo y los encuentros se harán

de nos acompañe esta vez, así como nos protegió cuando logramos conquistar la cumbre del Huascarán. Por su parte Guido dijo sus hermanos y él realizarán la tentativa, tanto que Galarraga y Girardo formarán el equipo de enlace. "Esperamos que en Mendoza se nos unan algunos periodistas argentinos y chilenos—añadió—pero en la prueba definitiva estaremos solo los tres hermanos". Han dedicado su intención al Presidente Odría.

### COMBATE SUSPENDIDO

Los Angeles 10 (APP). El combate que debía enfrentarse anoche el welter yanqui Oscar Reyes, al mejicano Ramón Tiscareno, no se efectuó por haber sido acusado el sábado Reyes, de haber tomado parte en un asunto de tráfico de estupefacientes. Fue reemplazado por un combate a los asaltos durante el cual el yanqui Bobby Ewalt batió por puntos a su compatriota Gilbert Muir.

### KONNO ESTABLECIO UN RECORD MUNDIAL

Columbus, febrero 12. (UP). El nadador Ford Konno estableció hoy un nuevo récord mundial de natación, estuvo a punto de romper otro, y después volvió a su compatriota de Hawai, Dick Cleveland, empatar otro récord mundial establecido por el mismo Cleveland. Los ases hawaianos realizaron su brillante actuación en las competencias de natación entre Ohio e Indiana. Konno rebajó siete décimas de segundos a la marca mundial de 220 yardas establecida en 1950 por el australiano John Marshall. Konno hizo el recorrido en 2:04.8. Poco después Konno nadó las 440 yardas en 4 minutos y 30 segundos, que es 2.8 segundos menos que el récord mundial de 4:28.3 establecido por Marshall. Cleveland empató su propio récord mundial en las 100 yardas, estilo libre, cumpliendo la distancia en 49.2 segundos.

### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Se pone en conocimiento del público que habiéndose dado aviso del extravío del Certificado original de Depósito en Garantía N° 259 en favor del Sr. Guillermo Jemio y concerniente a 1.650 cédulas hipotecarias del Banco Agrícola de Bolivia del 7%, tal Certificado queda nulo y sin valor, debiendo procederse a extender el duplicado correspondiente. La Paz, febrero 19 de 1954.

Su casa es una joya

**Bolívar S.A.**

DE SEGUROS GENERALES

YANACOA 155 — ESQUINA MERCADO  
CASILLA 1459 TELEFONO 4160

G O Y A Y LA ESENCIA DE ESPAÑA

por BENJAMIN CARRION

ESPAÑA es una doctrina secreta, un sistema cerrado, irreducible, dice el gran escritor francés Jean Castel, con una admiración mezcla de estupor y de amor.

Acaso podamos linderarla así, para verla mejor: al norte con la aventura, al sur con la pasión y la sangre, al oriente con el honor y al occidente con la muerte.

Mientras el uno, gallo fino de cresta y de pendencia, afirma fanfarronamente:

"Sevilla a voces me llama el BURLADOR, y el mayor gusto que en mi puede haber es burlar una mujer y dejarla sin honor".

El otro, seguro de su inseguridad varón de vida, de amor y de dolor, exclama:

"¿Qué es la vida? Un frenesí. ¿Qué es la vida? Una ilusión, una sombra, una ficción; y el mayor bien es pequeño; que toda la vida es sueño, y los sueños, sueños son".

Y más allá, en las comarcas del honor popular, la más alta gloria de España, el Alcalde de Zalamea castiga con el garrote, "con muchísimo respeto", al robador de la hon-

ra de su hija; y el rey, grande de ánimo y justicia, lo aprueba y nombra al labrador Pedro Crespo, Alcalde perpetuo de la villa. Y en la aldea inmortal, Fuenteovejuna, el pueblo entero da muerte al mal Comendador, y el Rey Fernando, aprueba, estimula y perdona.

"¿Quién mató al Comendador? Fuenteovejuna, señor. ¿Y quién es Fuenteovejuna? Todos a una".

Por los caminos polvorientos, por los mesones, en las casas de mozas del partido, en los parajes, el pícaro y la picaresca de España exhiben figuras gloriosas de graciosa desverguenza, como la Madre Celestina, inspiradora y patrona de la profesión —según Cervantes— más necesaria a la república; el Diablo Cojuelo, Lazarillo de Tormes; Rinconete y Cortadillo y el El Caballero de la Tenaza...

En las iglesias y en los claustros, se alzan las voces del amor divino y de amor en Juan de la Cruz; amor a la muerte y de la muerte que dice:

"Ven muerte tan escondida, que no te sienta venir, porque el placer de morir no me vuelve a dar la vida".

O aquello de la Madre de Avila, Teresa de España, cuando dice en éxtasis de esperanza segura:

"Vivo sin vivir en mí y tan alta vida espero, que muero porque no muero".

Finalmente, en las excelencias del genio, "desde un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme", sale a los caminos del mundo, a todos los puros caminos del hombre, con la enseñanza sin par de su delirio, con el diáfano mandato de su ideal, el Caballero de la Triste Figura, flaco y enamorado, que quería un mundo en justicia, como en la "dichosa edad y siglos dichosos ni entuertos, sin galoteos privados de libertad; y encombradas doncellas, y llenándolo todo de luz y gracia, de pureza y de Dios, la "sin par Dulcinea del Toboso".

España, que nos hizo la vista de las carabelas, hazaña máxima de la estirpe humana, nos dejó la herencia de la cruz y la lengua, la lealtad, el honor y la aventura. España, unidad de variedades, hombría hecha de múltiples hombrías, se abrió las venas caudalosas, para enviarnos raudales del hervor de su sangre, en ímpetu de varonía que supera al de otras razas de conquista y civilización.

Y es así como llegaron los hombres rudos, bravios y heroicos de Extremadura, sangre cañona de Corteses y Pizarros, en pos de tierra buena y de oro fino; los levantinos, en pos de un clima humano de naranjas; fuertes de fe y hazaña, los vascos laboriosos y rebeldes que, en señal de gratitud anticipada, nos dejaron la semilla humana que había de fructuar en Bolívar; los catalanes del parlar sin igual, los que pusieron en nuestra sensibilidad el supremo vocablo de añoranza, insuperable en el poder de hacer; los gallegos de Orense —¿verdad Julio Prieto— o de Santiago, que tienen Miffo para la fama y el Sil para llevar agua, como si en los ríos se reprodujera la leyenda de Marta y de María; los gallegos que han poblado de la caricia de los diminutivos todas las montañas y los valles de América y que, sintiendo saudade de su canchicho se quedan con nosotros; los andaluces, sonadores antes de la morería con Séneca, en la morería con Ben Gabirol y después de la morería con Federico García Lorca; los aragoneses, tozudos y libérrimos, los que mantuvieron los Fuegos sacrosantos, diciendo al Rey:

"Cada uno de nos, vale como vos; juntos, más que vos".

Fueros que defendieron con heroísmo y sangre, hasta que los perdieron, con heroísmo y sangre, a manos de un rey de estirpe germánica, en el lamentable episodio de las escoria y de celos de la Princesa de Eboil y Antonio Pérez. Finalmente, los castellanos, austeros monacales, místicos, gentes señeras de sus tierras pardas, "sin un árbol", Avila de los Caballeros, Segovia de los Hidalgos, Toledo de los Santos, desde donde habla la verdad de los pueblos y la primera verdad justiciera de la América el dominico Francisco de Vitoria, y donde se halla "ese lugar de la Mancha" de cuyo nombre no es preciso acordarse, porque es la síntesis final, la palabra integradora: España.

Porque este Francisco de Goya, — como ocurre siempre con las expresiones geniales de lo humano — es una síntesis comprensiva de la raíz y la esencia de esa "doctrina secreta" que es España.

Este Francisco de Goya —tan lejano de las teorías eunuca del "arte deshumanizado"— es un hombre, "nada menos que todo un hombre", un español, nada menos que todo un español. Con las flaquezas y las excelencias, con los vicios y las virtudes, los errores y las verdades de la estirpe española. Con la razón despierta y la razón soñada, la cordura y la locura: "El sueño de la razón engendra monstruos".

Aragónés. Casi una definición. Baturro. De Aragón, que había conservado la más auténtica expresión de lo popular en España, y se había contaminado menos de la vergüenza cortesana de Carlos IV y de Fernando VII. De Aragón, que ofrece al mundo, de sorpresa, cuando menos se lo esperaba, la gloria inmortal de Zaragoza, resistiendo en forma sobrenatural al vencedor de Europa; y la gloria inmortal de Goya, el más grande pintor universal desde entonces hasta hoy. Porque el genial Baturro, no ha sido superado. Y quien más se le acerca, en el panorama de la plástica moderna, es otro español, Pablo Picasso.

Aragónés. De la tierra española que es más pueblo español, allí donde proclamaban la más honda verdad de España, la jota, baile popular y español como ninguno, y la Virgen del Pilar, que hizo el milagro de Palafox y del "Zaragoza no se rinde".

"La Virgen del Pilar dice que no quiere ser francesa, que quiere ser capitana de la tropa aragonesa".

Nace en Fuendetodos, "lugar esteñil de ciento veinte habitantes, sin vega y sin arroyo", Tierra de España. Fuebo. Ganó o pequeño artesano el padre, baturro sin un real. Con lejanas leyendas de hidalgos, la madre, doña Gracia Lucientes, Casa misérrima, que hasta hoy se conserva. Pobre, por lo mismo, el baturro; pero ganoso de ir al mundo, tirando piedras a las ventanas iluminadas.

Va a Zaragoza, "tierra grande con viento". Y es allí el ascenso de las alpargatas al botín de cuero.

Y el primer maestro de dibujo, Martínez de Luzán. Es en ese momento cuando Eugenio D'Ors, su más fino y profundo exégeta, lo supone discolorado e inquieto, "capaz de ponerle mostachos a la Virgen del Pilar o una pipa en la boca de San José".

Jota, juerga, vino fuerte, nocturnadas arrabaleras, merenderos: el

muchacho se encontraba una madrugada, en Zaragoza, tendido de espaldas en la calle, con un cuchillo prendido en las espaldas, desangrándose...

Primera carantofía de la muerte, primer coqueteo con la calavera, que tan familiar sería en su obra de madurez. Ese regusto de sangre, lo encontramos en este primer "Capricho", en el que el personaje de la estampa lígubre es él mismo.

Todos los caminos llevan a Roma. Aventura, mozo de estoque, peón de brega, que se yo, de Pepe Hillo o Costillares. Todo por unas cuantas perras que le permitan ir a Roma, a aprender a pintar. Ver a Rafael y decir, con sus primeras palabras de italiano: "Nom mi piace niente". De ese mismo Rafael el Divino, del cual otro español genial, Pablo Picasso, dijera que es el Mesías de la pintura universal...

Roma. Un accésit de pintura, por pintar "academia". Luego, aventura con Chiantí y con Palermo, aire de Benvenuto y Casanova, mezcila de Don Juan. Escalamiento de bardas conventuales, rapto de monjas:



"Poco es el centro de un claustro; al mismo infierno bajará y a estocadas la arrancará de los brazos de Satán".

Y como epílogo, el baturro feo es condenado a muerte. Protegido por las Embajadas de España y Rusia, escapa a esa muerte por amor...

De nuevo Zaragoza. Profugo, alegre, prestigioso. A pintar la basílica nueva de la Virgen del Pilar. Encuentro con Bayeu, pintor como él. Y encuentro con el amor tranquilo, el de hogar y hogaza, mesa pobre con risas, lágrimas y niños... Es la Pepa, Josefa Bayeu, hermana del pintor. Sombra dulce, ternura buena y simple, amor a lo baturro, porfiado, fiel. Veinte hijos y uno sólo ha de sobrevivir...

Madrid, por fin. Allí envejece el Típolo, en la pintura y el grabado. Allí Rafael Mengs, el pésimo pintor alemán que, según un crítico, no consiguió extraviar al genio. Allí Bayeu, en buena situación, como para obtener para Goya, el encargo remunerado de los cartones para la tapicería de Santa Bárbara.

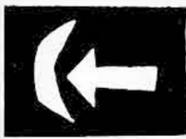
Es la hora solar del baturro: treinta años, escapando de asesinato y del patíbulo. Casado. Con sólido prestigio. La hora del amor caliente, en las verbenas, en los merenderos. Hora de chisperos, manolés, de tiranas y majas. La hora del "macho plebeyo", según la expresión de D'Ors, llena de simpatías. La hora en que, al reclamo de la gran dama por haberla representado como a una



mozuela, el baturro contesta: "He de pedir perdón a la "Patillitas".

Los cartones de tapicería... Toda la luz del mundo. Toda la risa y sonrisa de la naturaleza y la vida. Picardía, burlesco, alegre y sano, "gana" de vivir. Y culminación de ese momento, claro aire de España, paz del mundo, síntesis de la vida, el cartón LA VENDIMIA, sobre el cual me hallo tentado de admitir la interpretación creadora y bella de Eugenio D'Ors, cuando afirma que el pintor reunió allí todos sus amores: el amor ennoblecido, y fecundo de la Pepa, la mujer del hogar, la paridora de hijos, la compañera fiel que sólo comete una infidelidad: morir-se antes que él; el amor de la carne y el espíritu, representado por la Duquesa de Alba; y el niño, el hijo bien amado. Y las uvas de España, y el cielo de España, y los baturros de España. Esta época de la luminosidad se cierra con esa glorificación del calumniado Manzanares, que es LA PRADERA DE SAN ISIDRO Y EL ENTIERRO DE LA SARDINA.

Es la cumbre, después de la ascensión jubilosa, nutrida de obra y vida. Porque este hombre genial se aparta de la regla general de los genios hispánicos, que no tienen biografía: no la tienen Cervantes, ni Lope, Góngora o Calderón, el autor de la Celestina o Velazquez. Goya tiene lleno el registro de su vida: aecho de la muerte, con el navajazo



por la espalda en Zaragoza; la condena a muerte en Roma tras episodios de piratería amorosa; visita del amor, para quedarse con él, como la Pepa; visita del amor, para encomendarlo e inspirarlo, como en el caso de María Teresa Cayetana de Silva, Duquesa de Alba; llegada de la fortuna y la gloria; llegada de la gran tragedia oscura que lo sume en la sombra; el gran dolor patriótico de la "Guerra de la Independencia", en que "murió la verdad", a manos del "buitre carnívoro". Pintor de la nobleza y la realeza, torerías, buen vicio, júbilo ante la luz y la gran rabia contra lo falso, lo malvado, lo injusto... Nada menos, hemos de repetir la frase de Unamuno, "nada menos que todo un hombre".

Un siglo que se acaba y otro que comienza. Goya a caballo sobre el lomo de los siglos. El gran viento de

Carta a un joven escritor

HIJO mío: Hasta anoche, al salir usted de nuestra casa, a donde vino en busca de sabiduría y sólo encontró un coñac y un perrillo manso, pensé en poner por escrito lo que le dije...

1. Sólo escriba cuando del todo no pueda dejar de hacerlo. Y siempre se puede dejar.

2. Al escribir no piense que va a derribar las puertas del misterio del mundo. No derribará nada. Los mejores escritores sólo consiguen reforzarlas, y no espere usted tamaña proeza.

3. Si está indeciso entre dos adjetivos, arréglese sin ambos y recurra al sustantivo.

4. Por supuesto, no crea en la originalidad. Pero tampoco vaya a creer en la trivialidad, que es la originalidad de todo el mundo.

5. Lea mucho y olvide lo más que pueda.

6. Tome nota de las ideas que le salen al paso para evitar desarrollarlas. La casualidad es mala consejera.

7. No crea si le dicen que su nuevo libro es mejor que el anterior. Esto quiere decir que es inferior.

8. Pero si le dicen que su nuevo libro es peor que el anterior, puede que sea verdad.

9. No conteste el ataque de quien no tiene categoría literaria, porque eso sería darle importancia. Y si el atacante fuera de categoría, no atacaría, porque tiene otras cosas que hacer.

10. ¿Encuentra que su infancia fué maravillosa y que merece ser recordada en todo momento de sus escritos? Sus compañeros de infancia están allí y tienen una opinión distinta.

11. No elogie con humildad al escritor glorioso, ni trate al escritor oscuro con superioridad. A veces ninguno vale nada y no hay duda que lo mejor es ser atento con el prójimo aunque se trate de un escritor.

12. El portero de su edificio probablemente ignora que en uno de los apartamentos hay un escritor notable. Eso no quiere decir que todos los porteros sean insensibles a la literatura y que haya necesariamente escritores notables en todos los apartamentos.

13. No saque copia de sus cartas pensando en el futuro. El fuego, la humedad y la polilla pueden inutilizar su previsión. Es más cómodo confiar en la falta de método de esos agentes de la crítica literaria.

14. Procure que su talento no ofenda al de sus compañeros. También ellos tienen derecho a presumir de genios.

15. Haga fichas de lectura. Las papeleras aprecian este hábito. Las fichas absorberán su exceso de vitalidad y, no usadas, son inofensivas.

16. Si siente propensión a la pena literaria, instálese en el seno de una generación y deje correr las cosas. No hay policía para ese género de actividades. El castigo son los compañeros y después el tedio.

17. No se juzgue más honesto que su amigo porque supo evitar un elogio falso y él sucumbió. Tal vez usted sólo sea más duro de corazón.

18. Evite aspirar a premios literarios. Lo peor que le puede acontecer es ganarlos por decisión de jueces que no merecen su aprecio.

19. Su vanidad asume formas tan sutiles que llega a confundirse con la modestia. Haga una prueba: proceda deliberadamente como un vanidoso y verá cómo se siente a sus anchas.

20. Sea más tolerante con la egolatría de su amigo; casi siempre esconde una deficiencia y sólo impresiona a otros egolátras.

21. En cuanto a su propio egotismo, se enfriará si reflexiona que, en la hipótesis más halagüeña, es objeto de la tolerancia ajena.

22. No visite al escritor célebre, domiciliado en la ciudad o en tránsito. Evitará importunarlo y que aumente su presunción.

23. Antes de publicar en la pestaña de la sobrecubierta de su nuevo libro la opinión de su colega, piense, primero, que él no autorizó la divulgación; segundo, que la opinión pueda ser pura cortesía; tercero, que usted no admira tanto como para eso a su colega.

24. Procure ser justo con los demás; si fuera muy difícil, bondadoso; en la peor de las circunstancias, sea negligente.

25. Opinión duradera es la que se mantiene válida por seis meses. No exija mayor lealtad de los demás, ni los crea obligados intelectualmente a ella. Y proceda a una revisión periódica de sus admiraciones.

26. Procure no mentir, a no ser en los casos indicados por la cortesía o por la misericordia; Es arte que exige gran refinamiento, y usted aparecerá como apañador de aquí a cien años si llega a ser famoso y si no llega, no habrá valido la pena.

27. Desconfíe del nuevo talento, pero no lo combata; espere que él se desmienta.

28. Déjese fotografiar de buen grado, pero no llame a los fotógrafos; no rehuse firmar autógrafos, pero no se aborrezca si no se los piden; Homero no dejó cartas ni retratos; pero Baudelaire dejó unas y otros. Lo esencial se transmite con otros papeles.

29. Usted lleva un diario para explicarse; ¿es acaso usted tan complicado? Para justificarse; ¿es su conciencia tan torva? Para proyectarse hacia el futuro; ¿se juzga usted a sí mismo como un ser tan extraordinario?

30. Trate a las corporaciones con cortesía, porque un día podrá ingresar a una de ellas; con indiferencia, porque lo más probable es que no ingrese nunca.

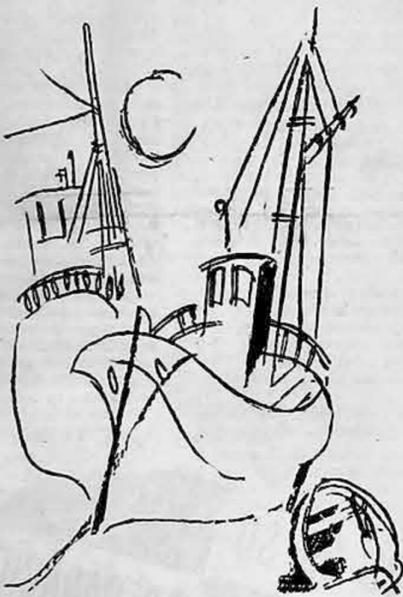
31. Empéñese en no sufrir con el éxito de su compañero, pero admita que él sufrirá con el de usted. Por egoísmo ahórrese cualquier sufrimiento.

32. Reconozca talento en su enemigo. Si lo tuviere, será justicia; si no lo tuviere, será generosidad, y él no se volverá más talentoso.

33. Buena combinación moral es la del orgullo y la humildad; ésta nos absuelve de nuestras flaquezas, aquél nos impide caer en otras. Con respecto a los escritores-santos, es de suponer que fueron canonizados a pesar de su condición literaria.

34. Sea discreto. ¡Es mucho más cómodo!

CARLOS DRUMMOND DE ANDRADE



A TELETHUSA

BAILARINA DE CADIZ, EN EL TERCER MILENARIO DE SU CIUDAD

Edere lascivos ad Baetica cruzmata gestus et Gaditanis ludere docta modis. MARTIAL.

CUANTAS veces, oh Cádiz, te habré visto unida al coro blanco de tus puertos. casi en el aire, cimbrante toda, sobre el óvalo azul de tu bahía!

Bailan desnudos tus antiguos hombros, bailan desnudos tus combados brazos, bailan desnudas tus caderas largas, tu grácil vientre y tus preciosas piernas.

Ven, Telethusa, romana de Cádiz, ven a bailar bajo el sol mariner, ven por la sal y las dunas calientes, por las bodegas y verdes lagares.

Diestra en quebrar la delgada cintura, en repicar los palillos sonoros, diestra en volar sin dormirte en el vuelo, en no pesar al pisar en la tierra.

Ven, que te sueñan tus gracias remotas. Las gaditanas sonrisas no han muerto. Del barandal de los finos balcones cantan abiertas sus sales floridas.

Ven, Telethusa, los patios profundos, sus emparrados secretos te esperan: las Alegrias, el Polo, la Caña, la Soledad y el Olé gaditano.

Hondas gargantas dolidas susurran, lentas crepitan guitarras murientes. Cádiz te ciñe, sus olas te abrazan. Tú eres el mar y la espuma de Cádiz.

RAFAEL ALBERTI

III

**E**N relación con el patrimonio de la Unión de Universidades Latinoamericanas, se tuvo especial interés en resolver lo atinente al sostenimiento económico de la entidad, pues su financiación se realizaba con las aportaciones voluntarias de las universidades asociadas y con la valiosa cooperación prestada por Guatemala. De ahí que la asamblea aprobó una resolución por la cual se acuerda fijar como cuota mínima anual de cada Universidad asociada la siguiente: a) Para las universidades que cuentan con menos de un mil alumnos, cien dólares; b) Para las universidades que cuentan entre un mil y cinco mil alumnos, doscientos dólares; c) Para las universidades que cuentan con más de cinco mil alumnos, trescientos dólares.

En este punto, primó el criterio de la igualdad impositiva establecida en función de la capacidad económica de cada universidad; tésis ajustada a un justo y moderno criterio de contribución. La Universidad de San Andrés votó por la fórmula con escala, pronunciándose en contra de la cuota uniforme fundada en una igualdad meramente aritmética.

**Organismos permanentes**

Como organismos permanentes de la Unión de Universidades Latinoamericanas, han quedado establecidos la Asamblea General, el Consejo Ejecutivo y la Secretaría General.

**Sede de la próxima Asamblea**

La segunda Asamblea General y el III Congreso Universitario de la Unión de Universidades Latinoamericanas se celebrará en 1957 en Río de Janeiro, cuya Universidad, bajo la dinámica conducción de su es-



**VIENE DE LA PAGINA 1.**

la libertad y la democracia ha soplado por América y Europa. Washington triunfante, le dice al mundo que si es posible y bueno vivir en libertad. Lafayette aprende la lección y va a recitarla con la espada de su Francia comovida de ideas. Se liquida la monarquía de derecho divino, porque el gran pueblo francés así lo quiere. Y surge, como iluminación primero, como sombra, después, el condottiero corso, Napoleón Bonaparte. . . Porque en ese tiempo hasta los aprendices de tiranos, comenzaban amamantándose en las ubres de la libertad. . .

En España, mientras tanto, el naufragio de las jerarquías — corte, política, clero, milicia— habían convertido en un pelele desgonzado — así lo creyó Napoleón— a la

... nación que un día reina del mundo proclamó el destino, la que a todas las zonas extendía su cetro de oro y su biason divino".

según canta la oda de Quintana, en dolorido grito de recuerdo a las pasadas glorias; convertida ahora, según el decir del gran político y poeta Gaspar Melchor de Jovellanos:

"Todo lo agofian; cuesta un (sombrerillo) lo que antes un Estado, y se consume en un festín la dote de una Infanta."

Todo lo tragan; la riqueza unida va a la indigencia; pide y (pordiosear); el noble engaña, empeña, malbarata, quiebra y perece; y el logrero goza los pingües patrimonios, premio un (gía) del empeño afán de altos abuelos.

¡Oh ultraje! ¡Oh mengua! todo se (trafica), parentesco, amistad, favor, influjo, y hasta el honor, depósito sagrado o se vende o se compra.

La solución social, la orgía chapulosa de la corte, están dichas en esta y otras sátiras, por el poeta oficial que hemos nombrado. Pero, sobre todo, en el gobierno, el caos es atroz; se ha marchado el noble y patriota Conde de Floridablanca; ha sido destituido el más grande político español de aquella época y uno de los más ilustres de la historia española bajo los borbones: el Conde de Aranda. Pero allí está —diciendo copias, lanzando shotich, pintando caricaturas, y riéndose momentáneamente— el eterno, el inmortal pueblo español. Esperando la oportunidad — que pronto se presentará — de demostrar su presencia heroica y vital al universo, derrotando al más grande capitán de la historia.

Esta es la "hora de la desvergüenza" en la hora de Goya, según uno de sus más autorizados exégetas. La hora de las "trancas" y las "majas", la hora de la gran jaega en la vida y en el arte. Calaza de cuatro caballos, duquesas que parecen "patullitas", y dinero, dinero, porque no quiere este baturro tenaz, ser un "chulo", un entretenido. Y a Zapater, su amigo fraternal, le dice que necesita más plata "porque necesita divertirse" y "porque le da la gana". María Cayetana en todo: en la MAJA DESNUDA y en la "Maja más que desnuda", según el agudo decir de Xenius. Y allí está, prueba irrecusable de la degeneración cortesana, la máxima obra de caballete del tremendo baturro: "LA FAMILIA DE CARLOS IV, que con LAS MENINAS de Velázquez, y EL ENTIERRO DEL CONDE DE ORGAZ, del Greco, forman la trilogía suprema del arte español. El poder intuitivo, el "etat second" de pesador de almas, garra del genio, se manifiesta en este cuadro. Para entenderlo, nuevamente Xenius, ha tenido que recurrir a la "teoría del bufón", que es el personaje que hace reír, y que, dentro de una aparente amistad, tiene el papel de

clareado Rector, don Pedro Calmon, ha adquirido el compromiso y la responsabilidad de organizar el torneo venidero.

**Consejo Ejecutivo**

La Asamblea procedió a elegir los miembros que integrarán el Consejo Ejecutivo de la Unión de Universidades Latinoamericanas, quienes ejercerán sus funciones por bienios. Para el primero, fueron nombrados los personeros de las universidades Nacionales Autónomas de México, de Cuenca (Ecuador), de Oriente (Cuba) y Los Andes (Venezuela). Para el segundo bienio, fueron elegidos los jefes de las delegaciones de las universidades Mayor de "San Andrés", con Pedro Valdivia, de Costa Rica, del Uruguay y del Brasil. Fué elegido por unanimidad Presidente de la Unión, el rector de la universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

**Secretaría general**

Como sede de la Secretaría general administrativa ha sido confirmada la ciudad de Guatemala, cuyo gobierno y universidad de "San Carlos" han dado pruebas inequívocas de desprendimiento, preocupación y alto interés por el mantenimiento de la organización y funcionamiento de la Unión. Fué reeligido en el alto cargo de Secretario general el Ing. Guillermo Coto Conde, cuya ratificación en el desempeño de sus funciones constituyó justo reconocimiento a su esforzada y meritoria labor.

**Conferencia de Facultades de Ciencias Económicas**

La quinta Comisión —de la que formaron parte nuestros profesores Franklin Antezana Paz, Eduardo Nava Morales, Luis Romero Amézaga y el estudiante Iván Anaya— tuvo gran importancia porque asumió los caracteres de una Conferencia de Facultades de Ciencias Económicas Latinoamericanas y funcionó en dicha calidad.

Para facilitar el análisis de sus múltiples trabajos, organizó tres sub-comisiones: a) De principios normativos y finalidades de las

decidor de verdades, casi siempre amargas. Y D'Ors recuerda al rústico Bertoldo del cuento italiano de Julio César Croce, y afirma: "En la corte de España, en tiempo de Carlos IV, FRANCISCO el Fuendotados, tuvo cierta analogía con el malicioso Bertoldo".

El problema, es realmente difícil: ¿Cómo es posible que se pueda admitir tan poca reverencia en un retratista oficial? Ilustre académico de la Real Española, Eugenio D'Ors, nos ofrecerá la solución con estas frases, literalmente transcritas:

**EL ENSAYO DE BENJAMIN CARRION SOBRE GOYA Y LA ESENCIA DE ESPAÑA**

"Goya se acostumbró a frecuentar los grandes, y rápidamente se dio cuenta de cuán pequeños eran". Y luego: "Lo que Goya descubrió al mirar de frente, en el blanco de los ojos a esos personajes, como buen aragonés lo cantó claro y neto; su canto ha sido, a través de los siglos, la más cruel de las denuncias". Y abunda aún, escribiendo esta frase corruosa y letal: "Al aparecer él mismo en el famoso lenzo, en la penumbra, no lo hace como Velázquez en LAS MENINAS: Goya tiene el aspecto de quien, en el circo, muestra las bestias puestas en libertad, colocándose detrás de sus trece animalillos dóciles".

Se advierte cómo Goya tuvo mucho respeto para los que, dentro de la falsa grandeza, creyó libres de culpa: el decoro altísimo con que siempre pintó a los duques de Osuna, a doña Tadea Arias de Enriquez, a doña Isabel Corbos de Porcel, al torero Romero y al favorito de la reina, don Manuel Godoy, Duque de Alcudia, Gran Almirante de España, Primer Ministro de la Corona, Príncipe de la Paz. Porque Godoy, tan exclamado por el hecho de haber cedido a los caprichos de la reina, tuvo muchos errores, pero fué un "corazón sensible", y como dice Jacques Castanet, en su hermosa biografía:

"Que extinguida toda cólera, la posteridad, no viendo en él más que el representante retrasado de un pasado amable, le reserve alguna indulgencia por no haber hecho derramar sangre, por haber protegido a Goya, por haberse interesado en las ciencias y por no haberse resistido nunca a la sonrisa de una mujer".

En sus retratos, en la misma FAMILIA DE CARLOS IV, Goya tendrá cariño para los adolescentes y los niños. Esos niños irreales y encantadores, con sus ojos puros profundos y redondos.

Seguendo la información de Castanet, abordaremos el episodio fundamental de la vida y la obra de Goya: el de María el Pilar Teresa Cayetana de Silva y Aizáñez de Toledo, decimasegunda Duquesa de Alba, la mujer de más moda y más elegante de Madrid. Tiene dieciocho años el momento en que entra en la vida del genio. De la ilustre y terrible familia de los dominadores de Flandes. Hija de la espiritual y en toda Europa famosa Duquesa de Huéscar, amor del famoso Mora, que fuera también amante de Julia de Lespinasse, Lectora de Rousseau, partidaria de la Revolución, un poco Felipe Igualdad con falda. Casada con un marido que consiente en perder su apellido, por escritura pública, y adoptar el de la mujer, de modo que de modesto Villafrañe, pasa a ser Duque de Alba. Y que no reclama más.

"Es hermosa? —se pregunta el biógrafo francés— y continúa: "Quizás no exactamente, con su tez pálida, sus labios delgados, sus grandes ojos asombrados, su inmensa cabellera oscura y sus gestos amanerados. En los retratos que de ella nos ha dejado Goya, aparece un poco tiesa, más muñeca que mujer, con algo de infantil y de enigmático. Pero

**Comentarios sobre el Segundo Congreso de Universidades Latinoamericanas**

por CIRO FELIX TRIGO

Facultades de Ciencias Económicas Latinoamericanas; b) De organización de la enseñanza de Investigación de las Ciencias Económicas en las Universidades Latinoamericanas; c) De Organización del Centro Piloto y del Departamento de Coordinación de la Enseñanza e Investigaciones de las Ciencias Económicas en las Universidades Latinoamericanas.

Son numerosas las recomendaciones que se han aprobado, encaminadas a la superación espiritual y material de las escuelas universitarias de economía, propendiéndose a la "formación de economistas no sólo dotados de una alta preparación científica, sino además convencidos de que su primer deber como profesionales consiste en contribuir tanto a la eliminación de las injusticias sociales, cuanto al aumento del bienestar, al progreso material y cultural, y a la independencia económica de los pueblos a los que pertenecen".

**Escuela Latinoamericana de Altos Estudios Económicos.**

Nos demandaría mucho espacio ingresar en el detalle de todos los acuerdos y recomendaciones aprobados sobre la enseñanza de las ciencias económicas. Por ello, nos limitaremos a puntualizar lo que aconteció respecto a la proyectada creación de la Escuela Latinoamericana de Altos Estudios Económicos, que mereciera detenida y esmerada consideración de la sub-comisión respectiva.

Las conclusiones que se sometieron a la Asamblea aconsejaban la adopción de un acuerdo encaminado a "crear una Escuela Latinoamericana de Altos Estudios Económicos,

destinada en América Latina al perfeccionamiento de los egresados de las diversas escuelas de Economía existentes. La enseñanza sería en un grado superior de post-graduación y, agregado a esta escuela, funcionarían un Instituto de Investigación". Se fijaba el curso en dos años, se especificaban las materias que se enseñarían, dividiéndose éstas en obligatorias y optativas y se otorgaban poderes a la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile para organizar la nombrada escuela.

Frente a dicha corriente, que parecía mayoritaria, se hizo patente la recia oposición encabezada por la Universidad Católica de Chile, fundada especialmente en cuestiones de principios, que al final determinaron el rechazo, por voto de la asamblea, de la creación de tal escuela.

Don Pedro Lira Urqueta, eminente civilista y Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, fué el líder que desbarató el proyecto de crear la Escuela Latinoamericana de Altos Estudios Económicos. El meollo de su argumentación radicaba en que la Unión de Universidades Latinoamericanas "no debía convertirse en un organismo supranacional, directivo o coordinador, fijando normas o aplicando acuerdos obligatorios, o siquiera estableciendo preeminencias". Partiendo del principio de que todas las Universidades que integran la Unión jurídicamente tienen igual valor y rango, sostuvo que la asamblea no podía otorgar a una universidad o escuela el distintivo de latinoamericana, pues ello implicaría el reconocimiento de un carácter preeminente en favor de determinadas universidades, facultades o escuelas en detrimento de otras, a las que se las

colocaría en una "captitis diminito" en relación con las agraciadas con una jerarquía internacional.

El voto de nuestra Universidad, en este trascendental asunto, fué por la creación de la Escuela de Altos Estudios Económicos; pero, debido principalmente a la abstención de los delegados mejicanos, triunfó la tesis calurosa y vigorosamente sostenida por el prof. Lira Urqueta.

Como consecuencia de lo anterior, aprobóse un voto por el que se declara que la escuela de Economía de la U. de Ch., "a la que ésta le ha dado una orientación ajustada a las modernas concepciones de la docencia e investigación, llena una aspiración de las universidades latinoamericanas y merece el estímulo de todas ellas; recomiendo dar las facilidades necesarias para que esta experiencia sea aprovechada por todos los elementos universitarios".

**Comunidad latinoamericana**

La justa de Chile, a la que concurren 200 cátedráticos que representan 76 universidades con 400 mil estudiantes y que ha contado con prestigiosos observadores de Europa y América del Norte, así como con el representante de la Unesco, calidad en la que asistió nuestro distinguido compatriota don Guillermo Francovich, ha servido para establecer valiosas vinculaciones entre elementos de estudio de todos los ámbitos de Latinoamérica. Ha significado un hito más en el largo proceso de acercamiento de pueblos que forjarán un mundo común en el que podamos vivir en paz y prosperidad. Y ha permitido el trato directo entre personeros de la cultura, que se ha juntado para cambiar ideas y estimarse dentro de un ambiente cordial; profesores provenientes de pueblos hermanos han sentido el despertar de una pujante conciencia solidaria en su responsabilidad de preparar el porvenir.

La comunidad latinoamericana que, en la Asamblea de Universidades Hispánicas celebrada en Madrid-Salamanca entre el 3 y 11 de octubre de 1953, tuvo un importante antecedente, se ha vigorizado con el certamen de Santiago, permitiendo abrigar la certidumbre de que pueblos de orígenes comunes tienen que obrar dentro de esa concepción

páj adquirir su verdadero ser histórico.

Universidad de Chile  
La Universidad de Chile, justificadamente llamada Universidad de América por la variedad de elementos extranjeros que la integran y se formaron en ella, ha dado una prueba más de su grandeza moral al haber organizado el II Congreso Universitario y Primera Asamblea General de la Unión de Universidades Latinoamericanas.

Animada de un espíritu auténticamente universitario y progresista, la casa de Bello —como familiarmente llaman los chilenos a su alma mater— ha seguido un feliz proceso evolutivo hasta ser lo que hoy es: "un organismo vivo, científico y experimental". En sus doce facultades y sus treinta escuelas universitarias, alberga alumnos de todo Hispanoamérica, siendo el número de bolivianos de ciento veinte, índice el más elevado entre los estudiantes latinoamericanos. Entre sus méritos que son muchos, acaso el más relevante es el de haber formado una excelente clase media profesional con una clara conciencia nacional y plena de civismo, que constituye el más firme sostén de la democracia chilena.

Quienes estudiando en sus severos claustros, hemos tenido la gratísima oportunidad de comprobar su ascendente e ininterumpido progreso. El nivel cultural que ha logrado se enorgullece se explica por el estimulante afán de superación de sus estudiantes unido a la cautivante sencillez de sus sabios profesores.

Para todos los que la integran, maestros y discípulos, vaya junto con nuestro cordial recuerdo, nuestra profunda gratitud por sus gentiles atenciones, sus actos de fina hospitalidad y por la generosa como encantadora acogida que nos dispensaron.

La Paz, enero de 1954.



blanco sobre todo, estallante y livido como un amanecer de fusilamiento, tiene una virulencia sobrehumana para describir el pandemionum que es el mundo".

"Una risa cruel y desesperada sube de esos grabados, dignos del Dante, en los que Goya ha encerrado las descomposiciones sociales de su época, la corrupción repugnante que dominó su cuerpo. Grandes indignos de su poder, monjes hipócritas, viejas añorantes de su lejana belleza, corruptoras de las jóvenes, viciosos avaros, gentes lujuriosas y crue-

DISTINGUE; 8, QUE SE LLEVARON; 27, QUIEN MAS RENDIDO; 31, RUEGA POR ELLA; 61, VOLAVERUNT; 72, NO TE ESCAPARAS; 76, ¿ESTA VUESTRA MERCED?, en el que a suma esa condenación dantesca, como la de Francesca y Paolo, el beso por toda la eternidad, que Goya lo expresa así: NO HAY QUIEN NOS DESATE.

Problema irresoluto de la estética universal, lleno de escabrosidades, como el de las églogas virgilianas, los sonetos de Shakespeare, las deformaciones del Greco, es este viaje de

terioso que, según unos lo contrajo en un viaje "de luna de miel" como lo llama Gómez de la Serna, con la Duquesa, deterrada de la Corte, según otros, se trata de algo más grave: en la LA REVISTA ESPAÑOLA DE ARTE del doctor Sánchez Rivera —la cita Georges Grappe—, hay referencias claras a un mal de origen específico, al que el mismo le llama "el insulto". Y el resultado que se comprueba es la sordera.

Tras LOS CAPRICHOS, resultado del golpe tremendo que sufrió Goya con el intento napoleónico de conquistar España y los trágicos heroísmos de "La Guerra de la Independencia", viene la serie de grabados conocidos con el nombre de LOS DESASTRES DE LA GUERRA. Aquí Goya ha llegado a la zona inalcanzable de los genios; asume categoría divina de vida o muerte, autoridad suprema de condenación. Presencia soberana en la vida y el dolor de su pueblo, del cual ha surgido y al que se pertenece. La distribuye más terrible del arte universal. La intervención del hombre —genio en la tragedia del hombre de todos los pueblos, de todas las edades. Truena, el fiel sirviente, nos cuenta la terrible anécdota:

gracia amanerada, con sus porcelanas pompeyanas, sus sedas, sus estatutos, sus logias, y aquel clarísimo dormitorio decorado con una pinturita "en trompe - l'oeil" representando la noche".

"Dentro de estos preciosos marcos vive la Duquesa rodeada de una corte de grandes señores, gentes de letras, pintores y músicos. Lleva los vestidos más bonitos del mundo y los modistos parisienses tienen orden de enviarle todas sus novedades. Frecuentemente, abandona todo eso y, vestida de maja, va a alternar con los toreros y a bailar con quien le place en cualquier baile popular".

Escandaliza, deja que hablen de sus conquistas de seminaristas y toreros: todo lo tiene sin cuidado. Las mujeres la detestan y ese es su mayor encanto. Cuando comienza a atraer al pintor baturro es por molestar a la Duquesa de Benevente, su rival en elegancia, y que se presenta como protectora del pintor. "Inmediatamente, entre la aristócrata caprichosa y el pintor, prende la chispa —continúa Jacques Castanet— El la admira y a ella le divierte. En fin, se gustan. Para empezar, ella se hace pintar sentada, tocada de un sombrero con plumas y teniendo en la mano una llave enorme. ¿La de su corazón? Seguramente. Se establece la intimidad. La Duquesa va a ver al artista en su taller. Pero lo esencial es comprobar que cuando Goya, el más español de los hombres, alcanza plena posesión de su talento, vive en la órbita de la más española de las mujeres".

Una coincidencia terrible, creadora de un misterio humano y plástico a la vez: simultáneamente a "la hora de la desvergüenza" —según la expresión de Xenius— Goya inicia la gran obra de LOS CAPRICHOS, en la que su genio de grabador es llevado a la exélica.

LOS CAPRICHOS son la epepeya de la rabia, de la amargura, del desdén por la vida, sobre todo de la desesperación. Ya sabemos como Soreen Kierkegaard, el siniestro danés, existencialista "avant la lettre", pronunció la frase torturante: "la muerte no es enfermedad mortal; la única enfermedad mortal es la desesperación".

Acaso la opinión más autorizada y ceñida sobre LOS CAPRICHOS, es la del eminente crítico de arte Georges Grappe, Conservador del Museo de París:

"Los Caprichos —dice Grappe— son el fruto alucinante y genial de un pesimismo rayano en la locura, y que no encuentra otra salida que la expresión artística. Por eso recurre al buril, a la punta de grabar, que cava el metal y que, físicamente, ofrece un calmante al frémético. Esta lucha con una materia rebelde a la que se busca, talla, araña, rasga, es como el arpa de David calmando a Saúl. El esfuerzo material tranquiliza los nervios. Y luego, mientras se graba, la mano enfiada puede sufrir un reflejo: los ojos ensangrentados de cólera; una mancha, un borrón, una gota de ácido están prontos, al alcance de la mano para disimular el gesto neuropático, cambiar el tema y aumentar su grotesco y su horror. . . Ese negro de una crudeza siniestra, ese

Goya por el camino de lo irreal y lo monstruoso, cuando según el poema de Darío:

"Tu loca mano dibuja La silueta de la bruja Que en la sombra se arrebujá, Y aprende una abracadabra Del diablo patas de cabra Que hace una mueca macabra".

Se habla con dolor —sus amigos Zapater, Goicochea— del mal mis-

**LLENE LOS VAGIOS EN SU PREPARACION**

Nadie llega a un nuevo empleo perfectamente preparado. Tarde o temprano, los puntos débiles—que significan falta de preparación—se hacen visibles. Cuando esto sucede, el hombre destinado a triunfar los reconoce prontamente, y se apresura a remediarlos. ¡HOY MAS QUE NUNCA ES NECESARIO ESTAR PREPARADO PARA EL PUESTO QUE SE DESEMPEÑA!

LAS ESCUELAS INTERNACIONALES ponen a su alcance una sólida educación en cualquier especialidad que Ud. desee, y lo prepararán para desempeñar con eficiencia su ocupación. Le ofrecen más de 200 famosos cursos entre los cuales escoger. Además, si Ud. desea únicamente un curso breve, lecciones avanzadas o instrucción especial, combinando una o más asignaturas técnicas o comerciales, nosotros podemos prepararlo de acuerdo con sus necesidades. El cupón le traerá GRATIS la información completa. Marque la especialidad que le interesa y envíelo hoy mismo.

**¡NUESTROS DIPLOMAS ACREDITAN VERDADERA ENSEÑANZA! ¡NO PIERDA UD TIEMPO... NO DEJE PARA MAÑANA LO QUE PUEDE HACER HOY... ENVIE EL CUPON SIN DEMORA!**

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

RECORTE EL CUPON AQUI

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA LA PAZ (Bolivia) COMERCIO 4189 Corfo 837

Sírvase enviarme GRATIS información completa referente al curso del cual he marcado una "X"

<input type="checkbox"/> Ingeniería Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comercio	<input type="checkbox"/> CONTADOR	<input type="checkbox"/> Aire Acondicionado y Refrigeración
<input type="checkbox"/> Ingeniería Mecánica	<input type="checkbox"/> Radio y Televisión	<input type="checkbox"/> Ingeniería Civil	<input type="checkbox"/> Matemáticas y Dibujo
<input type="checkbox"/> Telegrafía y Telefonía	<input type="checkbox"/> Ingeniería Química	<input type="checkbox"/> Automóvilismo y Motores	<input type="checkbox"/> Locomotoras
<input type="checkbox"/> Química y Farmacia	<input type="checkbox"/> Radio Armador (con Material de Práctica)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Inglés
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Arquitectura y Construcción
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Costura, Cortes y Confección

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

I. — SUEÑO

HORIZONTALMENTE despierto
Entus anchuras universales,
practicando risas y alegría, sátira,

significante, átomo tangible de la
eternidad.

Entró en el nuevo día tan alerta
como era posible, haciendo sonar
ruidosamente los tacones, observan-

—¡Ah, Edgar Guest — dijo —
cuánto ansio tu música!

En la cuneta encontró una
moneda que resultó ser un penique de
1923. La colocó en la palma de la
mano y la sometió a un examen mi-

Era bueno ser pobre y comunis-
ta... pero era terrible sentir hambre.
¡Qué apetito y qué ansia de buena
comida! Estómagos vacíos. Recordó
su gran necesidad de alimentarse.

¡Si se supiera la verdad!... Es-
taba medio muerto de hambre y, sin
embargo, tenía que leer un fin de
libros antes de morir. Se acordó
del joven italiano en un hospital de

II. — DESPIERTO

Viviendo, vestido y afeitado, ha-
ciéndose muecas en el espejo. "Poco
atrayerente", dice. "¿Dónde está mi
corbata?" (Sólo tiene una). Café y
un cielo gris. La niebla del océano

—¡Quisiera ver California antes de
morir.

—Y él pensó ansiosamente: "Por
lo menos debo leer una vez más
Hamlet. O quizás Huekberry
Finn".

Fue entonces cuando se despabiló
por completo: ante la idea de morir.
Este estado de vigilia era ahora
como una especie de "shock" sosteni-
do. "Un joven podía perecer de ma-



LOS estudios realizados con res-
pecto al origen e historia de
los indios habitantes de la con-
fluencia del río Iténez, mal llama-

el mismo autor refiriéndose al río
Iténez dice, que dicho nombre "Ité-
nez, ha sido tomado de los indios
salvajes que habitan sus riberas en
el espacio comprendido entre el

Este nombre".
El Padre Cardus, en el año 1886,
describe a estos indios en forma
casi completa y exacta, de acuerdo al
conocimiento que de ellos ya se tie-

En 1939, comisionado por el Mu-
seo Etnográfico de Goteburg, vi-
sitó y estudió a éstos indios el Dr.
Styg Rydén, cuyo libro titulado
"Notes on the Moré Indians — Río
Guaporé, Bolivia", revela el interé-

Precisamente, para poner en su
sitio las diversas contradicciones y
equivocadas observaciones de escri-
tores, que de paso nos estudia, con
el análisis prolijo de más de diez

Un estudio comparativo de len-
guas limítrofes, como el Baures,
Siriono, Mojos y Guarayo, muestra
a la lengua Moré muy diferente y
ajena a la raza guaraníca, como
muy bien opina el Padre Cardus.

ULISES

La madre de Stephen, extenuada, rigidamente surge del
suelo, leprosa y turbia, con una corona de marchitos azahares
y un desgarrado velo de novia, la cara gastada y sin nariz, verde de
moho sepulcral. El pelo es lacio, ralo. Fija en Stephen las huecas
órbital amilladas de azul y abre la boca desdentada, diciendo una
silenciosa palabra

LA MADRE

(Con la sonrisa sutil de la demencia de la muerte)

— ¿o fui la hermosa May Coulding. Estoy muerta.

ULISES (1921), de James Joyce.

EL
TEMERARIO JOVEN
DEL TRAPECIO

UN CUENTO DE

SAROYAN

ra amarilla grande y una manzana
verde. Aspiraría durante horas el
aroma de un melón partido. Com-
praría grandes panes franceses mo-

él, un hombre de veintidós años,
tendría que permanecer eternamen-
te afuera. Este pensamiento no le
apenaba. Se dijo a sí mismo que al-

ESTIMADA GRETA GARBO

ESPERO haya tenido oportunidad de verme en el noticioso de los
re-
cientes tumultos de Detroit, donde me rompieron la cabeza. Nunca
trabajé para Ford pero un amigo mío me habló de la huelga, y como

No creí que fuera a suceder nada, pero al ver los automóviles de los
noticiosos, me dije: "Bueno, he aquí llegada la hora de aparecer en el
cine, como siempre he deseado". En consecuencia, me quedé por allí a la

Sin embargo, tan pronto como lo abandoné me fui a un teatrillo de
la vecindad, donde vi que estaban exhibiendo el noticioso en que tomaba
parte y saqué una entrada para contemplarme en la pantalla. Sin duda

Me llamo Félix Otría, descendiente de italianos. Me he recibido en
una Escuela Superior y hablo el inglés como un nativo, a la par que el
italiano. Me parece algo a Rodolfo Valentino y a Ronald Colman, y con

VI en el noticioso la parte del tumulto que no pude presenciar por
haber perdido el conocimiento y debo confesar que fui bastante serio, con
mangueras, bombas lacrimógenas y demás. He visto el noticioso once

W. S.

EL ITENEZ SALVAJE:
ORIGEN DE LA TRIBU MORE

por LUIS D. LEIGUE CASTEDO

ANTOLOGIA DE LA POESIA BOLIVIANA
ANTECEDENTES BIBLIOGRAFICOS

UNA somera recapitulación bibliográfica destacará objetivamente
los alcances de la iniciativa que se propone la "Peña de Sucre".
Sin contar sino las obras rigurosamente calificables como anto-

- 1) Plácido Molina y Emilio Finot: "Poetas bolivianos"; París, 1908,
XIV y 389 pp. Abarca el siglo XIX y el XX hasta la fecha editorial
No se indica el criterio adoptado no las fuentes. Trae rápidas no-
tas bio-bibliográficas. Edición agotada.
2) José Eduardo Guerra: "Poetas contemporáneos de Bolivia", La
Paz, 1919, II y 369 pp. Incluye a los principales poetas vivos
a la sazón. "Simple criterio personal en cuanto a la selección". No
indica fuentes, acompaña breves noticias bio-bibliográficas y glo-
sas valorativas. Edición agotada.
3) Carlos Gómez Cornejo: "Antología de poetas bolivianos vanguar-
distas", La Paz, 1930. Contrada a los representantes de esa parro-
quia literaria. No indica el criterio antológico ni las fuentes. Con
breves noticias bio-bibliográficas. Edición agotada.
4) Guillermo Vizcarra Fabre: "Poetas nuevos de Bolivia", La Paz,
1941, 286 pp. El título indica su campo de comprensión. Criterio
"vernacular" arbitrario y quizá parcializado con las mejores ten-
dencias. No indica fuentes. Trae breves notas de valoración perso-
nal y algunas indicaciones bio-bibliográficas. Ed. agotada.
5) José Sixto Vaca Guzmán: "Antología de Poetas bolivianos y ame-
ricanos", La Paz, 1942, 146 pp. La preside un criterio simplemente
misceláneo y personal. "Para uso de los escolares de toda la Na-
ción". Edición agotada.
6) Jesús Lara: "La poesía quechua. Ensayo y antología", Cochabamba,
1947, 109 pp. de antología. Comprende las épocas precolombina,
colonial y republicana. El "Ensayo" ofrece la información correspon-
diente. Se acompañan versiones literales en español. Ed. agotada.
7) Sociedad de escritores y artistas de Cochabamba: "Antología bol-
iviana", Cochabamba, 1948, 100 pp. de antología poética, 1900-1948.
"Selección de las composiciones que le fueron enviadas para su
publicación.
8) Gestá Bárbara de Cochabamba: "Primera antología poética", Co-
chabamba, 1948, 94 pp. Consteñida a los poetas — todos jóvenes —
de esa agrupación departamental. No indica fuentes ni trae infor-
mación bio-bibliográfica.
9) Luis Felipe Vilela: "Antología poética de La Paz", 1950, 399 y V pp.
Abarca el lapso 1548-1949 amén de algunas piezas en aymara (Poe-
sía Kolla). Dice conformarse en la técnica antológica de Dámaso
Alonso "magister", en el ramo, y constituir una síntesis de "His-
toria interna de la poesía". Con notas bio-bibliográficas críticas y
valorativas.

Todos estos ejemplos son expresivos de una intención y un es-
fuerzo plausibles en alto grado; alguno (Nº 6) puede señalarse como
un modelo en el género. Mas — unos (Nos. 1 y 2) corresponden a datos
ya lejanos; otros se particularizan con determinada tendencia (3),
época (Nº 4) (Nº 8) o circunscripción territorial (8, 9); aquél (Nº 7)
incurre en omisiones lamentables; éstos, casi todos, no ofrecen la
suficiente información correlativa; y en fin, se trata de ediciones ago-
tadas o por agotarse — es lícito afirmar que sigue aún dejándose es-
perar una obra que cuantitativa y cualitativamente aspire a ser un
trasunto fiel, completo, sistemático de lo que ha sido y es nuestra
poesía y pueda, por lo mismo, tanto satisfacer al simple curioso como
incitar al grave estudioso.

GUNNAR MENDOZA L.

ganar a Dios y a Jesús (que no aman
mi alma), ser salvado, comer y dor-
mir. Pero él sabía que no. Su vida era
suya. No deseaba destruir este he-
cho. Cualquier otra alternativa era
mejor.

A través del aire, en el trapecio,
repeta su imaginación. Divertido,
terriblemente cómico. Un trapecio
hacía Dios, o hacía nada, un trape-

—Tengo un centavo — dijo —.
Es una moneda norteamericana. Por
la tarde la puliré hasta que brille
como el sol y estudiaré su inscrip-

Ya caminaba por la ciudad mis-
ma, entre los hombres vivos. Había
uno a dos sitios adonde ir. Viose re-
flejado en las lunas de los escapa-
rates de los comercios y su aspect-

Pasó ante innumerables restau-
rantes con magnífica disciplina, re-
husando mirar al interior. Al fin lle-
gó a un edificio en el cual penetró.
Un ascensor lo condujo hasta el sépt-

Hubo una pausa, al final de la
cual dijo la dama:
—¿Sabe manejar la máquina?
—Por supuesto.
—Muy bien — habló ella—. De-
je su dirección y nos pondremos en
contacto con usted. Esta mañana

En la otra agencia sucedió algo
semejante, salvo que fue indagado
por un joven presumido que parecía
un cerdo. De las agencias fue a los
grandes almacenes, donde hubo de

Confirma esta apreciación un estu-
dio comparativo con los indios "cau-
ta yó" de la Colonia Indígena "Ri-
cardo Franco" del Brasil, resultan-
do, que, los moré tienen palabras
similares, y coinciden sus rasgos

ma abstracto, cuya solución inten-
taba por última vez. Ahora se ale-
graba de que el asunto hubiese lle-
gado a su término.

Comenzó a dislinguir con clarí-
dad el curso de su vida. Excepto en
algunos momentos, había sido en
gran parte sincera, pero ahora de-
terminó que hubiera en ella tan po-

Desfilaron innumerables almace-
nes y restaurantes en su camino ha-
cía la Y.M.C.A., donde, provisto de
papel y tinta, comenzó a redactar su
solicitud. Trabajó durante una hora

Se sintió vagamente impulsado a
pedirle al viejo una parte de las mi-
gajas, pero ni siquiera dejó que tal
pensamiento adquiriese forma. Du-
rante una hora estuvo en la biblio-
teca leyendo a Proust. Luego, al

—Iré a dormir un poco más —
dijo—, no hay otra cosa que hacer.
Ya conocía entonces su estado,
de fatiga y debilidad para engañar-

Había hurtado hojas de papel de
la Y.M.C.A. y esperaba poner fin a
su documento, pero ahora le desa-
gradaba incluso la idea de escribir.
No había nada que decir. Comenzó a

compañeros de Pa uró, de quienes,
temerosos, huyeron, siendo perse-
guidos por un gran número de ellos,
que les gritaban y disparaban fle-



Estas observaciones, con los relatos
de actualidad, confirma la simi-
litud o familiaridad entre los
"moré" y los "pacanovas", que no

Cuenta Marcos Tontau, Samuel
Utip y Germán Turufuca, los más
ancianos y comprensivos del Inter-
nado Moré, que, esta zona ocupada
por ellos, fue habitada por otros

En resumen, los conquistadores y
evangelizadores españoles encontra-
ron a esta nación de indios ubla-
cada en el mismo lugar en que hoy
se encuentra, con su nombre de "té"

La Paz, enero de 1954.

SARTOR RESARTUS

¿Habrá algo más prodigioso que un auténtico fantasma?
El inglés Johnson anheló, toda su vida, ver uno; pero no lo con-
siguió, aunque bajó a las bóvedas de las iglesias y golpeó fétretos.
¡Pobre Johnson! ¿Nunca miró las marceadas de vida humana
que amaba tanto? ¿No se miró siquiera en sí mismo? Johnson
era un fantasma, un fantasma auténtico; un millón de fantasmas
lo codeaba en las calles de Londres. Borremos la ilusión del Tiem-
po, compendiamos los sesenta años en tres minutos, ¿qué otra cosa
era Johnson, qué otra cosa somos nosotros? ¿Acaso no somos
espíritus que han tomado un cuerpo, una apariencia, y que luego
se disuelven en aire y en invisibilidad?

De SARTOR RESARTUS (1834), de Thomas Carlyle.



Victor Mature

La observación constante del tiempo, es decir, del nacer y morir del sol, del día y de la noche, del verano y del invierno, del crecer y del perecer, constituyen una de las experiencias elementales más primitivas, conservada en la mitología de todos los pueblos. De seguro, los humanos empezaron a ocuparse intensamente de este fenómeno, al descubrir la sombra, hermana oscura del sol... ¿Qué compañera más inquietante! En cuanto su hermano aparece en el horizonte, se retira a su madriguera; pero, apenas en carro dorado de los caballos de fuego haya pasado por el cent, volverá a asomarse, se hará

cada vez más audaz y con mil dedos irá tocando amorosamente lo que pronto poseerá por entero, el mundo. Abrirá los brazos y, en el momento en que el sol desaparezca detrás de la selva, se lanzará sobre su víctima y se la tragará. Esta lucha grandiosa constituyó el primer reloj de la humanidad. Y los primeros relojeros se dedicaban a hincar palos en la tierra, a erigir columnas y obeliscos, provocando, en cualquier forma, el duelo en cuestión. Así fué como se inició la medición del tiempo y la era de su tiranía sobre el hombre. Después, los hombres inventaron la puntualidad.

El ser humano es un técnico nato. Al correr de los siglos, creó toda una serie de instrumentos destinados a medir el tiempo. En un principio, perfeccionó el reloj solar; en China se originó el reloj de fuego —el primero que pudo contar también las horas nocturnas—; luego, bien las horas nocturnas—; luego, siguió el reloj de arena, utilizado hasta la fecha en el teléfono o para coocer huevos. En Oriente fué donde primeramente la medición del tiempo se convirtió en ciencia. Contribución suya es el reloj de agua, que utilizaban, en su origen, los jueces, deseados de limitar la duración de las defensas. Harún-al-Raschid, el glorioso sucesor de Mahoma en Bagdad, entregó al embajador de los francos una clepsidra como regalo para Carlomagno, señor entonces del Occidente. Los principios del reloj mecánico han sido borrados por la esponja del olvido. Sus primeras huellas se pierden en la oscura selva del medioevo. Se supone el benedictino Gerbert, arzobispo de Ríems y maestro de Otón III, quien en 999, bajo el nombre

LAS MIL Y UNA PREGUNTAS DE LOS NIÑOS

CUAN rápidamente estamos dispuestos a calificar el afán de saber del niño como "preguntas tontas", tan pronto empieza a molestarnos. Cada niño procura conquistar para sí mismo el mundo de los adultos, y mediante cadenas interminables de preguntas intenta explorar el sentido y las declinaciones de su ambiente. Trata de hallar el por qué de las cosas, y no raras veces vemos con asombro que la sed de saber infantil va más lejos y se acerca más del núcleo de las cosas que nosotros mismos. Como modelo de la búsqueda de relaciones que efectúa el niño, la cual frecuentemente nos plantea problemas difíciles a nosotros los adultos. Se puede citar la pregunta siguiente:

—¿Por qué esa pobre mujer anda disfrazada?

Lo que ciertamente no fué nada agradable para la persona aludida ni para la preguntada. Sin embargo, ello demuestra el despejo y la buena observación del niño, que registra en su limitada zona de experiencias y sensaciones un elemento extraño y desea una explicación del mismo. Como ejemplo de la inspiración que puede proporcionar la observación infantil, se puede citar la anécdota que se cuenta del estadista americano Benjamin Franklin. Durante una violenta tormenta, Franklin y su hijo miraban el espectáculo desde su ventana. De repente, un rayo fulgurante cayó con estrépito sobre un elevado álamo, y el chico preguntó a su padre: —¿Por qué ha caído sobre el álamo y no sobre la casa de al lado? Ignoramos la réplica inmediata de Franklin, pero su respuesta fué el pararrayos.

No pudo ser más ingenua la pregunta de aquel niño que quería saber por qué la paz no se hace antes de la guerra, en vez de después. Ante esta pregunta infantil, nos sentimos tan desvalidos que buscamos disculparla primero mediante la falta de experiencia y lógica en el niño. Solamente después de reflexionar, nos damos cuenta de la vergonzosa verdad que encierra este inocente reproche infantil.

—Mamá, ¿por qué tiene la jirafa el cuello tan largo?

Ya sea que demos una respuesta evasiva, o que las jirafas, han de buscar su alimento en arbustos bastante altos, el niño quedará tan poco satisfecho de nuestra explicación como nosotros mismos, y pronto nos planteará otra pregunta para ahondar más nuestra respuesta. Las preguntas de un niño pueden provocar a veces situaciones bien incómodas. Así, por ejemplo, un niño pequeño, al ver en el colectivo una mujer vestida en forma algo extravagante, preguntó:

LOS FRAGMENTARIOS

BERNARD SHAW

La virtud consiste, no en abstenirse del vicio, sino en no deseárselo.

Amos y servidores son ambos dos tiranos. Mas los amos son los más dependientes de los dos.

Aquel que regala el dinero que no ha ganado es sólo generoso con el trabajo de los otros.

Cuando castigues a un niño, cuida de hacerlo mientras te encuentres encolerizado. Un golpe dado con sangre fría es inadmisiblemente no debe perdonarse.

El patriotismo no es sino la convicción de que vuestro país es superior a los otros nada más que porque habéis nacido en él.

Sócrates hubo de beber la cicuta. Cristo fué clavado en la cruz, y Juana, quemada en la hoguera. En cambio, Napoleón, aunque acabó en Santa Elena, murió, por lo menos, en su cama; y muchos terribles bribones que poseen autoridad y son perfectamente inteligibles, mueren de muerte natural en toda la gloria de los reinos de este mundo, demostrándose con ello que es mucho más peligroso ser santo que conquistador.

El que nunca ha esperado, jamás puede desesperar.

No se puede tener el poder del bien sin poseer a la vez el poder del mal.

El primer amor reclama un poco de tontería y mucha curiosidad.

Los críticos, como otra gente por el estilo, ven lo que buscan, pero no lo que tienen ante los ojos.

La pobreza no es cosa de la cual uno debe enorgullecerse.

No se puede tener el poder del bien sin poseer a la vez el poder del mal.

En el cielo un ángel no es persona en particular.

Para un crítico profesional (yo lo he sido también), el ir al teatro significa la condenación lanzada contra Adán. La obra es el mal que le hacen para que continúe el sudor de su frente; así que, cuanto antes termine, mejor. Esto parecería colocarlo en una irreconciliable oposición con los espectadores que pagan, los cuales, cuanto más larga es la función, tanta más diversión sacan por su dinero.

Aquel que puede, obra; aquel que no puede, enseña.

La que la gente llama vicio es eterno; lo que llama virtud es simplemente una moda.

La frontera entre el cielo y el infierno no es simplemente la diferencia entre dos maneras distintas de apreciar las cosas.

La vida nivela todos los hombres. La muerte revela las eminencias.

La grandeza no es más que una de las sensaciones de la pequeñez.

Quando leas una biografía, recuerda que la verdad nunca está bien para ser propalada.

Puedo pasarme sin vuestro amor, pero no puedo privarme de vuestro respeto.

Nada hace a un hombre tan egoísta como el trabajo.

Quando leas una biografía, recuerda que la verdad nunca está bien para ser propalada.

Sólo hay una religión, por más que existan millares de versiones.

EL ORIGEN DEL RELOJ SE INVENTARON MIL TECNICAS PARA SUJETAR EL TIEMPO. LA SOMBRA FUE EL PRIMER RELOJ DE LA HUMANIDAD. En Oriente fué donde primeramente la medición del tiempo se convirtió en ciencia.

de Silverio II, ocupó la silla de San Pedro, fué uno de los iniciadores del nuevo invento. Se sabe por fuentes fidedignas que la catedral de San Pablo en Londres, en 1344, poseía ya un reloj de campanario. Veinte años después, Juan Dondi, de Padua, construyó un instrumento mecánico de medición del tiempo, dando comienzo a una época de

LAS CALLES DE LA PAZ JOSE GERVASIO ARTIGAS

EN San Jorge, frente a la que fué casa de hacienda del Presidente Córdova, hay un parquesito que rodea la Avenida del Libertador, y que lleva el nombre del general José Gervasio Artigas. Artigas fué uno de los más grandes luchadores, un auténtico caudillo de gauchos, negros esclavos, indios rebeldes y sinceros patriotas. El que llegara a ser "Protector de los Pueblos Libres y Jefe de los Orientales", había nacido en San Felipe de Montevideo, el 19 de junio de 1764, siendo sus padres don Martín José Artigas y doña Francisca Antonia Arnal, hidalgos españoles de gran prosapia y emparentados con grandes personajes del Virreinato del Río de La Plata. Sus primeros años los pasó en medio de sus familiares y cuidado y atendido por los esclavos negros, los criados indios y los frailes allegados a la casa de su padre, que era el Alcalde Provincial y luego lo gró la vara de Alguacil Mayor.

Siendo ya jovencito, obtuvo que su padre le entregara la estancia del Sauce donde se dedicó por entero al aprendizaje de las faenas del campo, llegando a conocer íntimamente la vida de los gauchos, de los indios, los negros y toda la gente humilde y pobre que trabajaba en esas labores. Allí fué forjándose el caudillo y protector de los humildes.

Por ese tiempo, ya los cuatreros, indios y portugueses se habían convertido en un grave peligro para los agricultores y ganaderos, así que el Virrey organizó un cuerpo especial para protegerlos, cuerpo que no era de ejército, sino más bien reclutado entre los gauchos y gente misma del campo, hábil para correr a caballo, arrear ganado y blandir sus lanzas, de donde les vino el nombre de "blandengues". Olegario Felú, negoció con la familia de Artigas para que el muchachito guapo y fornido pasara a prestar servicios como Teniente de Blandengues, y así el 10 de marzo de 1797 constituye el principio de la vida militar de José Gervasio Artigas.

Constituida la Junta Revolucionaria en Buenos Aires, sus emisarios llegaron también a las márgenes del río Uruguay y difundieron los principios revolucionarios, habiéndose agrupado los blandengues, gauchos e indios alrededor de Artigas. Posteriormente la Junta envió fuerzas al mando de Rondeau, para amagar a Montevideo, que era el refugio del Virrey, de la flota y las tropas españolas. Reunidas estas fuerzas con las de Artigas, en Mercedes, marcharon hacia Montevideo encontrando en Las Piedras a las fuerzas reales mandadas por Posadas, a las que batieron fácilmente y pusieron cerco a Montevideo, que vivió momentos terribles, pero la Junta de Buenos Aires negoció con los sitiados y las fuerzas patriotas tuvieron que retirarse, desengañadas de sus esfuerzos.

Y así comienza el exodo de un pueblo que quiere ser libre. Artigas, seguido de su propio ejército y las familias de sus soldados gauchos, pasa a la banda occidental del río Uruguay y se establece en el Salto Chico, en Corrientes y hasta en Santa Fe. La lucha con la Junta de Buenos Aires es sorda y terrible, el "bandido", "ladrón e insurgente", el "asesino y cuatrero", como lo llaman sus enemigos, vuelve a pasar el río y luchando con las fuerzas de Vigodet y Sarraute, llega otra vez a Montevideo, donde la Junta ha instalado a Alvear, y por segunda vez Artigas se vuelve al Norte y en el pueblo de Purificación instala el cuartel general del "Protectorado de los Libres". Lucha terrible la de esa época, cuando dicta sus famosas "Instrucciones", hasta que se produce la invasión portuguesa, so pretexto de sofocar y reprimir la anarquía. Combate fuertemente a los invasores, y ve cómo se apoderan de Montevideo, y cómo los de la Junta lo siguen combatiendo, y cómo persiguen hasta echarlo a la frontera de Misiones y obligan a aceptar el asilo que le brinda el tirano Francia, amo del Paraguay, asilo que luego se convierte en confinamiento, donde "el más bravo de los orientales", el que supo mantener la lucha por más de treinta y cinco años de diario batallar, para sostener los principios de libertad e independencia de las provincias orientales del río Uruguay, tiene que volverse al campo, hasta morir a la avanzada edad de ochenta y cinco años, lamentando tener que hacerlo postrado en el lecho y no sobre el lomo de su caballo, como había soñado en sus días de lucha y de gloria.

R. S. M.

experimentación apasionada. El espíritu humano, obsesionado, se lanzó sobre el problema de la cronometría. Sin embargo, el desarrollo del reloj se efectuó penosamente. Se crearon mil tipos de relojes, se inventaron mil técnicas para sujetar el tiempo; pero la mayor parte de ellas se volvieron a desechar. Hacia 1770, el suizo Abraham Luis Perrelet de Neuchatel construyó un "reloj de bolsillo automático", propulsado por los movimientos de su portador. Por cierto, una anticipación genial del porvenir; pero su realización prematura resultó impracticable.



Lauren Bacall

Antiguamente, el reloj era un objeto de carácter no puramente instrumental sino también artístico; además, de los mismos relojeros, los grabadores, cinceladores, joyeros, orfebres y escultores se esforzaban en embellecerlo. Los primeros relojes, fabricados hace tres siglos presentaban todavía muchas imperfecciones poco satisfactorias desde el punto de vista técnico, pero todos ellos eran obras de arte. El estudio de los relojes antiguos pudiera servir de base para explicar todo un curso de historia de los estilos artísticos. Nuestra época, la edad de la técnica, nos ofrece nuevas y grandiosas perspectivas. Hoy día son los relojeros quienes figuran en el primer plano, ya que ahora disponen de los medios que les permiten construir verdaderos instrumentos de medición del tiempo. Nació el reloj de pulsera, y Suiza adquirió la hegemonía en todo cuanto a relojes se refiere. Se establecieron records de precisión máxima en la medición del tiempo. Así en la fabricación de relojes de pulsera, la casa Zenith de Le Locle, ocupa un puesto pre-

eminente, por la precisión verdaderamente fantástica de sus creaciones

En los últimos decenios, el reloj se ha hecho resistente al choque y antimagnético; hace pocos años, se fabricó el primer reloj tanto impermeable como automático, y últimamente se lanzó el reloj calendario, de manera que aun por debajo del nivel del agua se puede leer el tiempo, exacto hasta una décima de segundo, la fecha del día y la posición del sol y de la luna.

EL GRABADO ARTISTICO EN LOS ESTADOS UNIDOS

DOS exposiciones abiertas recientemente al público en Nueva York y Washington han servido para poner de manifiesto el extraordinario desarrollo a que ha llegado en los Estados Unidos una forma de expresión artística bastante singular: el arte de la estampa.

A juzgar por la colección expuesta en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, el resurgimiento que ha tenido lugar en este arte durante el pasado decenio es evidente en todos los Estados de la Unión.

La mayor parte de los artistas que figuran en esta exposición viven en la soleada California o en el peñonero ambiente artístico de Nueva York y, por razones que el cronista no puede colegir, en el prosaico estado centro-norte de Illinois. En total, más de la mitad de los 48 estados de la Unión están representados en la colección de 100 estampas que se exhiben en la colección de Nueva York. Pero, lo que resulta verdaderamente sorprendente es que estas cien estampas constituyen la flor y nata de un total de 1.500 obras presentadas —número en verdad considerable en cualquiera de las varias ramas de las artes plásticas. Sin embargo, todavía es más alentador el hecho de que la exposición entera está constituida por artistas nuevos y hasta ahora ignotos, cuyas producciones jamás aparecieron en ninguna de las numerosas ex-

posiciones de artes gráficas organizadas por el museo neoyorquino en los cinco años pasados.

Tal proporción de sangre joven transfundida a un género de arte bastante singular no podría por menos de manifestarse del modo más visible en los resultados obtenidos. Muchos de los grabados son producciones de extraordinarias innovaciones en la técnica. El señor William S. Liebermann, Curador de Estampas del museo antedicho, declara que la exhibición demuestra la extraordinaria preferencia actual por los grabados en color de gran tamaño.

Muchas de las estampas de menores dimensiones mantienen la larga tradición del grabado en blanco y negro. Pero estas últimas apenas llegan al cincuenta por ciento de las obras aceptadas. En cuanto a los grabados en color, parece observarse en ellos mayor vigor que nunca en sus matices.

La exposición de la Sociedad de Grabadores de Washington, decimo-octava de las exposiciones de este género celebradas en la capital de la nación, revela una gran proporción de artistas nuevos. Cincuenta artistas aproximadamente han contribuido un total de 65 estampas. La nota distintiva de esta colección es la excelencia técnica. Entre las 13 formas y procedimientos de grabado, así como la combinación de éstos, figuran con mayor prominencia las litografías, aguafuertes, grabados a punta seca, grabados a manera de dibujo al lápiz, aguatinas, estas últimas en estado simple o en combinación con agua fuerte o grabado.

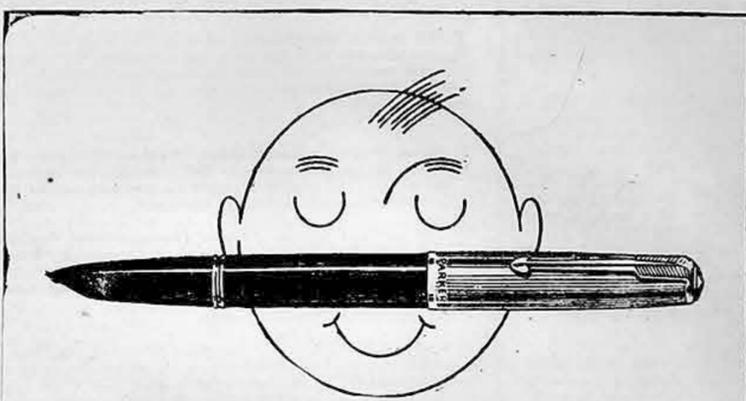
Los asuntos se encuentran comprendidos entre las producciones no objetivas — algunas de ellas en vistosos colores — y representaciones naturalistas de menuda precisión. Los grabados en color no son tan numerosos en esta exposición más tradicional y antigua de Washington que en la neoyorquina de carácter más moderno. Sin embargo, el grabado artístico en los Estados Unidos — como en los países extranjeros — revela una tendencia hacia el color. Las técnicas se encuentran combinadas con audacia; las texturas son muy hermosas, los colores poseen brillante intensidad. Mucho de esto es, al parecer, resultado natural de los experimentos incansables que caracterizan la producción actual del grabador americano.

El señor Jacob Kaimen, Curador de Artes Gráficas de la Smithsonian Institution, me decía hace poco tiempo en Washington que los experimentadores no consideran sacrosanta o inmejorable ninguna de las técnicas antiguas. Los procedimientos de impresión superficial y de impresión profunda se están empleando combinados. Otros experimentadores tratan de hallar las posibilidades del grabado en cobre (aguafuerte y grabado de línea) y el grabado en color, con bloques de madera.

Según cree Kaimen, este resurgimiento vigoroso del grabado en los Estados Unidos se debe principalmente a dos razones. Una de ellas es el número considerable de universidades que ofrecen cursos de grabado artístico. Algunas de las estampas grabadas por alumnos revelan excepcional destreza y originalidad. La segunda razón es probablemente el sistema de cooperación e intercambio que está teniendo efecto actualmente en las artes gráficas de los Estados Unidos y Europa. Muchos de los artistas principales, de origen europeo, americano o asiático, han adquirido gran renombre en varios continentes. Dos agrupaciones de los Estados Unidos han cooperado estrechamente durante varios años con sociedades de artes gráficas de otros países con objeto de fomentar el desarrollo del arte del grabado en todo el mundo.

El resultado ha sido un grato intercambio de ideas y notables innovaciones en las técnicas del arte.

NORMAN SMITH



Hasta con los ojos cerrados... usted puede decir que ésta es su propia Parker "51"

No es necesario ver su Pluma Parker "51" para saber que es la suya. Se conoce por la forma en que corre sobre el papel.

La razón de ello es una pequeñísima esfera fundida en el extremo de la "51", combinación exclusiva de metales llamada "plathenium". Sólo la Parker "51" posee este punto de metal precioso.

Esta sensitiva punta de "plathenium" se amolda a la manera individual de escribir de Ud., y se va puliendo hasta alisarse perfectamente, ¡y así permanece! El resultado es una rapidez y facilidad de escritura que no se halla en ninguna otra pluma.

Para uso personal o como regalo, elija la pluma más solicitada del mundo. Variedad de modelos a elegir.

Para óptimos resultados con esta pluma, y con todas las demás, use Tinta Quink de Parker, que contiene sob-x.

Distribuidores y Central de Atención: MURILLO Bros. D. S. Co. Inc., Av. Ilimani N° 251, 3er. piso. De venta en: Reyes Calvo & Cia.; Gisbert & Cia.; Tomás Ltda.; M. Blachowicz; H. Gainza & Cia.; Rafael Murillo & Cia.; Casa Kavlin, Jorge Papić, Oruro.